NATIONAL LIBRARY OF CANADA
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

SEP 1 1983

CANADA Canada 10 Canada 5 18
FIRST CLASS MAIL

AVON TRAVEL
684 BLOOR ST. W.
TEL.: 531-9983
Increíbles precios para y desde CHILE

SPANISH NEWSPAPER ✱ JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

HOY SUPLEMENTO DEPORTIVO
Completa Información de los Juegos Panamericanos. Programas para Hoy y mucho más

ESTADO DEL TIEMPO
Hoy: Nebuloso y cálido con chances de Tormenta
Temp. Máx.: 30
El Jueves: Soleado y Cálido
Temp.Máx.: 27 a 29

AÑO XIII N.95 MIERCOLES 17 DE AGOSTO DE 1983 WEDNESDAY, AUGUST 17, 1983 ONTARIO 40 c QUEBEC 0.45 20 PAGINAS

CARACAS - Bill Dunlop, de Montreal levanta su mano en alto en señal de victoria después de su victoria en el combate de Peso Mosca contra Daniel Lagos, de Argentina en la pelea realizada aquí como parte de los Juegos Panamericanos.

Más información en páginas Deportivas

Canadiense Dunlop Vence al Argentino Lagos en Box

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — El canadiense Bill Dunlop, con un fuerte gancho de izquierda, noqueó esta noche al argentino Daniel Lagos en un combate de peso mosca del torneo de box de los Juegos Panamericanos.

El desenlace se produjo a los 13 segundos del segundo round, luego de un sorprendente primer asalto del norteamericano.

Toman Cuatro Rehenes en Consulado Español en L.A.

Incluyendo al Cónsul General Joaquín Muñoz del Castillo

Por AURELIO ROJAS

LOS ANGELES, Agosto 16 (UPI) — Un hombre armado ingresó al consulado español en esta ciudad en la tarde de hoy y mantiene a cuatro personas como rehenes, incluido el cónsul general, Joaquín Muñoz del Castillo, en una situación considerada por la policía "amenazante" para la vida de los cautivos.

Las negociaciones entre la policía y el individuo armado, el cual fue identificado aún cuando no oficialmente, como Carlos Martínez, continúan, y un vocero pidió a los periodistas no llamar al Consulado pues eso podría poner en peligro la vida de los rehenes.

De acuerdo a la policía, hasta el momento no han existido situaciones violentas, y los cautivos, al parecer tres empleados del Consulado - Un hombre y dos mujeres - se encuentran bien. Los motivos que llevaron al sospechoso a ingresar al Consulado son por el momento desconocidos.

El hombre ingresó en el Consulado situado en Wilshire Boulevard a eso de las 2 de la tarde, e hizo varias demandas.

Según el portavoz policial Rod Bernsden, no podía "negar o afirmar" que el hombre buscaba un salvoconducto para viajar con su esposa y dos hijos de Los Angeles a Puerto Rico.

Funcionarios de la Embajada en Washington dijeron, entretanto, que "solicitó varios pasajes aéreos para su familia", pero no se indicó el destino.

Bersden, a su vez, se rehusó a dar a conocer el contenido o tono de las conversaciones, pero informó que tanto el asaltante como el negociador hablaron en español. Docenas de miembros del Grupo de Contrainsurgencia, así como miembros del FBI, rodean las oficinas del piso 14 del moderno edificio en el distrito "Miracle Mile", cerca de Beverly Hills, donde funciona el Consulado.

ECUADOR Y BRASIL JUEGAN HOY POR COPA AMERICA

QUITO, — El seleccionado del Ecuador, que empató 2-2, con Argentina, terminó sus entrenamientos y definió su alineación para enfrentar al poderoso equipo de Brasil, hoy en esta ciudad.

Pasa a página 7 de Suplemento

GOBIERNO CHILENO LANZARA PLAN DE EMERGENCIA

SANTIAGO, Agosto 16 — El gobierno militar lanzará un programa económico de emergencia, destinado a sacar al país de la recesión en que está sumido, con un millón de desempleados y una grave tensión social.

Pasa a página 6

POLICIA CERCA A TRES RELIGIOSOS QUE REALIZAN HUELGA

MONTEVIDEO, Agosto 16 (UPI) — La policía estableció un cerco esta noche en torno a dos sacerdotes católicos y un pastor metodista que realizan un ayuno reclamando un cambio en la situación política del Uruguay.

Un portavoz de la organización de derechos humanos "Servicio Paz y Justicia", al que pertenecen los sacerdotes Luis Pérez Aguirre, Jorge Osorio y el pastor metodista Ademar Olivera, comunicó la noticia telefónicamente a United Press International.

"Nos han cercado, dos agentes policiales entraron a informar que no puede entrar ni salir más que el médico, el juez penal y quien traiga la comida para los ayunantes; no dejan entrar ni salir a nadie", dijo el vocero.

Pérez Aguirre y Osorio cumplen hoy su sexto día de ayuno, mientras que Olivera sólo lleva 48 horas.

ARGENTINA FIRMA CREDITO POR 1.500 MILLONES DE DOLARES; SE PREPARAN OTROS POR 5.500

Por NORBERTO SVARZMAN

NUEVA YORK, Agosto 16 — Argentina firmó hoy un crédito por 1.500 millones de dólares con un consorcio de bancos en un clima de optimismo sin reservas expresado por numerosos banqueros, y fuentes financieras dijeron que pronto se subscribirán una serie de acuerdos de refinanciación que suman alrededor de 5.500 millones de dólares.

Pasa a página 15

PERU Y COLOMBIA SE ENFRENTAN HOY EN PARTIDO POR LA COPA AMERICA

Por CARLOS MIANO PIQUET

LIMA, Agosto 16 (UPI) — Los seleccionados de fútbol de Perú y Colombia jugarán mañana un decisivo partido, ya que un empate significaría la virtual clasificación de los colombianos y colocaría a Perú al borde de la eliminación en el Grupo III de la Copa América.

Pasa a página 7

EL POPULAR EN KNOW HILL FARMS

Desde el Lunes 22, Usted podrá adquirir El Popular, el periódico en español de Mayor circulación en Canadá, en los Supermercados Knob Hill Farms, de Landsdowne y Dundas (Kiosko Lottery Shop) y en el Dixie Mall (Dixie Mall Pharmacy).

Les recordamos que el periódico está a su disposición en la cafetería del Lamport Stadium y, a partir de Hoy, 17 de Agosto, también lo aguarda en Ace Variety Store, ubicado en el 966 St. Clair West, esquina Oakwood.

Si desea Ud. informarnos de nuevos locales para la venta en zonas que no cubra actualmente nuestro sistema de distribución, llámenos al teléfono 531-2495, de Lunes a Viernes entre las 9 AM y las 5 PM.

Gaudio Tours Travel Service
DIRIGIDA POR EL NOTARIO RALPH GAUDIO, BIEN CONOCIDO POR LA COMUNIDAD HISPANA
SERVICIO DESDE 1967
representando a todas las compañías aéreas con tarifas universales. Le ofrecemos además moneda extranjera del país a donde Ud. viaje. Servicio de documentos en castellano.
1244 Bloor St. W.
Tel. 532-3955 - 537-9216

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
746-5953

BLIZZARD
Escuela de Manejo 622-9603
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con profesionales. Con sólo $ 50 le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO - NORTH YORK - MISSISSAUGA
¡ No deje para mañana ! 622-9603

JUEGOS DEL GOBIERNO

La reserva indígena de Cherokee, Estado de North Carolina, padecía de una pobreza extrema. Remota y aislada en las colinas, sus únicos ingresos provenían de la venta de patéticas hachas de guerra, o tomahawks, de goma a los contados turistas que se atrevían a recorrer las sesenta millas que la separan de Knoxville, Tennessee.

Pero finalmente el consejo tribal de la Banda de Cherokees del Este decidió copiar el ejemplo del hombre blanco. Si él les había traído la perdición de la bebida, ellos contraatacarían con otra de sus diabólicas invenciones.

Fue así que desde el 4 de diciembre de 1982 y hasta el mes pasado los Cherokees organizaron una serie de juegos de Bingo que culminó con el otorgamiento de un premio de $ 200.000. Para participar del evento, más de tres mil blancos viajaron hasta las colinas de North Carolina en todo tipo de transporte y pagaron sin protestar los $ 500 cobrados por la Cherokee Bingo Management Inc. a cada uno de ellos por el derecho a jugar.

Este viernes, el Variety Club tratará de repetir en Toronto la hazaña de los nativos que, a manera de Robin Hoods de los bosques Estadounidenses, les quitaron dinero a los avarientos para dárselo a los necesitados. En una sesión que se describe como al Bingo más grande del mundo, unos 50.000 jugadores locales pagarán $ 25 cada uno para ver si pueden ganar los $ 100.000 del premio mayor, o por lo menos algunos de los premios consuelo que llevan el total de obsequios a $ 250.000.

Perdidos en la marea publicitaria del evento en la CNE hay dos factores de importancia. El primero es que lo recaudado se destinará a ayudar a niños que viven en condiciones de extrema pobreza.

El otro factor es que los gobiernos del nivel provincial y federal no obtendrán la jugosa tajada a la que están acostumbrados.

Es un breve momento de generosidad fiscal que permite la constante succión del dinero de la ciudadanía que Ontario, por ejemplo, efectúa mediante cinco loterías Estatales diferentes: Super Loto, Wintario, Provincial, Lottario y Lotto 6/49.

Según estadísticas oficiales, la constante promoción del juego que desarrolla el gobierno Conservador de la provincia resulta en que el Ontariano promedio gaste $ 63,95 por año en tales juegos de azar, empeñándose por vencer a chances que van de 600.000 a 14 millones contra uno de ganar un premio mayor.

En Canadá sólo los Quebequenses superan ese nivel de gastos en loterías, promediando $ 72,74 anuales en la búsqueda de la seguridad financiera que les niegan los gobiernos de turno.

Es un método eficaz de cobrar impuestos que aparentan no serlo y condicionar la subvención de obras necesarias para la comunidad a los caprichos de quienes juegan. También, por supuesto, las estructuras burocráticas y empresas subsidiarias que genera el juego estimulado y bendecido por los que nos gobiernan son fuente aparentemente inagotable de empleos y contratos para correligionarios de todo nivel.

Las posibilidades son demasiado tentadoras como para que Ottawa permaneciera lejos de la "acción". Como los Liberales habían prometido a las provincias que no participarían directamente de los juegos de azar luego del acuerdo entre ambos niveles sobre el futuro de la que fuera Loto Canada, la inagotable creatividad que los caracteriza ha dado lugar a un sistema de apuestas deportivas (Sports Pool) que debutará en el otoño.

Los Canadienses deberán acertar los resultados de hasta 15 partidos de la Liga Nacional de Hockey, NHL, para ganar un premio mayor que posiblemente alcance los $ 100.000.

Según el equipo de Pierre Trudeau, no se trataría de un juego de azar porque apostar con éxito requiere de cierta habilidad, aunque cualquier observador de la escena deportiva puede testificar lo contrario.

Más adelante también habría sistemas de apuestas sobre partidos de béisbol y fútbol americano, de manera que Ottawa pueda obtener los $ 125 millones que ha prometido para la celebración de los Juegos Olímpicos de Invierno de 1988 en Calgary, Alberta.

El plan es que los Liberales dispongan de $ 100 millones por año para distribuir entre iniciativas en el deporte amateur, buen estado físico de la población, cultura, arte, y la investigación médica y de Salud Pública.

La flamante Ministra de Deporte Amateur y Aptitud Física Celine Hervieux-Payette tendrá la tarea de convencernos de que todo es para nuestro propio bien, porque en Canadá ahora el juego es salud.

el popular

Fundado el 11 de Setiembre de 1970
2333 Dundas St. W. Suite 504
Toronto, Ontario M6R 3A6
Teléfono: 531-2495/96
Director Propietario
EDUARDO URUEÑA b.a.

Editor	Miguel Rakiewicz
Administración	Carbe Orellana
Publicidad	Luis Muñoz
Tipografía	Alejandro Newbery
Diagramación	Francisco Ramírez
Artes	Edgar León
Fotografía	Hugo Vera Méndez Claudio Titichoca Manuel Galabay
Columnistas	Patricia Taylor Hugo Vera Méndez Alex Zisman Claudio Titichoca Manuel Galabay Juan José Ochoa Escobar (Corresponsal en España)
Editor Deportivo	Claudio Titichoca
Distribución	Juan Vinueza Jetty Brown Juan Carlos Velazco
Archivos	Juan Vinueza
Fuentes Informativas	United Press Int'l (UPI) Canadian Press Canadian Scene Salpress
Servicios de Radiofotos	United Press International United Press Canada Nuestros propios servicios
Miembros de	Canadian Ethnic Press Federation (C.E.P.F.) Canadian Advertisement Rates and Data (C.A.R.D.)

Todas las columnas y artículos publicados en nuestras páginas son la opinión de quien las escribe y no reflejan necesariamente las ideas de este periódico.
Nuestra política es la de proporcionar tribuna a todos los grupos, sin distinción religiosa o política. Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito, insultante o dañino al bienestar general.
Todos los avisos publicitarios, fotografías, todo diseño producido por y aparecido en El Popular son de su exclusiva propiedad. Su reproducción, sin previa autorización escrita, parcial o total es ilegal y constituye un plagio ante la ley.
Derechos Reservados 1982
All Rights Reserved Copyright

CARD Canadian Advertising Rates & Data

CANADA ETHNIC PRESS FEDERATION CEPF

Violencia Causa Tragedias en Poblaciones Populares Chilenas

Por ANTHONY BOADLE

SANTIAGO, Agosto 16 — "Mi viejo estaba viendo tele. Hubo un apagón y se levantó a ver lo que pasaba", dijo Emilia Alarcón.

Carlos Moya, de 63 años, verdulero de la feria libre, se asomó en pijamas a la ventana que da a la calle. En ese momento pasaban soldados y uno le disparó cuatro tiros que penetraron la puerta y lo alcanzaron en la pierna, encima de la rodilla. Otro tiro mató al perro que dormía en la puerta de la casa.

La ambulancia llegó siete horas después. "No podía salir a la calle para pedir auxilio, por el toque de queda," dijo su mujer.

El caso de Carlos Moy, quien se encuentra en estado grave en un hospital, es uno de los tantos vividos por habitantes de poblaciones populares de Santiago durante la dramática noche del jueves pasado, cuando 18.000 soldados patrullaban las calles disparando fusiles y ráfagas de ametralladora al aire para silenciar una protesta masiva convocada por políticos de oposición.

La noche dejó un saldo de 17 muertos, tres de los cuales fallecieron en sus propias casas, incluyendo a una niña que fue alcanzada por una bala perdida en su cama. Otras siete personas fallecieron en enfrentamientos con la policía la noche siguiente, cuando habitantes de varias poblaciones levantaron barricadas y prendieron fogatas en las calles.

Azotados por la cesantía y el hambre (según los economistas, el desempleo afecta a casi un tercio de la fuerza laboral chilena), las poblaciones populares han participado cada vez más enérgicamente en las protestas pacíficas organizadas cada mes por dirigentes sindicales y los partidos políticos.

Los pobladores también han sufrido el mayor peso de la represión, utilizada por el gobierno para silenciar las protestas en las que los chilenos han manifestado su descontento golpeando cacerolas vacías dentro de sus casas o en las calles vecinas.

"La gente de las poblaciones vive en las calles. Viven en 40 metros cuadrados a veces dos familias con 14 ó 15 personas. Es muy difícil pedirles que no estén en la calle, que es parte de su living (sala de visitas)," explicó el vicario general del Arzobispado de Santiago, Juan de Castro.

Durante el toque de queda del jueves, en la misma población donde vivía Carlos Moya, la Villa Jaime Eyzaguirre, el joven Estanislao Morales, de 20 años, recién salido del servicio militar y desempleado, cayó muerto de un balazo a 30 metros de la puerta de su casa.

"Nadie podía salir a ayudarlo. El pobrecito se desangró ahí mismo", dijo una vecina.

"Yo lo mandé a comprar pan en la tarde. Se quedó en la calle y no lo vi más", dijo el padre del muchacho.

En Villa Jaime Eyzaguirre, como en muchos otros sectores de la ciudad, se prendió una fogata en medio de la población, donde un grupo de personas golpeaba cacerolas.

De repente se detuvo un camión del ejército en la calle principal y por un callejón entraron soldados disparando al aire para dispersar a los manifestantes. Uno de los disparos alcanzó a Morales cuando entraba en el callejón de su casa.

"Había muchos niños en la calle. Lo tenían como diversión, porque no entienden", dijo una pobladora de 40 años. "Teníamos miedo, porque no hay como defenderse", agregó.

La mujer, que gana 2.000 pesos (25 dólares) por quincena, trabajando en un taller de tejido del programa de empleo del gobierno, declaró que efectivos policiales tiraron piedras contra las casas donde se tocaban cacerolas.

"El gobierno dijo que había francotiradores, pero aquí no había ni poroteras", dijo otro poblador indignado. "¿Cómo pueden decir que hay diálogo cuando estamos con las metralletas al pecho?", agregó.

La policía usó helicópteros con reflectores, carros blindados y bombas lacrimógenas para dispersar manifestaciones en numerosas poblaciones donde se montaron barricadas y fogatas al día siguiente del toque de queda.

Una emisora radial denunció que la policía había obligado a algunos manifestantes detenidos a apagar las fogatas con los pies descalzos.

En el tercer día consecutivo de incidentes, la policía dispersó varias manifestaciones durante los cortejos fúnebres de las víctimas de la violencia, donde los asistentes gritaban consignas contra el gobierno y exigían el retorno a la democracia.

En la población José María Caro, un sector crítico de alto desempleo, la policía impidió la entrada al cementerio de vecinos de dos personas muertas el jueves, y luego disparó cantidades de gas lacrimógeno por encima de las casas para dispersar a la gente concentrada en la calle.

"Ni siquiera nos dejan enterrar a nuestros muertos", dijo un poblador.

EL PAIS
Voz Renovadora de España

MADRID, Agosto 9 (UPI) — Tras ocho turbulentos años desde la muerte del dictador Francisco Franco, el periódico El País se ha convertido en uno de los voceros españoles más influyentes en favor de cambios moderados.

El periódico nació casi a los seis meses de la muerte de Franco, en noviembre de 1975, libre de toda vinculación con el régimen anterior. Comenzó a obtener utilidades a los tres años de existencia y se ha convertido en el mayor y más rico de los diarios españoles.

El País encabeza la batalla por el restablecimiento de la democracia estatal.

Pero esto no ha sido fácil.

Los miembros de su cuerpo de editores han enfrentado procesamientos y amenazas y sufrido palizas. Una bomba detonada por terroristas en el periódico mató a un empleado de estafeta. Es por eso que la seguridad es estricta.

Juan Luis Cebrián, su editor-jefe, dijo que "accidentes aparte", España parece marchar firmemente por el sendero democrático, por lo que la tarea de producir un periódico de tono liberal e independiente está rodeada de menos peligro.

"Nuestra tarea consiste en confeccionar un periódico para tiempos normales", dijo en el curso de una entrevista.

Cebrián añadió que ha escogido como modelo a los mejores periódicos de los Estados Unidos, aunque no se contempla cambiar el formato y tipografía típicamente europeos de El País.

"Deseo una rigurosa separación entre hecho y opinión", añadió. "Deseo menos errores, más verificación de la fuentes informativas, cuidadosa labor investigadora y menos ideología".

El problema que enfrenta El País, indicó Cebrián, consiste en "cómo madurar sin perder nuestra vitalidad. Nos hemos convertido en más mesurados, pero quizás también nos hemos cansado algo. A lo mejor ya somos conservadores sin darnos cuenta".

El País imprime 350.000 ejemplares diarios entre semana y 640.000 números dominicales, lo que le da una decisiva ventaja en un mercado en el que menos de uno en 10 de los 37,5 millones de españoles compra un diario.

Más de tres cuartas partes de sus lectores son definidos como de clase media o rica. La mitad posee títulos universitarios y más de dos tercios tienen menos de 34 años de edad.

El año anterior, antes del pago de impuestos sobre utilidades, El País tenía 3,9 millones de dólares, lo que excede su pago de capital liberado.

En 1982 inició la publicación de una edición separada para Cataluña y otra semanal enviada por vía aérea. Su compañía editorial, propiedad de 1.200 accionistas privados, también cuenta con estaciones radiales en Madrid y en Barcelona y piensa entrar en el mundo de la televisión cuando el gobierno levante restricciones al respecto.

Todo esto marcha acorde a la filosofía sobre la que se fundó el diario, de que sólo obteniendo utilidades podría ser independiente — aunque como otros periódicos nacionales, acepta subsidios gubernamentales.

El periódico también aventaja a sus rivales, debido a que ha empleado lo más reciente en tecnología computadora y necesita así menos empleados. Tiene solamente 165 periodistas y 11 oficinas en ultramar.

Algunos miembros de la redacción se preocupan ante el hecho de que en la transición desde la nada al poderío económico, El País corre el riesgo de perder su frescor, aún cuando la edad promedio de sus periodistas es menor de 36 años.

"En lo que importa, permanecemos iguales", dijo Cebrián, de 38 años edad. "Pero el poder corrompe, y a veces me pregunto si hemos perdido nuestra humildad".

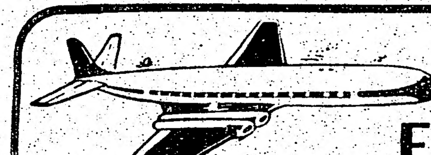
Las Abuel

TORONTO - Las señoras Enriqueta Barnes de Calotto y María Chorobik de Mariani han venido a Canadá para dar a conocer una de las tragedias de su país, Argentina.

Ambas son integrantes de la organización Abuelas de Plaza de Mayo, que procura hallar y rescatar a los niños de personas hechas

CARACAS —Greg Wiltjer, de Canadá s
momento de acción de este partido
Canadá . El Nro. 15 de la foto es Rob
quien observa es el 15 de Canadá Dá

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.⁰⁰, usadas desde $ 99
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
CHARGEX VISA 363-6077



E.
912 Wilson
Nuestros precios son má
Aerolíneas!...,y reciba ade
sorpresa al comprar el pasa
7% OFF en Viajes Interna
una pequeña cuo
TRAMITAMOS SU
nota: no publicamos nuestros
compet

ANGEL
SUN LIFE
Su asesor financiero
ahorros a largo plazo
hipotecas, y de educac
22 SAINT CLAIR
TEL. OFC. 922-31

Las Abuelas de la Plaza Mayo en Toronto

TORONTO - Las señoras Enriqueta Barnes de Calotto y María Chorobik de Mariani han venido a Canadá para dar a conocer una de las tragedias de su país, Argentina.

Ambas son integrantes de la organización Abuelas de Plaza de Mayo, que procura hallar y rescatar a los niños de personas hechas "desaparecer por el régimen militar.

La tarea es difícil porque el gobierno continúa empleando los métodos represivos que lo han colocado entre los más sangrientos de la historia.

Las Abuelas han logrado, a pesar de todo, hallar a 11 de los 123 niños que fueran secuestrados junto con sus progenitores y cuyos casos han logrado documentar.

Ambas representantes de las Abuelas de la Plaza de Mayo hicieron escala en Toronto antes de dirigirse a Saskatoon, Saskatchewan, donde se lleva a cabo una Conferencia Nacional de la Liga de Mujeres Católicas, CWL. En declaraciones a la prensa, las señoras Mariani y Carlotto destacaron que los Canadienses se han mostrado solidarios ante el drama de personas que, como ellas, no sólo han perdido sus hijos debido a la represión militar sino que hasta se las ha privado de sus nietos.

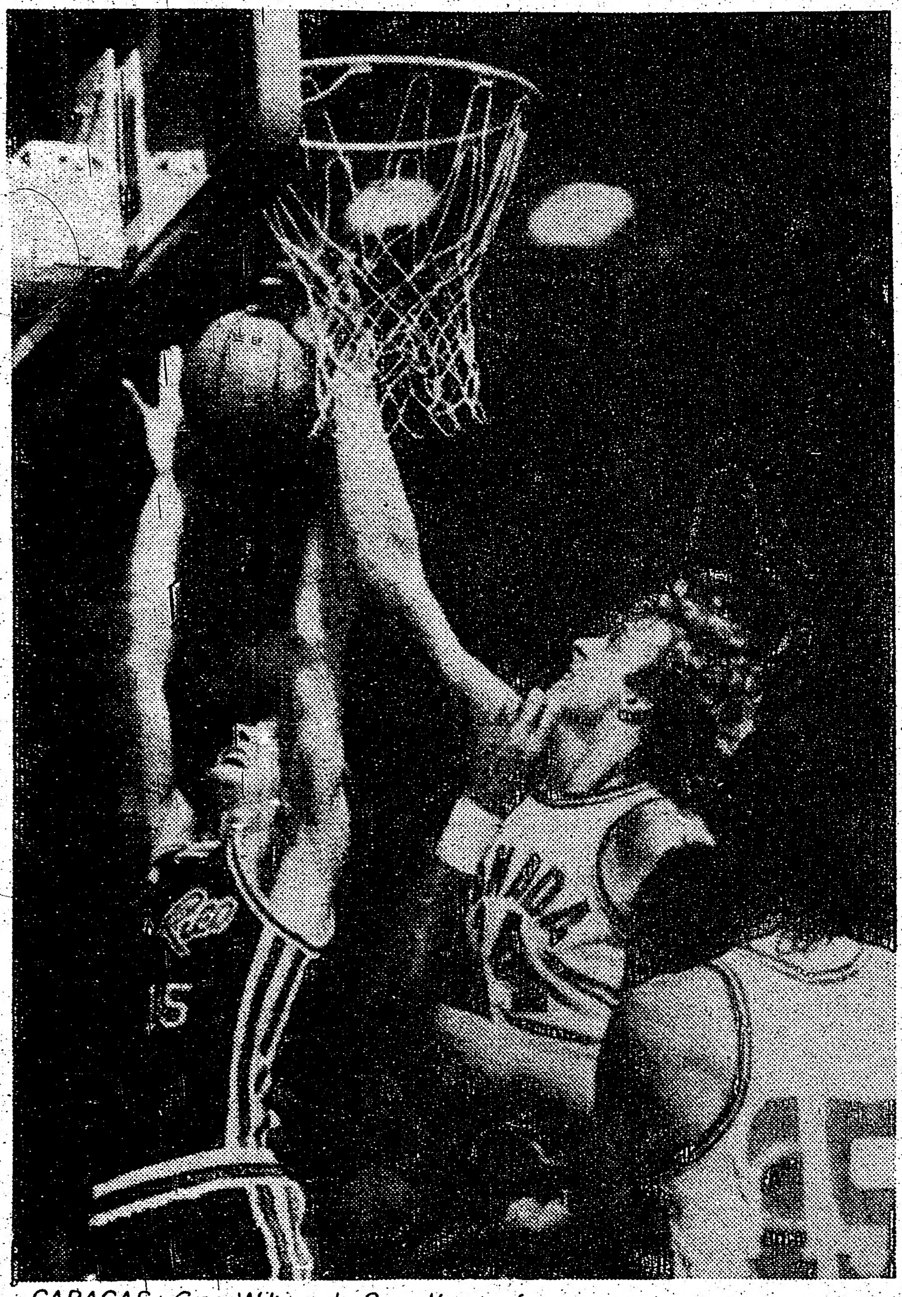
"Canadá fue el primer país en brindarnos asistencia financiera", dijo la Sra. Mariani, Presidenta de la Organización.

El apoyo moral también "ha sido tremendo", agregó, explicando que la CWL ha patrocinado varias campañas de cartas de protesta dirigidas al Gobierno Argentino.

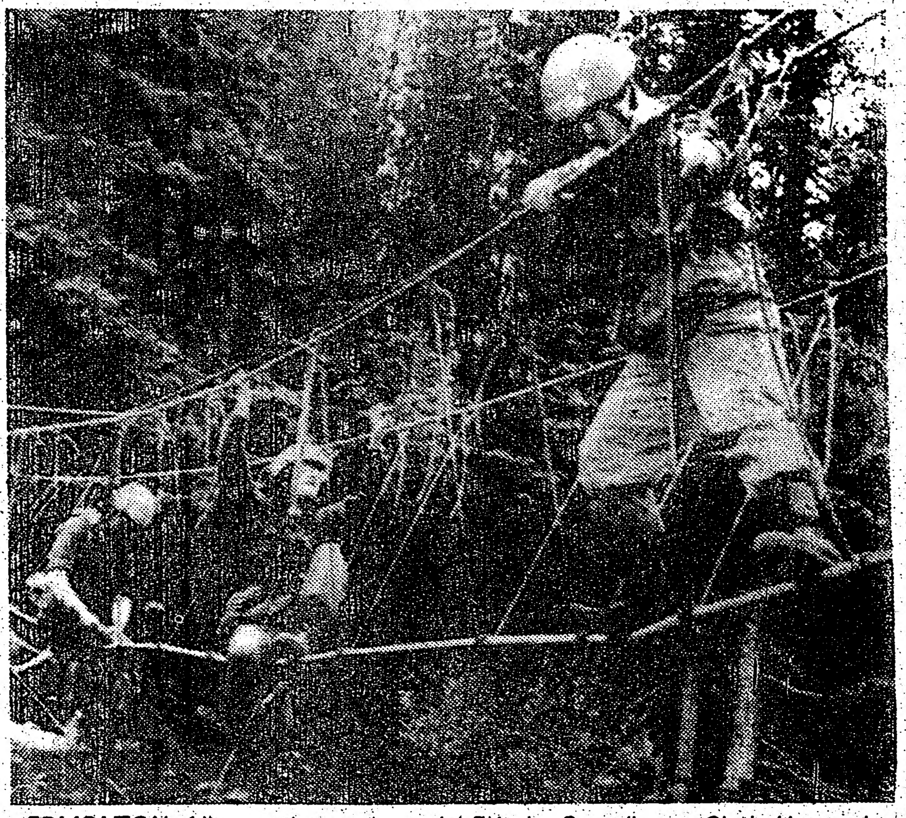
Las Abuelas temen que, si no logran hallar pronto a sus nietos, quienes en muchos casos fueron entregados por adopción a miembros de las propias Fuerzas Armadas, olviden a sus familiares.

Los pequeños también corren el riesgo de ser abandonados por sus padres adoptivos o personas que los tengan a su cargo porque son una prueba del vínculo con la represión.

El tiempo apremia, por lo que las abuelas trabajan sin pausa para hallar a las víctimas inocentes de la crueldad inhumana de los Generales argentinos.



CARACAS —Greg Wiltjer, de Canadá se esfuerza por alcanzar la bola en un momento de acción de este partido de Básquetbol entre Puerto Rico y Canadá . El Nro. 15 de la foto es Roberto Valdera Whal, de Puerto Rico, quien observa es el 15 de Canadá Dan Meagher y Wiltjer está con el Nro



EDMONTON, Albertz - Las cadetas del Ejército Canadiense, Cindy Henry, de Ottawa (a la izquierda), Linda Hildebrant (en el centro) y el cadete Tim Ekford, de Medicine Hat, construyen un puente de soga sobre un riachuelo en Banff, Alberta. Doscientos ocho cadetes de las Fuerzas Armadas del Canadá, Gran Bretaña y Alemania Occidental están tomando parte de un Campamento Militar conjunto en Alberta.

Periódico Desea Golpe contra Pinochet

TORONTO - En un Editorial publicado ayer martes, el periódico Globe & Mail sugiere que los colegas militares del General Augusto Pinochet deberían deponerlo, y "hacerlo pronto".

En una reseña de la situación de Chile luego de una violenta represión de actos de protesta que resultaron en cerca de treinta muertos durante los últimos días, el periódico señala que Pinochet parece "hecho de material más firme" que los generales de Bolivia, Argentina y Uruguay.

Tales militares resolvieron que regresarán a los cuarteles después de los desastres cometidos contra las economías de sus respectivos países.

Pinochet es responsable de un colapso económico aún más catastrófico, pero "no tiene intención de efectuar una retirada similar".

El periódico señala que él no está dispuesto a abandonar el poder hasta por lo menos 1989 procediendo a detallar a las que percibe como diversas manifestaciones de descontento ante ello entre la derecha chilena.

Le resulta particularmente importante la aparente disidencia del general Fernando Mattei de la Fuerza Aérea y las expresiones de repudio del General retirado Roberto Viaux. El "Globe" señala que los colegas militares de Pinochet cuentan ahora con "mayores incentivos" para arriesgarse a deponerlo, y concluye diciendo: "que se apuren a hacerlo".

MONTREAL - Afiliados del Sindicato de Trabajadores del Vestido, LGWU, demuestran su satisfacción luego de que un camión de reparto decidiera no atravesar su línea de piquetes en el primer día de la huelga que realizan por demandas salariales. Es la primera huelga que lleva a cabo el Sindicato en los últimos 35 años.

Esquimal en Huelga de Hambre

YELLOWKNIFE - Un esquimal de 33 años y residente de Baker Lake ha iniciado una huelga de hambre para llamar la atención del público respecto a la calidad de vida en su comunidad y la desaparición de la cultura esquimal.

sarah Siluo, quien sólo ha consumido agua durante más de una semana, dijo que se decidió a efectuar su protesta luego de su visita a la ciudad de Edmonton, Alberta, en calidad de intérprete durante los juegos universitarios.

Dijo que la limpieza y tecnología de esa ciudad contrastaba dramáticamente con la pobreza y problemas sociales de su pueblo.

PIELES
El regalo ideal
Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $ 199.⁰⁰, usadas desde $ 99
También, polleras, sombreros, pieles para hombres.
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

TORONTO - Angela Walker, de Toronto, se esfuerza por rechazar la pelota disparada por la norteamericana Elise Burgin quien ganó el encuentro por 6-2, 6-4

Desempleo Real es 13,5 por ciento

OTTAWA - La tasa real de desempleo es de por lo menos 13,5%, en lugar de la cifra oficial de 11,2%, informaron funcionarios de Estadísticas del Canadá.

El porcentaje real, basado en un estudio de Estadísticas del Canadá hecho público ayer, reafirma las denuncias de la oposición de que el desempleo ha sido subestimado por el gobierno federal.

La noción de desempleo a tiempo completo en que se basa la nueva estimación de la cantidad de canadienses sin trabajo toma en cuenta a aquellas personas que se han visto forzadas a tomar empleo a tiempo parcial (part-time) a pesar de que desearían trabajar a tiempo completo (full-time).

Si la nueva tasa se ajustara para reconocer el hecho de que durante el verano tradicionalmente hay mayor disponibilidad de trabajo, sería aún más elevada.

El mes pasado, de un millón cuatrocientas mil personas clasificadas normalmente como desempleados, Un millón ciento sesenta y siete mil dijeron que estaban a la búsqueda de trabajos full-time.

Se estima que aproximadamente la mitad de los trabajadores part-time también tomarían empleos a tiempo completo si los hubiese.

Si a ambos grupos se suman otras ochenta y tres mil personas que, según Estadísticas del Canadá se hallan cesantes o a la espera de comenzar a trabajar en un nuevo empleo el total real de desempleados del país asciende a Un millón quinientos setenta mil.

VIAJE AHORA CON
E. T. Travel
912 Wilson Ave. Tel: 638-0648
Nuestros precios son más bajos que los de las Aerolíneas!...y reciba además un valioso regalo-sorpresa al comprar el pasaje para Ud. y los suyos.
7% OFF en Viajes Internacionales y Turísticos (Con sólo una pequeña cuota de reservación)
TRAMITAMOS SU CREDITO EN 12 HORAS
nota: no publicamos nuestros precios por no disgustar a la competencia

Filmes de y sobre Latinoamérica en Festival

TORONTO - El Festival de Festivales, a celebrarse en Toronto del 9 al 17 de setiembre contará con una variedad de filmes de y sobre Latinoamérica.

El Popular ya informó sobre la presentación de gala de 'Carmen", del Español Carlos Saura, quien vendrá a Toronto junto con la estrella del filme, Laura del Sol.

La programación del Festival incluye también las siguientes obras: Cuba Si/Waiting for Fidel , *dos documentales canadienses sobre la vida en Cuba bajo el régimen Castrista.* East 103rd Street, *dirigida por Chris Menges, es un documental centrado en la participación de una familia hispana de Harlem en el mundo de la droga.* The Eyes of the Birds, *de Gabriel Auer, sobre las experiencias de los presos políticos en la cárcel 'Libertad" del Uruguay.* El Sur, *dirigida por Victor Erice, conocido por 'El Espíritu de la Colmena", que fuera proyectada en Toronto con gran éxito de la crítica.*

Es la historia de una joven Española que recuerda momentos de su infancia rural. Alsino y el Cóndor, *dirigida por el Chileno Miguel Littin, es el primer filme Nicaragüense de la era Sandinista. Trata los temas de la guerra y la revolución en los últimos días del régimen de Somoza a través de un vínculo humano.*

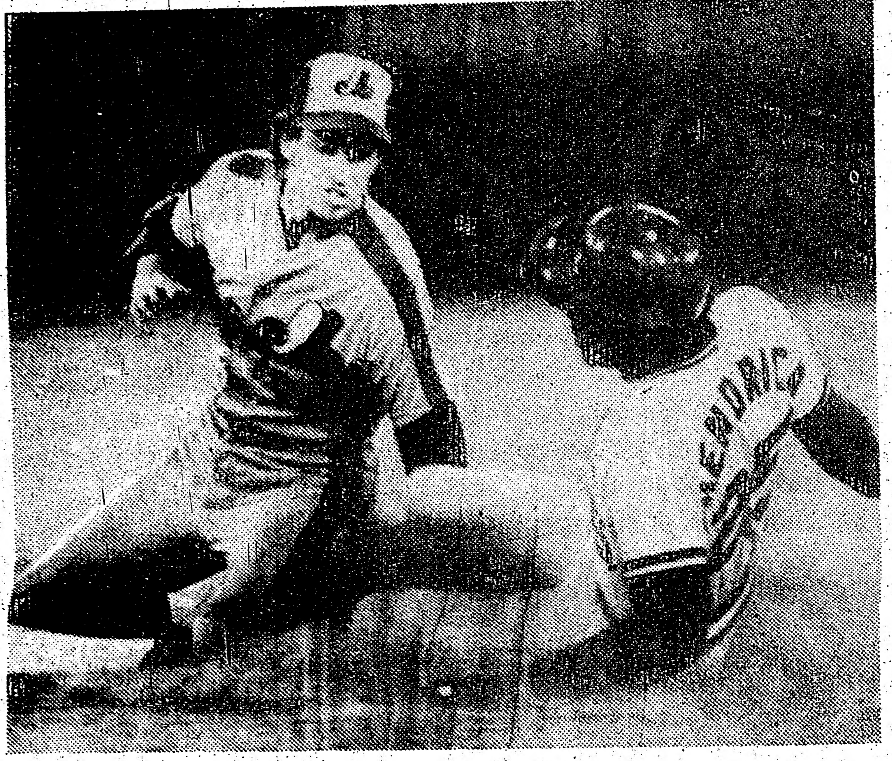
Para mayores detalles, las oficinas del Festival se hallan en 69 Yorkville, Suite 205 y el Teléfono es: 826-8246

ANGEL PEREZ
SUN LIFE OF CANADA
Su asesor financiero en planes de retiro y ahorros a largo plazo. Seguros de vida, de hipotecas, y de educación de sus hijos.
22 SAINT CLAIR AVE. E., 4.º PISO
TEL. OFC. 922-3111, Partic. 533-4610

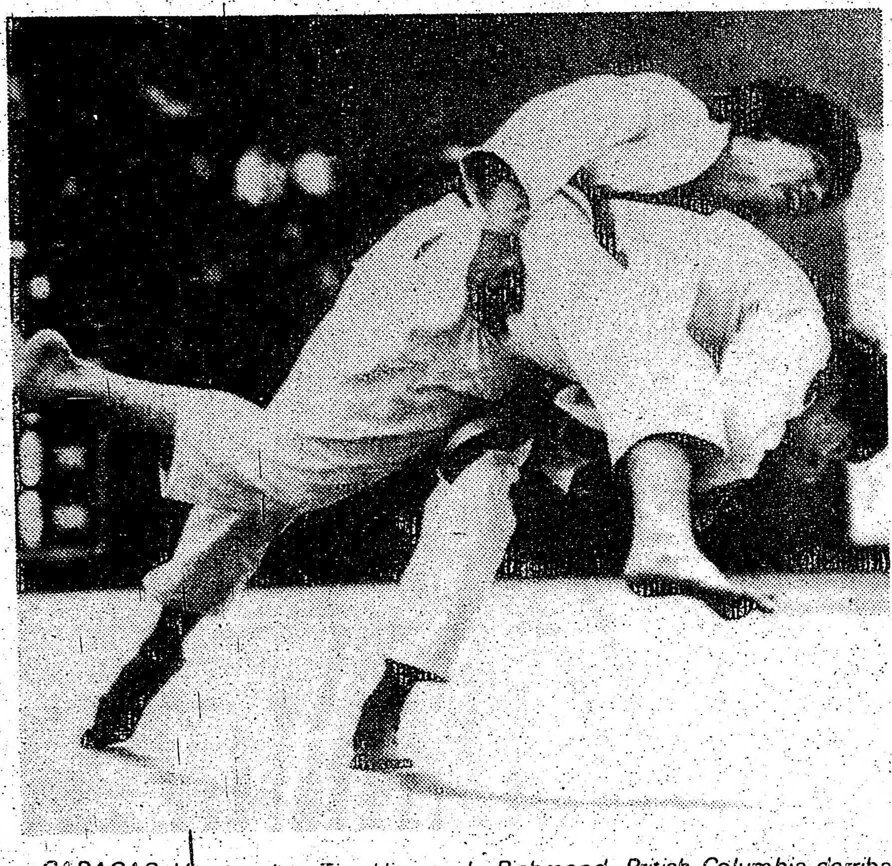
TENEDURIA DE LIBROS
CONTABILIDAD INCOME TAX
Mirtha Delci Escamilla
Ligia María Pérez
964-3833

Ilegales de Centroamérica Piden Asilo en Sarnia

SARNIA, Ontario - Se ha detenido en esta ciudad al cuarto ciudadano centroamericano que ingresa ilegalmente al país en los últimos días.



SAINT LOUIS/ Missouri - Doug Flynn de los Expos de Montreal, supera a George Hendrick, de los Cardinals (a la derecha) cuando este trataba de convertir un single en un doble en el sexto inning. Tim Raines habla efectuado el lanzamiento para flynn



CARACAS, Venezuela - Tim Hirose, de Richmond, British Columbia derriba al brasileño Aurelio Fernandez durante su combate de Judo en la categoría de los 95 kilogramos. Fernandez gamó el encuentro y pasa a las finales.

La policía de Sarnia dijo ayer que Francisco Sánches Castillo de 23 años de edad y procedente de la ciudad de Guatemala se halla detenido desde la noche del lunes.

Tres Salvadoreños fueron detenidos el viernes luego de que cruzaron el Río St.Clair desde Port Huron, Estado de Michigan. Sus casos están siendo estudiados por Inmigración para determinar si son elegibles para obtener el Status de refugiados según las normas internacionales. La policía informó que el Sr. Castillo les dijo que planeaba reunirse con tres amigos de El Salvador en la zona de Sarnia.

Pero Doug Corrigan, gerente del Centro de Inmigración de Sarnia señaló que el Sr. Castillo le había dicho a funcionarios de inmigración que él no conocía a los tres Salvadoreños detenidos la semana anterior.

Ellos declararon ante Inmigración que temían ser muertos en su país si se les deportaba.

Los salvadoreños, quienes no desean ser identificados, cuentan con 19, 20 y 25 años de edad respectivamente y dicen que decidieron viajar al Canadá luego de enterarse que el Canadá tiene una política de no deportar a los ciudadanos de El Salvador.

El trío dice haber persuadido a un norteamericano propietario de un bote que los transportase através del río St. Clair hasta Sarnia entre la medianoche y las tres de la mañana del 11 de Agosto.

Dos de ellos saltaron del bote y nadaron hacia la costa al aproximarse al territorio canadiense, mientras que el tercero permaneció en el navío.

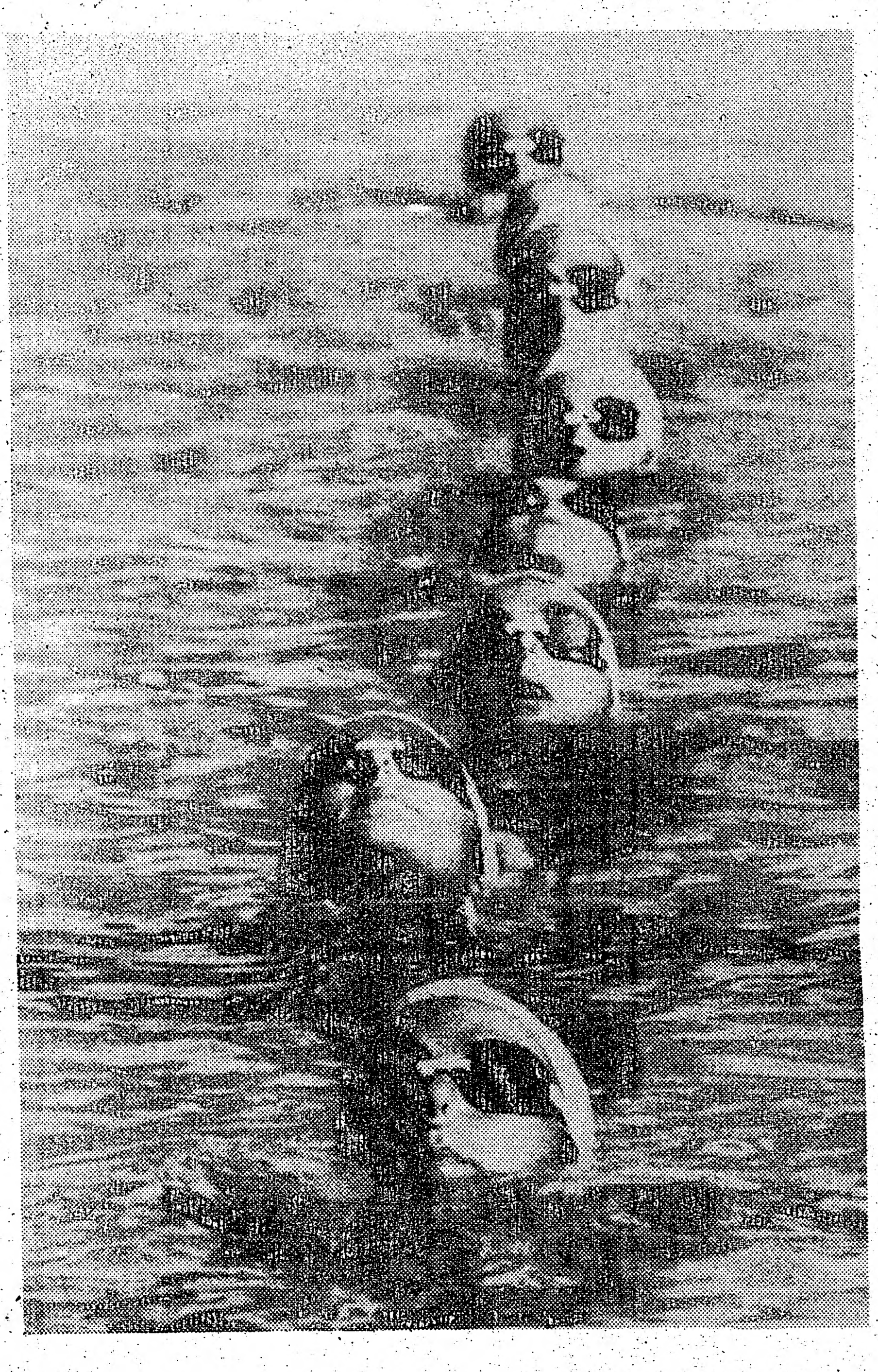
Dicen que no cruzaron la frontera utilizando el puente internacional porque temían ser detenidos por funcionarios de Inmigración de los Estados Unidos y resultar deportados a El Salvador.

Según el Salvadoreño de más edad, él y sus compañeros huyeron de su país hace más de un año, atravesando las montañas. Viajaron a México y luego a los Estados Unidos.

Nacionalismo Efímero

TILSBURY, Ontario - Minutos después de adherirse a una resolución del Sindicato de Trabajadores de Automotores, UAW, pidiendo la imposición de la obligación de utilizar piezas y mano de obra Canadiense a los fabricantes extranjeros de autos, el Concejo Municipal de Tilsbury compró un vehículo fabricado totalmente en Japón porque tenía un precio tentador.

Los Concejales firmaron una resolución nacionalista pero luego votaron en favor de la compra de un tractor japonés para cortar el césped y despejar la nieve porque el concesionario nipón les descontó $ 4.500 del precio de venta de $ 12.000.



CARACAS, Venezuela - Las nadadoras sincronizadas del Canadá efectúan una de sus rutinas durante la práctica en preparación para los Juegos Panamericanos.

UN FESTIVAL DE LA GENTE DE HABLA HISPANA

International Hispanic Fiesta

Participe en la mas grandiosa exhibición de la cultura hispana realizada en Toronto. Del 15 al 18 de Septiembre en el Edificio Carlsberg de la C.N.E. Inscríbase para competir en las categorías que resulten de su interés.

• FUTBOL — CAMPEONATO INFANTIL
8 A 10 AÑOS: 1) $350.00 2) $150
11 A 13 AÑOS: 1) $350.00 2) $150.00

• CONCURSO FOLKLORICO — GRUPO O INDIVIDUAL
Cierre de Inscripciones 20 de Agosto, 1983
VESTUARIO 1) $600.00 2) $300.00
BAILE 1) $600.00 2) $300.00
CANTO 1) $400.00 2) $200.00
INSTRUMENTACION 1) $400.00 2) $200.00

• ARTE — Cierre de inscripciones 20 de Agosto de 1983
PINTURA 1) $350.00 2) $150.00
DIBUJO 1) $350.00 2) $150.00
GRABADOS 1) $350.00 2) $150.00
ESCULTURA 1) $350.00 2) $150.00
ARTESANIA $350.00 $150.00

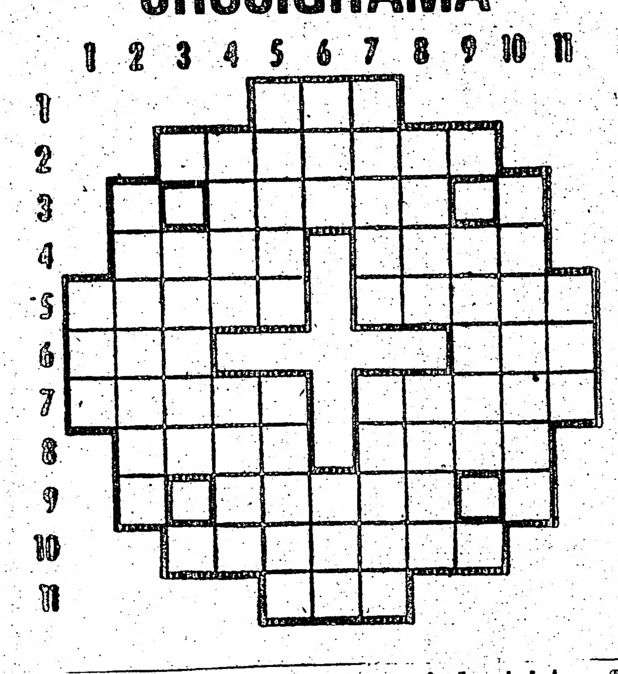
Los jurados estarán compuestos por personalidades en cada campo.

534-4201
(Horario de oficina 9:30 a.m. a 5:00 p.m. de Lunes a Viernes)

FERNANDO VALLADARES
COORDINADOR GENERAL

UN FESTIVAL DE LA GENTE DE HABLA HISPANA
EP

CRUCIGRAMA



H. 1. Tratamiento inglés. 2. Acongojada, triste. 3. Provisión de víveres. 4. Número par menor de cien. Esclava de Abraham y madre de Ismael. 5. Convocan. Curar, reponerse de una enfermedad. 6. Pájaro. Somalí. 7. Mamífero roedor de la familia de los mióxidos, llamado científicamente *Myoxus glis*, con pelaje largo, gris oscuro en el dorso y blanco en el vientre y el de la cola erizado en toda su longitud, que vive en los montes y pasa el invierno adormecido (los romanos consideraban su carne como un manjar exquisito). Guadañas, instrumentos para segar (cuidado con la letra "ll"). 8. Crustáceo marino semejante a la centolla. Efluvio aromático. 9. Tablero contador. 10. Hueco en la pared que sirve de armario. 11. Ponga "Ban", que es el nombre que se daba a los gobernadores húngaros.

V. 1. Oxido de calcio. 2. Augur, vaticinador. 3. Cerro desde donde se domina un llano. 4. Fam., Francisca. Dícese de cierta clase de frutas. 5. Nombre de varón. Hombre muy rico. 6. Hija de Cadmo y de Armonía. Aquí. 7. Batracios anuros. Madero de doce medias varas. 8. Cuchillo grande y puntiagudo. Ala desplumada de un ave. 9. Aro de metal. 10. Región glútea. 11. Gorro militar antiguo.

SOLUCION AL ANTERIOR

1. Dad. 2. Emisora. 3. P. Avara. A. 4. Roma. Arac. 5. Roban. Sabes. 6. Afo. Oda. 7. Belén. Ginés. 8. Tole. Adar. 9. A. Ogaño. A. 10. Ayunase. 11. San.

NOTA: Sólo constan las horizontales.

HOROSCOPO

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

Retrasos y demoras en cuestiones vinculadas a intereses distantes o temas laborales y de salud.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Desacuerdo pacífico sobre dinero. Hacia la noche, un familiar lo ayuda.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Tenga cuidado con lo que dice en las discusiones hogareñas.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Diálogo poco productivo en el trabajo.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Se sentirá irresistible, pero un desacuerdo por dinero le demostrará lo contrario.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Rumores causan problemas en el hogar, la familia o temas inmobiliarios. Paz por la noche.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Un informe no será de confiar. La noche luce más prometedora.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Continúa una polémica por dinero iniciada ayer. Cambiará de actitud por la noche.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Discusión sobre temas empresarios. Luego será más organizado.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Mucha conversación sobre eventos o gente del extranjero. Abundarán los rumores.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Una discusión franca sobre dinero aclarará la situación.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Manténgase cauto en las cuestiones comerciales y otros intereses.

Víctima de

Por BERNARD CULLEN

NUEVA YORK, Agosto 16 (UPI) — Una anciana de 67 años de edad que se enfrentó a ocho asaltantes blandiendo un revólver descargado, fue detenida y acusada de posesión ilegal de arma de fuego pues uno de los frustrados ladrones se quejó a la policía.

Pero, en fallo salomónico, también los sospechosos fueron arrestados.

Roberta Leonard, de Sylacauga, Alabama, quien sufre de diabetes y debe caminar apoyada en un bastón, dijo ayer a la policía que fue asaltada en su primer visita a Nueva York y no tenía intención de

Por IAN MILLS

HARARE, Agosto 16 (UPI) — El líder de la oposición Joshua Nkomo retornó hoy a Zimbabwe luego de un exilio voluntario en Gran Bretaña y anunció que tiene nuevas propuestas de paz para poner fin a sus discrepancias con el primer ministro Robert Mugabe.

Ante la prensa tras cinco meses de autoimpuesto exilio, Nkomo dijo que daría los detalles de su plan de paz al parlamento mañana. "Tendrán que esperar hasta entonces", dijo.

Fuentes oficiales dijeron que las propuestas de

PARIS, Francia - Tres investigadores chofer de la Embajada de Yemen asignado al Embajador Interino de aque una explosión. Aún no se ha determina o un accidente.

FO
TRAV
Viajes esp
Sud A
1
Consulte a
Nino
Hablamos espa

s Estados Unidos y sultar deportados a El lvador.

Según el Salvadoreño de ás edad, él y sus mpañeros huyeron de su ís hace más de un año, ravesando las montañas. ajaron a México y luego a s Estados Unidos.

HOROSCOPO

ARIES
el 21 de marzo al 20 de abril

letrasos y demoras en uestiones vinculadas a intereses distantes o temas aborales y de salud.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Desacuerdo pacífico sobre dinero. Hacia la noche, un familiar lo ayuda.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

Tenga cuidado con lo que dice en las discusiones hogareñas.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Diálogo poco productivo en el trabajo.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Se sentirá irressistible, pero un desacuerdo por dinero le demostrará lo contrario.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Rumores causan problemas en el hogar, la familia o temas inmobiliarios. Paz por la noche.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Un in[illegible] no será de confiar. La noche luce más prometedora.

ESCORPIO
Del 23 de octubre 21 de noviembre

Continúa una polémica por dinero iniciada ayer. Cambiará de actitud por la noche.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Discusión sobre temas empresarios. Luego será más organizado.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

Mucha conversación sobre eventos o gente del extranjero. Abundarán los rumores.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Una discusión franca sobre dinero aclarará la situación.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Manténgase cauto en las cuestiones comerciales y otros intereses.

Víctima de Ocho Asaltantes se Defiende y la Acusan de Posesión de Armas de Fuego

Por BERNARD CULLEN

NUEVA YORK, Agosto 16 (UPI) — Una anciana de 67 años de edad que se enfrentó a ocho asaltantes blandiendo un revólver descargado, fue detenida y acusada de posesión ilegal de arma de fuego pues uno de los frustrados ladrones se quejó a la policía.

Pero, en fallo salomónico, también los sospechosos fueron arrestados.

Roberta Leonard, de Sylacauga, Alabama, quien sufre de diabetes y debe caminar apoyada en un bastón, dijo ayer a la policía que fue asaltada en su primer visita a Nueva York y no tenía intención de volver a sufrir la misma experiencia.

"Les dije: 'si no me dejan tranquila, recibirán de ésto", expresó Leonard aludiendo al revólver descargado que esgrimió para enfrentarse a la banda. "Y uno de ellos me dijo: 'no pienso molestarla' y huyó. Yo no quería dañar a nadie", agregó.

La anciana fue acusada de posesión ilegal de armas de fuego y liberada luego. Hoy deberá presentarse ante una audiencia judicial.

La policía dijo que de ser declarada culpable, Leonard podría pasar un año en prisión.

Sin embargo, muchos dudan de ello, pues hoy, el Daily News, el tabloide de mayor venta nacional, publicó las tribulaciones de la anciana en portada, dándole el tratamiento reservado a las heroínas.

De acuerdo a la policía, la anciana llegó a Nueva York a últimas horas del domingo y pasó la noche en la estación de autobuses de Port Authority, cerca de Times Square.

A la madrugada siguiente, cuando la mujer salía del terminal de autobuses, fue rodeada por ocho presuntos asaltantes, incluídas dos adolescentes quienes intentaron arrebatarle las pertenencias.

Fue entonces que Leonard sacó un revólver calibre .32 de su bolso y obligó a huir a los asaltantes.

En un acto de osadía, uno de los fracasados ladrones se quejó ante un oficial de policía de haber sido amenazado por una mujer armada de un revólver.

Fue entonces que intervino la autoridad y todos, víctima y asaltantes, fueron detenidos.

NUEVA YORK - Roberta Leonard de 67 años besa al Agente Edward Werfelman en la Terminal de Autobuses de la Autoridad Portuaria. Su compañero Preston Fucci observa la escena.

Nkomo Vuelve a Zimbabwe

Por IAN MILLS

HARARE, Agosto 16 (UPI) — El líder de la oposición Joshua Nkomo retornó hoy a Zimbabwe luego de un exilio voluntario en Gran Bretaña y anunció que tiene nuevas propuestas de paz para poner fin a sus discrepancias con el primer ministro Robert Mugabe.

Ante la prensa tras cinco meses de autoimpuesto exilio, Nkomo dijo que daría los detalles de su plan de paz al parlamento mañana. "Tendrán que esperar hasta entonces", dijo.

Fuentes oficiales dijeron que las propuestas de Nkomo reflejarán las que dio a Mugabe en una carta desde Londres a principios de junio. Mugabe describió la carta como "idealista" pero no reveló su contenido.

En la carta, Nkomo pide un encuentro con Mugabe y una "conferencia de los pueblos" que reúna a todos los grupos políticos, religiosos, comerciales y sociales, según las fuentes.

Nkomo arguye que la conferencia sería un factor clave en la solución de los problemas del país, agregaron las fuentes.

Nkomo se exilió en Gran Bretaña luego que Mugabe lo acusó de conspirar para

HARARE, Zimbawe - El veterano líder nacionalista Dr. Joshua Nkomo, de 66 años retornó a Zimbawe luego de 5 meses de auto-exilio en Gran Bretaña. Nkomo había huído porque temía por su seguridad personal. Se espera que volverá a ocupar la banca parlamentaria, reanudando sus actividades políticas. En la gráfica, su hija Tandiwe Ndhlovu le da la bienvenida en el Aeropuerto de Harare.

derrocar al gobierno. Nkomo dijo que temía por su vida luego que su residencia fue atacada.

El líder de la oposición, que luchó junto a Mugabe para lograr la independencia de su país, se opone a los planes del gobierno de crear un sistema unipartidario.

Nkomo sugirió que la conferencia con Mugabe se citara "por la paz, la unidad y el progreso", dijeron las fuentes.

La carta mantiene que Zimbabwe llegó a un cruce de camninos y que "no es útil seguir la vía equivocada porque no podremos llegar al destino".

Nkomo planea detallar sus propuestas mañana en el reanudado debate parlamentario sobre una moción del gobierno para privarle de su banca parlamentaria porque faltó por lo menos a 21 sesiones sin permiso oficial.

Nkomo dijo a la prensa que no le preocupaba ser despedido del parlamento porque podía ser redesignado de inmediato por su partido ZAPU (Unión de Pueblos Africanos de Zimbabwe).

Las vacancias en el parlamento se ocupan mediante nominaciones partidarias y no por elecciones.

PARIS, Francia - Tres investigadores observan el cadáver quemado del chofer de la Embajada de Yemen del Sur, luego de que el vehículo asignado al Embajador Interino de aquel país, se incendió posteriormente a una explosión. Aún no se ha determinado si el hecho fue un ataque criminal o un accidente.

Habre Acusa a Moscú de Apoyar Avance Libio

Por CHARLES MITCHELL

NDJAMENA, Agosto 16 (UPI) — El presidente Hissene Habre acusó hoy a la Unión Soviética de apoyar un avance libio en Chad y lanzó un pedido urgente de mayor ayuda militar de Francia y otros países occidentales.

Habre dijo en una conferencia de prensa que "todos los intentos de solucionar el problema de Chad pacíficamente han chocado con la determinación Libia de evitar esa solución."

En Trípoli, fuentes árabes dijeron que el líder libio Moammar Khadafy vio en secreto a un asistente no identificado del presidente Francois Mitterrand que trata de neutralizar la lucha en Chad.

Funcionarios de la cancillería francesa negaron, sin embargo, tener conocimiento de que algún asistente del presidente francés se hubiera reunido con Khadafy.

Khadafy ha negado que sus fuerzas participan directamente en el avance de los rebeldes chadianos encabezados por el ex presidente Weddeye Goukouni. Habre derrocó a Goukouni el año pasado.

"Esperamos otro ataque libio desde el norte", dijo Habre, urgiendo a "todos nuestros amigos y aliados, especialmente Francia, que vengan en ayuda de Chad.

"Es claro que la Unión Soviética apoya un nuevo ataque", dijo el líder chadiano.

Hizo sus declaraciones mientras tropas enviadas por Francia, de la que Chad fue colonia, cababan trincheras a lo largo de 35 kilómetros de desierto en una línea avanzada para proteger la capital.

Los franceses, unos 700 u 800, son descritos como "instructores" pero tienen órdenes de devolver el fuego si son atacados.

"Su misión es de una duración no determinada", dijo un comandante francés. "Pueden estar allí uno o seis meses".

Habre dijo que no hubo "contacto directo" entre los rebeldes y el gobierno desde la caída la semana pasada del poblado de Faya-Largeau, 750 kilómetros al norte de Ndjamena. Los ataques libios contra tropas del gobierno cesaron desde el desplazamiento de tropas francesas en el frente, dijo.

Estados Unidos prometió 25 millones de dólares en ayuda militar y Zaire envió unos 2.200 soldados a la empobrecida nación africana.

Unos 200 paracaidistas franceses volaron ayer desde Ndjamena a Salal, 350 kilómetros, al nordeste de la capital.

Unión Soviética Condena a Muerte a Nazi

MOSCU, Agosto 16 (UPI) — La Unión Soviética sentenció a muerte a un criminal de guerra nazi acusado de ejecutar a 140 ancianos, mujeres y niños durante la Segunda Guerra Mundial, informó hoy la agencia noticiosa oficial Tass.

Alexander Korol, ex miembro de la policía en el poblado de Romanovo, fue sentenciado en un juicio público en la corte regional de Minsk en Slutch, en el estado soviético occidental de Bielorusia.

Korol era buscado por las autoridades soviéticas por más de 40 años, señaló Tass. No indicó dónde estuvo viviendo desde la Segunda Guerra Mundial, o dónde fue hallado por los soviéticos.

En 1941, según Tass, Korol se ofreció para servir en la policía, fue sometido a un entrenamiento especial, recibió equipo y un arma y juró su lealtad a la Alemania nazi.

El 12 de junio de 1942, el nazi exterminó a los pobladores prisioneros de lo que era por entonces Romanovo, llamado hoy Lenino. Tass manifestó que 140 pobladores fueron llevados por los nazis al pueblo próximo de Glinishche, donde los mataron.

Describiendo a Korol de "ex cortapescuezos", Tass señaló que fue "más activo que el resto de los funcionarios. Personalmente, golpeó, mató a tiros y cubrió con tierra las zanjas llenas de cadáveres", afirmó la agencia soviética.

Según Tass, Korol había pedido un perdón, pero el Soviet Supremo rechazó el pedido.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a Nino
1885 FINCH AVE. W.
630-4044
Hablamos español
IATA

"Alicia" pasa a ser Primer Huracán de la Temporada

GALVESTON Estados Unidos, Agosto 16 (UPI) — La tormenta tropical Alicia pasó a ser hoy el primer huracán del año con vientos de 128 kilómetros por hora que sembraron la inquietud en las poblaciones costeras de Texas.

La advertencia contra el huracán fue emitida a las cinco de esta tarde y cubrió el área de Corpus Christi, en Texas, a Morgan City, Luisiana.

El ojo del huracán Alicia pasó por la latitud 27,3 grados norte y 93,1 grados oeste, con dirección oeste-noroeste a una velocidad de 8 kilómetros por hora.

Alicia, que ayer cobró súbitamente fuerza, pasó a ser el primer huracán de 1983

M & V CUSTOM JEWELLERY
Fabricación y Venta de Joyería Fina
* Joyas diseñadas a su gusto, lomos de corvina, cadenas Pulseras, aros de matrimonio, aretes, anillos, etc..
* Especialistas en Diamantes y oro de 14 y 18 K.
Reparaciones en general.
Lunes a Sábado a partir de las 10 A.M.
1919 Weston Rd y Lawrence - 2do. Piso
Weston - Ont. M9N 1W7
VISA
Tel. 245-0751 Res. 532-1963

Gobierno se Muestra Dispuesto al Diálogo con la Oposición para Pacificar el País

Por OTON GUTIERREZ

SANTIAGO, Agosto 15 (UPI) — El gobierno anunció hoy que consideraba positivos las declaraciones hechas por un líder sindical opositor, así como un llamado al diálogo hecho por la Iglesia, y dijo que estaba dispuesto a analizar todos los problemas de carácter político y económico para pacificar al país.

"El gobierno está dispuesto a analizar todos los casos, todos los problemas, tanto de carácter político como económico y, todos unidos, será la única forma de sacar nuestro país adelante", dijo hoy el ministro secretario general de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata.

La violencia desatada desde el miércoles con enfrentamientos entre manifestantes y la policía y soldados, a raíz de la protesta convocada por la oposición política contra el gobierno, dejó 24 muertos, que sumados a los de las tres anteriores protestas elevan el número total de víctimas a 32.

"Queremos que Chile se pacifique y salga adelante", acotó el funcionario.

Rodolfo Seguel, dirigente de los trabajadores del cobre que encabezó una huelga parcial de la industria hace dos meses y apoyó dos protestas contra el gobierno militar, dijo ayer que el nuevo gabinete del general Augusto Pinochet "es una instancia para buscar la apertura".

Indicó además que la quinta protesta programada para septiembre no se hará el día 11, décimo aniversario del gobierno, porque "ese es el día del gobierno".

"No somos políticos y no vamos a interferir en esa celebración", agregó.

Márquez señaló al respecto que las declaraciones de Seguel constituyen "un avance muy positivo", y consideraba que es "una forma de colaborar precisamente a que entre todos los chilenos salgamos con nuestro país adelante, en paz y tranquilidad".

El ministro anunció que el gobierno estudia la adopción de decisiones de carácter económico destinadas a resolver los problemas que afectan a la ciudadanía, que a través de las manifestaciones pretende que haya cambios rápidos en lo político, económico y social.

Dijo que los anuncios formales se realizarán mañana por la tarde, luego de un Consejo de Gabinete que encabezará Pinochet.

Márquez anunció que habrá "plena coordinación entre lo político y económico", aunque adelantó que no habrá cambios en la política económica.

El ministro asistió a una reunión presidida por el titular del Interior, Sergio Onofre Jarpa, y el director de la policía civil, señalando que el país está "en la más absoluta normalidad".

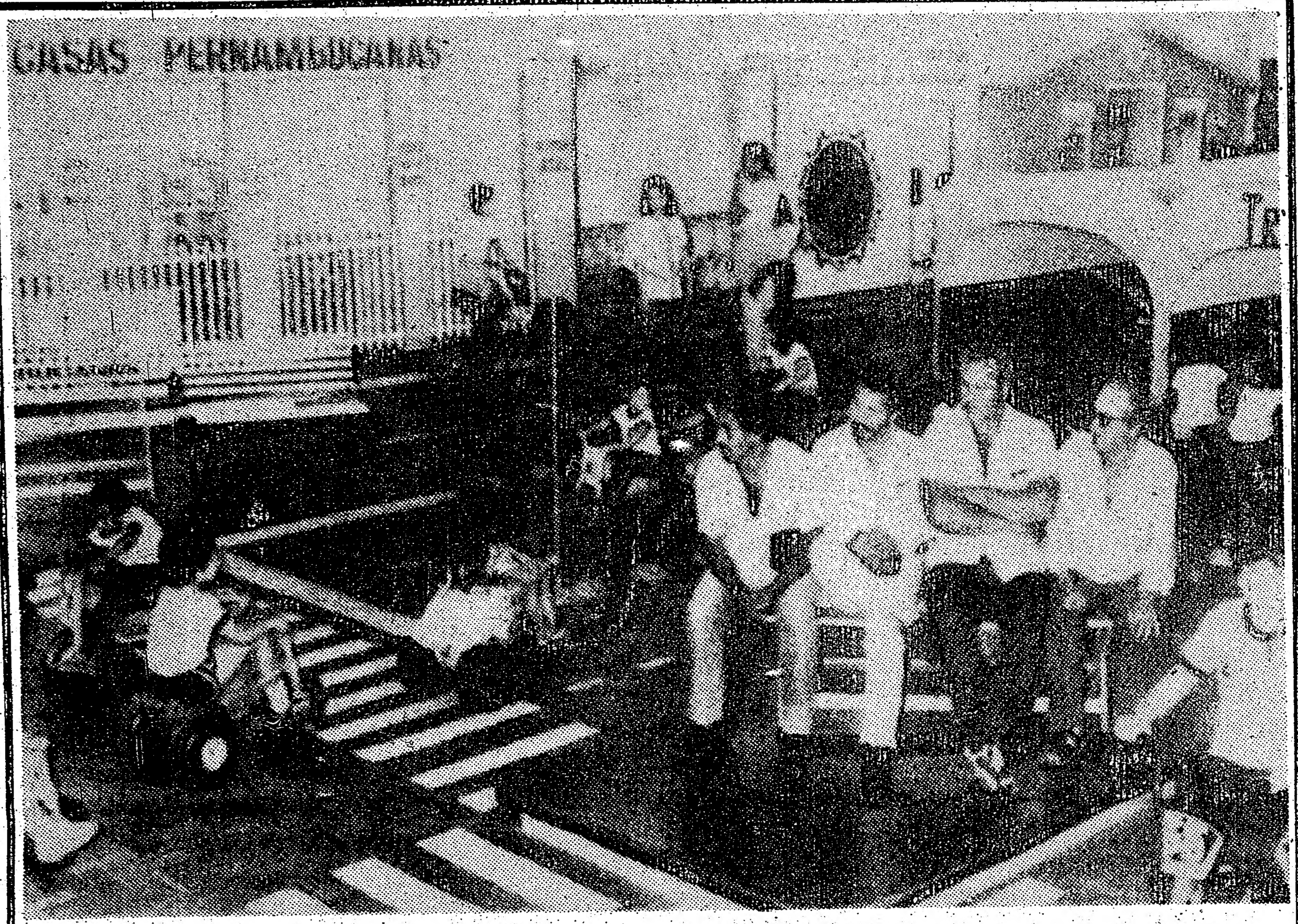
Márquez expresó que se estudiará el máximo de posibilidades para que la desocupación baje. El desempleo alcanza, según datos económicos, cerca del 30 por ciento.

Por su parte, Jarpa, un político de derecha instalado como jefe del gabinete el miércoles pasado, admitió que mucha gente "tiene razón para protestar", pero rechazó la violencia innecesaria. "Lo hemos dicho, a una protesta pacífica no tenemos objeciones", afirmó.

Los hechos de días recientes "nos están conduciendo a reflexionar y a buscar realmente las vías de solución, que no son otras que ponernos de acuerdo, dialogar y reunirnos toda la gente de buena voluntad para sacar adelante al país", manifestó Jarpa.

"No me gusta el toque de queda, y en lo posible, hay que evitar todas estas medidas extraordinarias", añadió.

El gobierno decretó el toque de queda para el jueves, y envió 18.000 efectivos militares y policiales a resguardar el orden durante once horas. En declaraciones a la prensa, muchos pobladores acusaron a carabineros y soldados de provocar a las gentes para luego disparar.



...¡PARA QUE APRENDAN !...

SAO PAULO, Brasil - Cuatro infractores de las regulaciones de tránsito deben pasar vergüenza como parte del castigo que les corresponde. Es así que concurren al Centro de Instrucción Infantil del Departamento de Tránsito de São Paulo, para su reeducación como conductores.

SANTIAGO Viene de la Primera Página

El programa está inserto en un esquema político-económico que incluye también más adelante una apertura política para avanzar hacia la solución global de los problemas que vive la nación, señaló el ministro secretario general de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata.

El presidente Augusto Pinochet se reunió hoy con todos sus secretarios de estado para concretar los detalles del plan, dijeron fuentes gubernamentales.

Los agudos problemas sociales derivados de la situación económica del país han derivado en violentas manifestaciones de la población en contra del gobierno en una cadena de "protestas pacíficas" que guiadas primeramente por organizaciones sindicales fueron encabezadas, en las dos últimas ocasiones por políticos.

Las protestas, que se caracterizaron por manifestaciones de violencia, dejaron en total 32 muertos en enfrentamientos con la policía y soldados, además de cuantiosos daños a la propiedad.

Fuentes allegadas al sector oficial señalaron que el gobierno aumentará en forma considerable el gasto público, destinándolo a inversiones productivas en la construcción y otras obras de envergadura.

Al respecto, el ministro de Vivienda, Modesto Collados, anunció que el año próximo se invertirán 1.000 millones de dólares como mínimo para aumentar el volumen de casas construidas al año a un ritmo de 63.000 a 83.000, lo que permitirá también reducir la tasa de desempleo en el sector de la construcción.

Collados ingresó la semana pasada al gabinete, tras la reorganización que llevó a cabo Pinochet. Anteriormente, se desempeñaba como presidente de la Cámara de la Construcción.

A su vez, el ministro de Obras Públicas, brigadier general Bruno Siebert, anunció hoy que "no obstante los problemas que el país enfrenta y cuya causa es de origen estrictamente económico, la decisión de alcanzar las metas trazadas es irreversible".

Agregó que ello está siendo demostrado con el llamado Programa de Desarrollo 1983-1989, "creando planes políticos destinados a superar las transitorias dificultades actuales".

Fuentes económicas adelantaron que Chile recibirá hoy 55 millones de dólares que girará el Fondo Monetario Internacional, de parte de un crédito de contingencia aprobado recientemente como parte de la renegociación de la deuda externa, que llega a 18.000 millones de dólares.

Mujer Aspira a Ser Alcaldesa de Lima

Por CARLOS MIANO PIQUET

LIMA, Agosto 15 — Una mujer figura entre los doce candidatos a la alcaldía de Lima, que oficialmente iniciaron hoy su campaña para las elecciones locales de noviembre, las cuales se realizarán en un marco de intenso debate político a causa de la profunda crisis económica que afronta el país.

La mayoría de los candidatos, cuya inscripción se cerró anoche, coincidió en que su objetivo es dar solución a los problemas sanitarios, de transporte y de infraestructura que soportan los cinco millones de habitantes de la capital.

La única mujer que postula a la alcaldía es María Cabredo, del Partido Socialista, agrupación fundada en 1931 por su esposo, Luciano Castillo, ya fallecido.

El partido de gobierno Acción Popular presentará al ex ministro de Trabajo Alfonso Grados Bertorini, quien rechazó el reto que le lanzó el candidato del Partido Aprista Peruano, Alfonso Barrenechea, para una polémica sobre temas municipales y políticos.

Grados Bertorini dijo que las próximas elecciones "no es un problema de polémicas", agregando que "se trata de un esfuerzo de conjunción de voluntades nacionales para enriquecer a la democracia peruana".

Los otros candidatos son: por el Partido Popular Cristiano, Richard Amiel; Alfonso Barrantes Lingan, de Izquierda Unida; Enrique León Velarde, del Movimiento Independiente Nacionalista; Carlos Blancas, de la Democracia Cristiana; Armando Chávez Valenzuela, del Partido de Integración Nacional; Raúl Castro Vera, del Partido Revolucionario de los Trabajadores (troskista); Francisco Diez Canseco, del Movimiento de Bases Aprista; Fernando Noriega Calmet, de la Unión Nacional y Claver Rosas, de Movimiento Independiente.

Las elecciones municipales tendrán lugar el 13 de noviembre y se realizarán por segunda vez desde que Fernando Belaúnde Terry asumió la presidencia.

En los comicios de 1980, en Lima ganó el candidato del partido oficialista, Eduardo Orrego, quien anunció su decisión de no volver a postular, pese a los pedidos en ese sentido hechos por su agrupación.

Se estima que en los comicios votarán unos siete millones de ciudadanos y se renovarán los cuerpos ediles de 1.855 concejos en todo el país. De esa cifra, 158 corresponderán a concejos provinciales y el resto a distritales, según el Jurado Nacional de Elecciones.

Banco Mundial Otorga a México Préstamo por 175 Millones de Dólares

MEXICO, Agosto 16 (UPI) — El Banco Mundial otorgó al gobierno de México un préstamo por 175 millones de dólares "para apoyar a la pequeña y mediana industria", dijo la secretaría de Hacienda y Crédito Público.

Ayer en la tarde, fue formalizado en la capital mexicana el crédito por 175 millones de dólares, "el cual está comprendido dentro de las líneas de financiamiento previstas para ser ejercidas durante 1983 y que, por lo tanto, no representa un préstamo adicional a los ya considerados, sino solamente la concreción de negociaciones iniciadas con anterioridad", dijo la secretaría de Hacienda.

Gustavo Petricciolí, director general de Nacional Financiera, uno de los firmantes del acuerdo, dijo que a través del crédito de 175 millones de dólares, el Banco Mundial "participa en la tercera etapa del programa de apoyo integral a la pequeña y mediana industria".

Actor Argentino Alfredo Alcón Fué Operado

BUENOS AIRES, Agosto 16 (UPI) — El actor argentino Alfredo Alcón se restablece favorablemente de una operación quirúrgica en sus cuerdas vocales, informaron allegados del artista.

Alcón, cuyo trabajo en las tablas es reconocido por el público ibericoamericano, soportó ayer una intervención médica para extirple un nódulo de las cuerdas vocales.

Esta situación motivó que por corto tiempo Alcón interrumpiera sus tareas artísticas, estimándose que si no media inconveniente reiniciará el recital poético "Herramientas", el sábado en el teatro Lorange.

FELIX ROCCA B.A. L.L.B.
ABOGADO Y NOTARIO
Se habla español, francés e italiano.
Abierto de lunes a viernes de 9 A.M. a 5 P.M. y de 6.30 P.M. a 8 P.M. Sábados de 9 a 12 A.M.
1415 LAWRENCE AVE WEST
(esq. Keele), Suite 310.
Tel. 249-7877

Para sus viajes Ud. también prefiera a:
GUSTAVO ALVEAR
TRAVEL SERVICES
347 COLLEGE ST.
(esquina) Augusta Oficina 303,
Edificio Augusta Medical Centre
968-9060 • 968-9108
VISAS • PASAPORTES • PODERES
• CARTAS DE INVITACION • ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesía.

Dínamo

El Dínamo Latino dejó escapar valioso punto al empatar sin goles contra el Hamilton Steelers la noche del Lunes en el Lamport Stadium. El Torneo de la National Soccer League está ingresando en su etapa final, y el Dínamo necesitaba ganar este juego para mantener sus aspiraciones al título. En las colocaciones ahora el Toronto Italia marcha adelante con 30 puntos seguido del Panhellenic con 29 y en tercer puesto se encuentra el Dínamo con 27 unidades.

Lo mejor del partido fueron los 15 minutos iniciales. En ese lapso, ambos equipos jugaron a la ofensiva y el Hamilton estuvo más cerca de abrir el marcador. Después el Dínamo se recuperó, y dominó al Hamilton parte del primer tiempo. El equipo visitante mereció el empate porque desarrolló un buen juego y parejo durante los 40 minutos, y presentó un equipo renovado , con jugadores de la CPSL.

Carlos Salguero, ex-jugador del Boca Juniors de Buenos Aires, defiende los colores del Hamilton, fue muy bien custodiado por el defensor Reynolds. Sin embargo Salguero siempre creó situaciones de peligro en el área del Dínamo. El delantero argentino fue el mejor jugador del partido.

El Dínamo Latino en esta ocasión tuvo frente suyo un difícil rival, que le supo cubrir bien todo el campo de juego, y le dió poco espacio para que sus jugadores se desplacen con comodidad para poder hilvanar las jugadas.

El Dínamo no jugó mal a

La Desorganizac

Por LUIS MUÑOZ

CARACAS, Agosto 16
desorganización e improvis
se iniciaron los IX Jue
Panamericanos continúan pr
a todo nivel en esta capital,
las cosas parece que no van
los propios venezolanos.

Lo que primero fue un el
mosa ceremonia inaugural
transformó en protestas t
como de dirigentes y pe
mayoría de los escenarios en
las competencias.

"Quizás podría ser un el
que se hayan montado los j
las dificultades y problema
que rodearon su organizació
están viendo las consecue
delegado sudamericano.

La poca visión o c
organizadores quedó de ma
a punto de provocar un acci
tomarse medidas adecuada
Brígido Iriarte, donde se in
fútbol.

Aunque el balompié no
deporte de este país, la en
jornada triple de ayer con l
Cuba, Argentina-Brasil,
Uruguay, atrajo a miles de
nuevo, pero pequeño estadi

La multitud derribó al
repletó el recinto mucho
capacidad de unos 15.0
Afortunadamente, aparte d
algunos sofocados por el
ningún accidente grave.

el popular

Suplemento Deportivo

Dínamo Latino y Hamilton Steelers Empatan Sin Goles en la NSL

El Dínamo Latino dejó escapar valioso punto al empatar sin goles contra el Hamilton Steelers la noche del Lunes en el Lamport Stadium. El Torneo de la National Soccer League está ingresando en su etapa final, y el Dínamo necesitaba ganar este juego para mantener sus aspiraciones al título. En las colocaciones ahora el Toronto Italia marcha adelante con 30 puntos seguido del Panhellenic con 29 y en tercer puesto se encuentra el Dínamo con 27 unidades.

Lo mejor del partido fueron los 15 minutos iniciales. En ese lapso, ambos equipos jugaron a la ofensiva y el Hamilton estuvo más cerca de abrir el marcador. Después el Dínamo se recuperó, y dominó al Hamilton parte del primer tiempo. El equipo visitante mereció el empate porque desarrolló un buen juego y parejo durante los 40 minutos, y presentó un equipo renovado , con jugadores de la CPSL.

Carlos Salguero, ex-jugador del Boca Juniors de Buenos Aires, defiende los colores del Hamilton, fue muy bien custodiado por el defensor Reynolds. Sin embargo Salguero siempre creó situaciones de peligro en el área del Dínamo. El delantero argentino fue el mejor jugador del partido.

El Dínamo Latino en esta ocasión tuvo frente suyo un difícil rival, que le supo cubrir bien todo el campo de juego, y le dió poco espacio para que sus jugadores se desplacen con comodidad para poder hilvanar las jugadas.

El Dínamo no jugó mal a pesar del empate, que pudo convertirse en una victoria si Joaquín Herranz hubiera conectado un cabezaso al balón que pasó sobre el arco rival, cuando faltaban menos de dos minutos.

Otro Carlos: Se trata de Carlos Ortiz, defensa central del Dínamo. Salió lesionado en los minutos finales del partido con el Hamilton. El score fue 0-0 (foto de Claudio Titichoca)

Otro jugador que se destacó en las filas visitantes fue Hugo Nicolini, defensor que siempre controló eficazmente a los delanteros del Dínamo.

Carlos Alfonso Lazón, que ingresó a los diez minutos de la complementaria por Thompson, quien se despidió del Dínamo Latino, generó varias jugadas vistosas, algunas de gran riesgo sobre la portería rival.

El back centro Carlos Ortiz, que sobresalió junto con el golero Mc Namara en este partido, se lesionó una pierna y tuvo que ser cambiado. La lesión del "Pana" Ortiz, se produjo sobre los 35 minutos de la etapa complementaria, siendo reemplazado por Mauricio Flores, Otros cambios que realizó el Dínamo a esta altura del partido fue Gariboni por Suárez, y Herranz por Figueredo. Este último parece que hubiera perdido el olfato del gol, en vista de que en los últimos partidos no ha anotado ningún gol en las porterías contrarias.

Dos grandes "Carlos" : Carlos Salguero y Carlos Torres Garcés, uno de los más grandes jugadores de la NSL (foto Claudio Titichoca)

Una ásistencia calculada en las mil personas acudió a presenciar este cotejo. El Dínamo juega esta noche de visitante frente al Catherine's Roma, a las 8 de la noche en el Estadio de la Vecina Ciudad.

El próximo partido como local de el Dínamo Latino se efectuará el Lunes 22, enfrentando al Panhellenic, cuyo Director Técnico Germán Sanchez cumplió tarea de espia presenciando el juego del Dinamo contra Hamilton.

Alineaciones Generales
DINAMO LATINO:
G.McNamara; A.Magnolio; Y.Balay; M.Reynolds; C.Ortiz; P.Juarez; S.Marsh; C.Torres Garcés; F.Thompson; C.Figueredo; R.Melita; M.Flores; C.Lazón; R.Cariboni; J.Herranza; DT: Jorge Piotti.
HAMILTON STEELERS
C.Greco; M.Radovic; A.Schroter; V.Nicolini; J.McGilliviri; M.Picado; M.Djovic; D.Giannini; P.White; F.Ferrada; C.Salguero; A.Difeo; D.Vokovik; S.Jenkinson.

Primer Reclamo en Fútbol Panamericano, que Tiene a Brasil como Favorito

Por LUIS MUÑOZ

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — Con Brasil como gran favorito y con la primera protesta reglamentaria —de Venezuela contra Uruguay— el torneo de fútbol de los IX Juegos Deportivos Panamericanos entrará mañana a su segunda jornada, en la que debutarán México y Bermudas.

El reclamo se produjo anoche al término del encuentro en que Uruguay derrotó a Venezuela por 1-0.

El delegado venezolano José Cusati denunció la condición de profesional del puntero izquierdo uruguayo Rudy Rodríguez, quien según la protesta presentada a la comisión técnica del torneo, tiene contrato con el equipo Lara, de Barquisimeto.

En el terreno netamente deportivo, sorprendió la facilidad con que Brasil derrotó a su eterno rival del Atlántico, Argentina, por 2-0, en un partido que pudo terminar con una ventaja aún mayor para los ganadores.

Aunque los dos goles brasileños fueron conseguidos mediante tiros libres, los vencedores establecieron una superioridad que en algunos pasajes fue abrumadora.

El desnivel de capacidad restó un poco de bríos a la lucha y no se registró el fragor de otras contiendas entre ambos rivales, en las que inclusive ha habido verdaderas batallas campales.

La extraordinaria habilidad de los brasileños provocó problemas insolubles para los argentinos, quienes en algunas oportunidades debieron recurrir a la falta para contener a Neto, Paulinho y Marcos Vinicio, tres de los más altos valores del conjunto vencedor.

El entrenador argentino Carlos Pachame dijo que Brasil ganó "con suerte", pero admitió que su equipo prácticamente ya no tiene posibilidades, por el corto desarrollo del torneo.

Los argentinos tienen que vencer a México y luego esperar el "milagro" de que los aztecas derroten a los brasileños, lo que provocaría un triple empate en el grupo B, cuyo ganador pasará directamente a la final.

En el grupo C el empate 0-0 entre Chile y Cuba favoreció a Guatemala, que derrotó a Estados Unidos por 3-0, pero esta serie —la única de cuatro equipos— es la más incierta y de difícil pronóstico.

Los guatemaltecos no tuvieron dificultades para derrotar al equipo de Estados Unidos, que parece el más débil, mientras que Chile y Cuba demostraron que se temían.

Los chilenos se vieron sorprendidos por la rapidez y recursos técnicos que exhibieron los cubanos, quienes tuvieron la oportunidad más clara de anotar cuando el ariete antillano Ramón Núñez estrelló el balón en el travesaño.

En el grupo A Uruguay también dio un paso importante al derrotar a los dueños de casa y podría asegurar mañana su paso a la única semifinal —entre los ganadores de los grupos A y C— si derrota a Bermudas.

Los partidos de mañana, todos en el Estadio Brigido Iriarte, son los siguientes:

10:00 (1400gmt) Uruguay-Bermudas
16:00 (2000gmt) Chile-Guatemala
18:00 (2200gmt) Cuba-Estados Unidos
20:00 (2400gnt) Argentina-Mexico

La Desorganización e Improvisaciones Mandan en los Panamericanos

Por LUIS MUÑOZ

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — La desorganización e improvisaciones con que se iniciaron los IX Juegos Deportivos Panamericanos continúan provocando quejas a todo nivel en esta capital, y lo peor es que las cosas parece que no van a mejorar, según los propios venezolanos.

Lo que primero fue un elogio por la hermosa ceremonia inaugural del evento, se transformó en protestas tanto de atletas como de dirigentes y periodistas, en la mayoría de los escenarios en que se iniciaron las competencias.

"Quizás podría ser un elogio el hecho de que se hayan montado los juegos a pesar de las dificultades y problemas de toda índole que rodearon su organización, pero ahora se están viendo las consecuencias", dijo un delegado sudamericano.

La poca visión o criterio de los organizadores quedó de manifiesto y estuvo a punto de provocar un accidente grave al no tomarse medidas adecuadas en el Estadio Brígido Iriarte, donde se inició el torneo de fútbol.

Aunque el balompié no es el principal deporte de este país, la entrada gratis y la jornada triple de ayer con los partidos Chile-Cuba, Argentina-Brasil, y Venezuela-Uruguay, atrajo a miles de espectadores al nuevo, pero pequeño estadio Brígido Iriarte.

La multitud derribó algunas puertas y repletó el recinto mucho más allá de su capacidad de unos 15.000 espectadores. Afortunadamente, aparte de los apretones y algunos sofocados por el calor no hubo ningún accidente grave.

Pero los más afectados fueron los periodistas ya que el estadio aún no cuenta con instalaciones para la prensa, no había teléfonos y algunas emisoras de radio y televisión no pudieron transmitir, incluyendo a TV Globo de Brasil, según indicó un periodista del diario El Universal.

Un funcionario que trataba de explicar la falla en las comunicaciones, diciendo que era un atraso de la Compañía de Teléfonos, señaló que "esto es un desastre y no veo como va a mejorar.

En otros recintos no había ninguno de los funcionarios de teleprinter que se suponía debían estar allí , y hubo puntajes erróneos, como ocurrió en las pruebas de tiro. También hubo quejas en la esgrima, en el básquetbol y aún en el centro de prensa donde se dieron cifras equivocadas y se confundieron algunas competencias.

Pero no sólo los periodistas sufrieron inconvenientes de todo tipo. También hubo protestas de las delegaciones por fallas y atrasos en el transporte para movilizar a los competidores a los diferentes estadios.

Además, los propios deportistas venezolanos, entre ellos los integrantes del equipo de sóftbol, se quejaron de la situación de "hacinamiento" en que se encuentran en la Villa Panamericana, según destacó un matutino.

Aún los dirigentes han tenido inconvenientes y uno de ellos —presidente de un comité olímpico— se lamentó de que la ceremonia inaugural debió presenciarla de pie por falta de acomodaciones y butacas en el palco del Estadio Olímpico Universitario.

Roban Zapatos de Fútbol a Jugadores Colombianos

LIMA, Agosto 16 (UPI) — Desconocidos robaron 12 pares de zapatos de fútbol a la selección de Colombia que mañana enfrentará a su similar de Perú por la fase eliminatoria de la Copa América, informó hoy una fuente deportiva.

El utilero del equipo, Marcos Martínez dijo que descubrió la desaparición de los 12 pares de zapatos de fútbol al desempacar el equipaje al llegar a Lima procedente de La Paz, Bolivia, donde ganaron 1-0 a la selección boliviana.

"Yo embarqué todo en La Paz y al llegar a Lima me dí con que alguien había abierto la 'tulà (bolsa de útiles) y había sustraído los 12 pares de guayos (zapatos de fútbol)", dijo el informante a los periodistas.

Ahora, los jugadores colombianos esperan que los pares de zapatos de fútbol que han solicitado a su país lleguen a tiempo para el encuentro que disputarán mañana ante la selección peruana.

---

de Agosto de 1983.

r el País

del gabinete el miércoles
ue mucha gente "tiene
star", pero rechazó la
ia. "Lo hemos dicho, a
ífica no tenemos ob-
días recientes "nos están
eflexionar y a buscar
de solución, que no son
s de acuerdo, dialogar y
gente de buena voluntad
nte al país", manifestó
l toque de queda, y en lo
vitar todas estas medidas
añadió.
creto el toque de queda
envió 18.000 efectivos
les a resguardar el orden
s. En declaraciones a la
pobladores acusaron a
dados de provocar a las
disparar.

os, anunció que el año
rtirán 1.000 millones de
ínimo para aumentar el
s construidas al año a un
a 83.000, lo que permitirá
a tasa de desempleo en el
trucción.
só la semana pasada al
reorganización que llevó a
. Anteriormente, se
o presidente de la Cámara
ón.
inistro de Obras Públicas,
Bruno Siebert, anunció hoy
los problemas que el país
causa es de origen estric-
co, la decisión de alcanzar
s es irreversible".
lo está siendo demostrado
rograma de Desarrollo 1983-
planes políticos destinados
ansitorias dificultades ac-
micas adelantaron que Chile
millones de dólares que
Monetario Internacional, de
crédito de contingencia
emente como parte de la
la deuda externa, que llega
s de dólares.

stamo por

n la tercera etapa del
rograma de apoyo integral
la pequeña y mediana in-
dustria".

Ud. también
AVO
EAR
SERVICES
LEGE ST.
ta Oficina 303,
a Medical Centre
968-9108
RTES • PODERES
VITACION • ETC.
echos lo recomiendan por
o, economía y cortesía.

Hija de Lones Wigger Gana Oro en Mach Inglés

CARACAS, Venezuela - El veterano ganador de medallas de oro Lones Wigger y su hija Deena, de 17 años (a la derecha) son el único dúo de padre e hija que compite en los Juegos Panamericanos. Fueron captados en una sesión de práctica.

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — La joven Deena Wigger, hija del bicampeón olímpico Lones Wigger, le dió hoy a Estados Unidos su tercera medalla de oro individual en el torneo de tiro de los IX Juegos Panamericanos, al ganar la prueba de match inglés.

Deena, quien cumplirá 17 años la semana próxima, acertó 591 disparos de 600 posibles. Su esfuerzo superó el de su compatriota Pat Spurgin, quien con 586 puntos tuvo que conformarse con la presea de plata.

Tracy Smith-Ferguson, también norteamericana, se ubicó en el tercer lugar con 584. Sin embargo, el reglamentó panamericano prohibe el otorgamiento de las tres medallas a los representantes de un país, por lo que el galardón de bronce le fue otorgado a la cubana Cuba Nilzer, quien registró 582.

Wigger, Spurgin y Smith-Ferguson se combinaron para llevarse el oro por equipos con 1.761 puntos. Cuba se adjudicó la de plata con 1.736, en tanto que Canadá consiguió la de bronce con 1:727.

Spurgin ganó la primera medalla para Estados Unidos ayer en la especialidad de rifle de aire. Poco después le siguió Eric Buljung en pistola libre.

Para Deena, su conquista de hoy fue su más importante triunfo en su incipiente carrera como tiradora, y mostró que es digna heredera de su padre.

Wigger es el tirador que más lauros ha conquistado para Estados Unidos en toda la historia.

EE.UU. Triunfa en Mach Inglés Masculino

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — Estados Unidos triunfó hoy en la prueba de match inglés, masculino, en el torneo de tiro de los IX Juegos Deportivos Panamericanos.

Los norteamericanos se adjudicaron las medallas de oro y plata en la competencia individual y la de oro por equipo.

Canadá logró la presea de plata por equipos y los cubanos se quedaron con la de bronce en ambas especialidades.

El resultado oficial fue el siguiente
Individual
1. Fitz Randolf, Estados Unidos, 594 puntos, oro
2. Wigler Lanes, Estados Unidos, 592, plata
3. Arnaldo Rodríguez, Cuba, 592, bronce
4. Patrick Vamplew, Canadá 592

Equipos
1. Estados Unidos, 1.776, oro
2. Canadá, 1.768, plata
3. Cuba, 1.760, bronce
4. Venezuela, 1.751

Brasil Derrotó a Argentina en Fútbol

CARACAS, Agosto 15 (UPI) — Brasil venció esta noche por 2-0 a Argentina en el tercer encuentro del campeonato de fútbol de los IX Juegos Panamericanos dando un paso poco menos que decisivo en sus aspiraciones de lograr la medalla de oro en el certamen.

El sorteo del torneo determina que el ganador del grupo pasará directamente a la final para enfrentar al vencedor del encuentro entre los ganadores de los grupos C y B.

En el primer partido Guatemala venció a Estados Unidos 3-0 y en el segundo empataron Chile y Cuba sin apertura del marcador.

México derrota a Venezuela en Hockey sobre Césped

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — México derrotó hoy a Venezuela por 4-0 en el grupo A del torneo de hockey sobre césped de los Juegos Panamericanos.

Los tantos fueron anotados en el primer tiempo, a los cino minutos por Bustamente, a los seis por Plasencia, y a los 17 por Cosaggi.

En la segunda etapa cerró el marcador Ceja, de penal, a los 65 minutos.

Uruguay Derrota a Venezuela 1-0 en Fútbol Panamericano

CARACAS, Agosto 15 (UPI) — Uruguay venció hoy por 1-0 a Venezuela en el grupo A del torneo de fútbol de los IX Juegos Deportivos Panamericanos.

El gol del triunfo lo consiguió Batista, de tiro libre, a los 36 minutos del segundo tiempo.

El próximo partido de los uruguayos será el viernes contra Bermudas, equipo que debutará en la competencia.

Nicaragua Gana 8-3 a Brasil en Béisbol

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — Nicaragua derrotó hoy a Brasil por 8-3 en el campeonato de béisbol de los Juegos Panamericanos, quedando en buena posición para ganar medalla en esta disciplina.

El pitcher ganador fue Ulloa y el perdedor Miyamoto.

Los nicaragüenses, que ayer apabullaron a Canadá por 10-1, batearon 11 hits y cometieron dos errores, mientras que los brasileños consiguieron 10 hits y tuvieron dos errores.

Por Nicaragua, Roberto Espino, 4-2, y Cruz Villar, 4-2.

Por Brasil, Walter Akiyama, 4-2.

Cruz Ulloa, de Nicaragua, conectó un cuadrangular.

SI SU PROBLEMA ES
INCOME TAX
CONTABILIDAD
CORPORACION
ESTADOS FINANCIEROS
COMO ABRIR NEGOCIOS EN CANADA
LICENCIA Y PERMISO DE NEGOCIO
TRADUCCIONES PODERES
DOCUMENTOS LEGALES
Diríjase a la Oficina Contable Más Experta
INCOMETAX & BUSINES SYSTEMS
344 Bloor St. W. Suite 209
Spadina Subway Tel 925-2927

PROGRAMA PARA HOY EN LOS JUEGOS PANAMERICANOS

CARACAS. — El siguiente es el programa que se cumplirá hoy en el tercer día de competencias de los Juegos Panamericanos:

BALONCESTO:
Puerto Rico-Brasil (F)
Canadá-Venezuela (F)
México-Venezuela (M)

BEISBOL:
Estadio Universitario: EU
Estadio Palo Verde: EPV
República Dominicana-Brasil FI (EU)
Puerto Rico-Canadá FI (EPV)
EE.UU.-Nicaragua FI (EU)
Antillas Neerlandesas-Colombia FI (EPV)
Cuba-Venezuela FI (EU)

BOXEO:
57 kilos
Celso Espinoza (Argentina) vs. Rafael Zuniga (Colombia)
Steve Nolan (Canadá) vs. Oscar Dominguez (Nicaragua)
Luciano Solis (México) vs. Adolfo Orta (Cuba)
Omar Cantarí (Venezuela) vs. Edward Polland (Barbados)
(60 kilos)
Angel Beltres (R. Dominicana) vs. Edson Liberto (Brasil)
Leonardo Solis (Panamá) vs. Marvel Daniel (Guayana)
Angel Herrera (Cuba) vs. Román Gil (Venezuela)
Enrique Falcón (Puerto Rico) vs. Abraham Bravo (Ecuador)
Enrique Ortiz (I Virgenes) vs. Alberto Cortez (Argentina)

ESGRIMA:
Sable individual. Eliminatoria y final

FUTBOL:
Uruguay-Bermudas
Chile-Guatemala
Cuba-Estados Unidos
Argentina-México

GIMNASIA:
Ejercicios obligatorios (F) Sub-división A
Ejercicios obligatorios (F) Sub-división B

JUDO:
Eliminatorias y finales en 65, 71, 52, 56 y 65 kilógramos

LEVANTAMIENTO DE PESAS
Eliminatorias y Final 75 kilos y 82.5 kilos.

NATACION
Eliminatorias y final
100 metros libres (F)
100 metros pecho (H)
400 metros Combinado Individual (F)
200 metros libres (H)

CLAVADOS
Trampolín 3 metros (F)

NADO SINCRONIZADO
Solo

POLO ACUATICO
Mexico vs. Cuba
Colombia vs. Estados Unidos
Brasil vs. Canadá
Puerto Rico vs Venezuela

REMO
Eliminatorias en remo corto y remo largo con y sin timonel

SOFTBOL
Masculino
Estados Unidos. vs. Cuba
Panamá vs. Islas Virgenes
Bahamas vs. Canadá
República Dominicana vs. Argentina
Antillas Holandesas vs. Venezuela
Femenino
Estados Unidos vs. Canada
Venezuela vs. Puerto Rico
Estados Unidos vs. Puerto Rico
Antillas Holandesas vs. Canadá

TENIS
Sencillos. Hombres y Mujeres. Eliminatorias

TIRO
Rifle de pequeño calibre 22
Pistola tiro rápida
Pistola de aire

VOLEIBOL
Canadá vs. Estados Unidos (F)
Venezuela vs. Argentina (F)
Brasil vs. Cuba (H)

Panamá Derrota a Colombia por 4-3 en Béisbol Panamericano

Por NIGEL CUMBERBATCH

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — Panamá, apoyándose en una feroz ofensiva de 12 incogibles, superó hoy a Colombia por 4-3 en la segunda jornada del torneo de béisbol de los IX Juegos Deportivos Panamericanos.

Fue la segunda derrota para los colombianos, ya que anoche cayeron por 3-2 ante los venezolanos en la apertura del campeonato.

Los panameños, que hacían su debut en el Torneo, desataron su ataque en el mismo primer episodio del encuentro, cuando su segunda base, J. Cedeño, conectó un sólido triple con el primer lanzamiento.

El tercera base del conjunto de Panamá, Carlos Castillo, entró después y disparó un roletazo al jardín central para impulsar a Cedeño con la primera carrera.

Pero los colombianos no perdieron tiempo, y en el cierre de la primera entrada reaccionaron cuando su jardín derecho Roberto Rodríguez, después de un out, anotó la carrera del empate.

Pero los panameños, a la larga, lucieron más agresivos en el bateo, más efectivos en el fildeo, lo que les permitió aumentar el marcador en la segunda entrada con otras dos carreras. Su cuarta anotación vino en el inicio de la cuarta entrada.

El conjunto colombiano amenazó nuevamente en el cierre del quinto episodio anotando su segunda carrera y finalmente su tercera en el cierre del noveno.

El encuentro fue bastante cerrado, con los colombianos intentando en todo momento alcanzar a los panameños.

Panamá contó con una buena defensiva, pero se vio obligado a utilizar tres lanzadores para contener las frecuentes amenazas de sus rivales.

Resultados del Torneo de Tenis de los Juegos Panamericanos

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — El brasileño Marcos Barreto pasó hoy a la siguiente vuelta del torneo de tenis de los IX Juegos Panamericanos al derrotar a Kim Sorrentino, de Islas Vírgenes por 6-1 y 6-1.

En el torneo femenino la puertorriqueña Marilda Julia superó a la cubana María Rodríguez por 6-1 y 6-3.

Los resultados de la jornada fueron los siguientes:

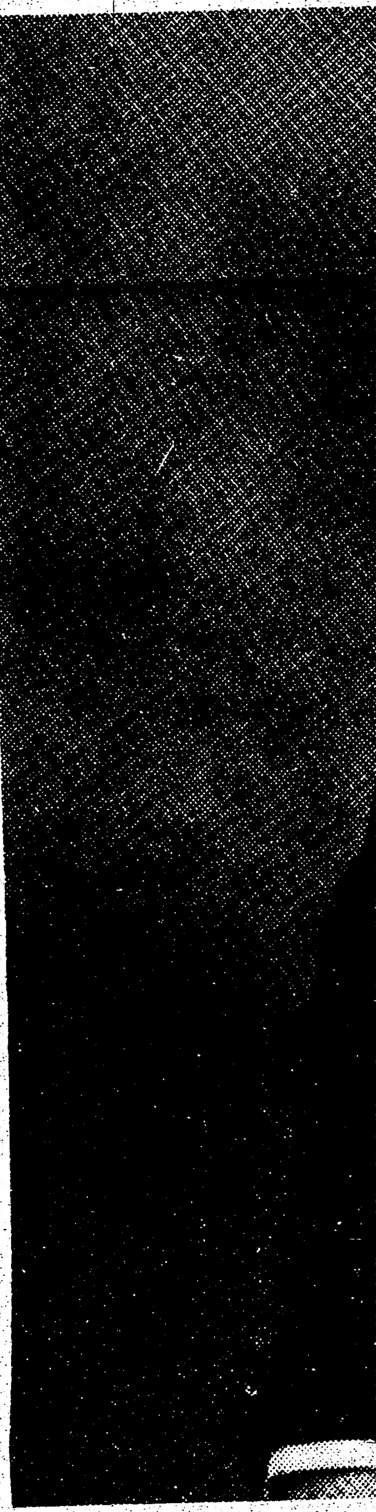
Hombres. Sencillos
M. Barreto, Brasil, venció a K. Sorrentino, Islas Vírgenes, 6-1, 6-1
C. Miniusi, Argentina, a R. Gehill, Barbados, 6-1, 6-1
G. Holmes, Estados Unidos, a M. Morales, Chile, 6-1, 6-1
R. Berry, Islas Vírgenes, a W. Taurisano, Brasil, 6-3, 6-4
H. Luque, Ecuador, a G. Mena, Argentina, 6-3, 6-4
J. Lozano, México, a A. Pérez, Cuba, 7-6, 6-1
E. Korita, Estados Unidos, a D. Vanter Pool, Islas Vírgenes Británicas, 6-0, 6-0
M. Nilo, Puerto Rico, a J. R. Dedume, Haití, 6-4, 3-6, 6-3
I. Calvo, Venezuela, a L. Martínez, Colombia, 6-1, 6-2
F. Pérez Pascal, México, a M. Brown, Islas Vírgenes, 6-2, 6-4
C. Claveri, Venezuela, a A. N. Cruz, Cuba, 7-6, 6-2

Mujeres. Sencillos
M. Julia, Puerto Rico, ganó a Maria Rodriguez, Cuba, 6-1, 6-3
C. Borggiani, Venezuela, a H. Kemp, Islas Vírgenes Británicas, 6-0, 6-0
G. Pérez, Argentina, a K. Tasker, Barbados, 7-6, 6-4
L. Allen, Estados Unidos, a G. Escobar, Colombia, 6-4, 6-1
S. Campos, Brasil, a O. Moreno, Cuba, 6-3, 6-0
R. Moreno, República Dominicana, a J. Ayala, Chile 6-3, 6-3
L. Corsato, Brasil, a S. Sernaglia, Venezuela, 6-3, 6-2
E. Estevez, México, a M. Dávila, República Dominicana, 6-0, 6-0.

Oscar C
Se los v

EL PEO

N



ST.
Ent

ENTRADA
CASA H
MARJU

Prosiguen las Enseñanzas en la Escuela de Fútbol

Oscar Clerque, Vito Rygiel y Carlos Alfonso, Monitores. Se los ve aquí junto a un grupo de la categoría 5 a 8 años. (foto de Claudio Titichoca)

Días pasados nos acercamos a las canchas de St.Clair y Caledonia, en las que se efectúan las enseñanzas de fútbol para niños, parte del programa del Buró de Educación.

Dos destacados jugadores de nuestro medio, Carlos Alfonso Lazón del Dínamo Latino, y Oscar Clerque del Atlético Ecuador, junto con Vito Rygiel trabajaban con los pequeños cuyas edades oscilan entre los 5 y los 8 años.

El trabajo es muy difícil, nos dicen. "Los pequeños solamente están interesados en jugar, no saben las reglas del juego pero se observa mucho entusiasmo para aprender este deporte. Los hacemos hacer ejercicios de precalentamiento, luego juegos recreativos, competencias, y terminamos con partidos de fútbol".

Nos quedamos observando a los pequeños correr detrás de la pelota entusiasmadamente, muchos de ellos ya empezando a dar muestras de comprender las reglas primarias del juego.

Los monitores les infunden confianza y amistad. Todos gritan, todos piden la pelota. Los goles son alegría y se celebran con gran entusiasmo.

Los pequeños juegan entusiasmados bajo la vigilancia de su monitor, Juan Carlos Lazón (foto de Claudio Titichoca)

LLEGA A TORONTO
EL PEQUEÑO GIGANTE DE LA CANCION

NELSON NED

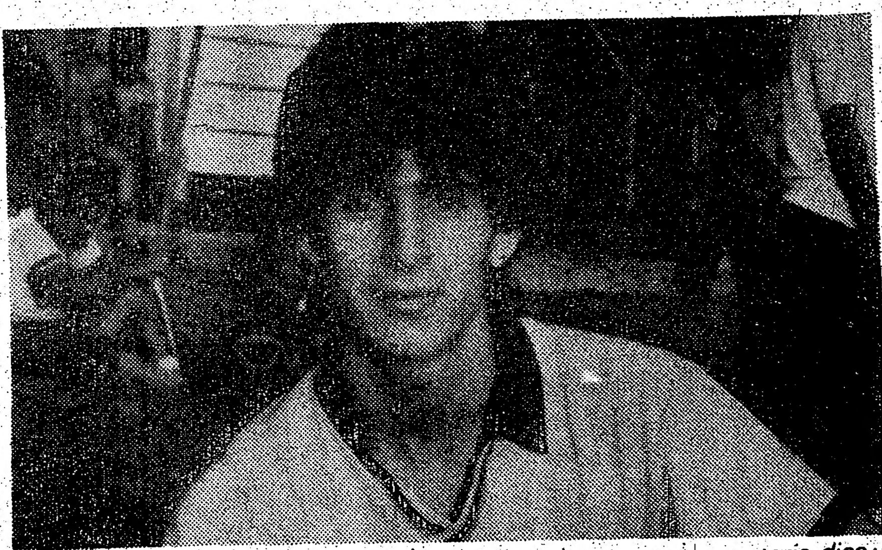
Actuación de la
SONORA ANAKAONA
20 de Agosto 8 p.m.

ST. LAWRENCE MARKET 92 Front St.E.
Entradas $12.00 en los Negocios Latinos. Y $15.00 en la Puerta

ENTRADAS A LA VENTA EN: CASA DEL BABY BEEF
CASA HISPANA SUNDIAL TRAVEL EL CAMINO
MARJULY EDEN ECUATORIANO EL POPULAR

Buscaré un Nuevo Horizonte

Fernando Córdova



Fernando Cordova, un puntero derecho de muy buena trayectoria dice: "Buscaré nuevos horizontes. Tal vez sea en las Ligas Italiana o Portuguesa, donde se me brinde más confianza y así poder demostrar mis habilidades (foto de Manuel Galabay)

Fernando Cordova Merchan, actual jugador de Atlético Ecuador, equipo participante de la Liga Ecuatoriana de Fútbol Amateur, es nativo de Ecuador, oriundo de la Ciudad de Azogues. Proviene de una numerosa familia, y es el único azogueño en estos momentos que participa del Campeonato de Fútbol Amateur.

Es muy penetrante; hace sus jugadas en combinación con sus compañeros, y no es un jugador que quiera llegar al arco sólo. Es muy veloz. De una calidad aceptable y hasta hace poco ocupaba el puesto de puntero izquierdo, aunque su favorito es el de puntero derecho.

El Popular, como siempre al pié de las figuras deportivas de relevancia, tuvo la oportunidad de entrevistarlo en uno de sus últimos partidos para Atlético Ecuador.

¿Cuándo y cómo te iniciaste en este deporte?

Desde que era muy niño que me gustó mucho el fútbol y lo seguiré practicando hasta llegar a practicar otro. Me inicié en la escuela, practicando mientras lleveba adelante mis estudios. Sobresaliendo luego en el juego, llegué a ser seleccionado de la provincia del Cañar.

¿Algún recuerdo de tu carrera deportiva en el Ecuador?

Mi mejor recuerdo es el haber dejado sembrado mi recuerdo y habilidad en las canchas deportivas, como recuerdo para los que recién están empezando a jugar en el indoor. Otra es que en ese Campeonato a nivel Interprovincial logré adjudicarme una hermosa copa por ser el mejor goleador del Campeonato.

¿Cuándo comenzaste a jugar en Toronto?

Me inicié hace dos años jugando en el equipo de Huracán de LEFA. Luego, me conocieron los dirigentes del Atlético Ecuador y me llamaron, pero hasta el momento estoy fracasando mucho.

¿Aqué se debe ese fracaso?

Bueno, se debe a que parece que mis compañeros no depositan la confianza suficiente, y eso hace que uno no pueda demostrar bien lo que sabe. Cuando uno comete un error lo miran con mala cara, lo reclaman e inclusive ya no comparten las jugadas con uno. Por esa razón creo que ya no contarán con mi persona.

¿Te piensas cambiar de camiseta?

Como te dije antes, creo que este es mi último partido. Trataré de cambiar a ver si puedo lograr un futuro mejor ingresando en otra comunidad, ya sea en la italiana o la portuguesa. Porque cualidades como jugador si las tengo. Lástima que hasta el momento no las haya podido demostrar como lo hacia cuando jugaba para el La Salle de Azogue.

Comenzó el Campeonato Infantil en Hispanic Fiesta

Elenco del Chile 79-Categorla Infantil de 8-10 años acompañados de Luis Guerrero, Director del Comité Las Flores y Freddy Soto, entrenador del Cuadro (foto de Claudio Titichoca)

Chile Lindo -Categorla 11-13 añosDebutó con una Victoria conseguida frente al Chile 79. En la foto se los ve acompañados de sus entrenadores Manuel Vargas y Panchota Andrade (foto de Claudio Titichoca)

Entretenido partido protagonizaron las escuadras del Chile Lindo y Chile 79A concluyendo empatados a Cero (foto de Claudio Titichoca)

En el preliminar del Dinamo-Hamilton jugado el Lunes pasado en el Lamport Stadium se dió por iniciado el Campeonato infantil que organiza el Comité Las Flores.

En esta oportunidad se enfrentaron los equipos de Chile Lindo y Chile 79 en sus dos categorías. A primera hora en la categoría de 8 a 12 años, los elencos se repartieron los honores al empatar el partido con el marcador en blanco. A pesar de ese marcador, los pequeños demostraron gran habilidad y sobre todo entusiasmo a traves de todo el partido, esfuerzo que fue merecidamente aplaudido por toda la concurrencia.

En el partido siguiente, la categoria de 11 a 13 años, Chile Lindo doblegó a su similar Chile 79 por dos tantos a uno. Todos los goles fueron convertidos en el primer tiempo; por Marcelo Castillo y Dennis Donoso para los ganadores, y por Roberto Rodriguez el descuento de los perdedores.

Buena gestión de los encargados de organizar esta competencia, los Sres. Manuel Hernández y Luis Guerrero del Comité Las Flores en presentar a estos pequeños deportistas en el preliminar del Dínamo y tener la oportunidad de ofrecer un buen espectáculo futbolístico como el que ofrecieron estos astros del mañana.

Alineaciones Generales

Categoria 8-10 años

CHILE LINDO
G.Rathgeb; L. Cordero; M.Hernández; R.Flores; E.Rojas; G.Vargas; J.Vargas; J.Sandoval; C.Fuentes; S.Andrade; DT: Manuel Vargas

CHILE 79
D.Leal; O.Levene; J.Soto; W.Bolivar; C.Durán; P.Rodriguez; F.Soto; E.Cule; M.Lopez; F.Marchant; DT: Freddy Soto.

Categoria 11-13 años

CHILE LINDO
L.Cortez; J.Berrios; M.Vargas; A.Sandoval; RD Marin; P.Juarez; M.Castillo; D.Donoso; A.Gonzalez; H.Marin; DT: Fco. Andrade.

CHILE 79
J.Ponce; D.Rodriguez; L.Valenzuela; C.Levine; M.Grant; R.Rodriguez; L.Morán; M.Zamora; J.Marchant; R.Aguila; P.Durán; J.Clarkson; R.Contreras; W.Mulgrave; DT: Freddy Soto

CLAUDIO GENTILE Italia Necesita Renovación para el Mundial del 86

Claudio Gentile, el mejor hombre-marca del fútbol mundial, conformó la delegación del Club Juventus que visitó Toronto la semana pasada.

La famosa escuadra logró un pálido empate frente al local Blizzard. Después de este partido, "El Popular" acudió a los vestuarios del Juventus con el afán de entrevistar a algunos de sus famosos jugadores internacionales. Asediados por la prensa se encontraban Rossi, Cabrini, Boniak, Platini, Tardelli y Gentile.

Entre todos, escogimos al hombre que anuló a Maradona, Zico, Rumaniegue y Boniak en el último Campeonato Mundial España 82, Claudio Gentile.

Claudio Gentile es, dentro del campo, un marcador rigido que no otorga ventajas a nadie ni cree en nombres. Esto no sólo lo demostró en España 82. También dió muestras de esa actitud en el cotejo contra el Blizzard, cuando le tocó enfrentar a Roberto Bettega.

Fuera de la cancha, Roberto Gentile es una persona amable, sencilla y hasta refleja una cierta timidez. Con la ayuda del idioma italiano de nuestro amigo Sam Gallucci logramos esta entrevista con el jugador más odiado por el fútbol sudamericano durante la justa mundial del año pasado.

Claudio, ¿Qué le pareció el partido contra el Blizzard?

"Los jugadores del Blizzard están más acostumbrados con su terreno artificial. Esta fue una enorme ventaja de ellos contra nosotros. El Juventus recién viene entrenando desde hace una semana luego de un mes de vacaciones. Este fue nuestro primer partido de la temporada".

¿Qué opinión tiene sobre el rendimiento de Roberto Bettega?

"Roberto es un gran jugador y esta noche (miércoles 8) lo demostró nuevamente. Veo que además se ha acostumbrado al terreno con enorme facilidad".

¿Qué pasa con la Selección de Italia que está a punto de quedar eliminada de la Copa de Europa?

"Bueno, esto es un fenómeno normal, que ya le ha sucedido antes a los Campeones Mundiales Alemania y Argentina. Lo cual demuestra que en fútbol no hay equipo invencible. A los ganadores de los mundiales todos los seleccionados salen a jugarle con todo, y a ganarle..."

Claudio, para usted ¿Quién fue más difícil de marcar, Maradona o Zico?

"Los dos son extraordinarios delanteros. Tanto Maradona como Zico. Son los jugadores más difíciles que he tenido para marcar".

Si los enfrentara nuevamente ¿Cree Ud. que tendría el mismo éxito que el que tuvo en España 82?

"Bueno, estos no son pronósticos para darse con anticipación...Yo, a todos los jugadores los marco por igual. No le doy ventaja a nadie".

¿Piensa Ud. que Zico va a triunfar en el fútbol italiano, como pasó con Falcão?

"Son dos cosa diferentes. Zico va a un Club sin mucha historia futbolística, como lo es el Udinesse. Verdaderamente esta incógnita se develará en el próximo Torneo Italiano que se inicia en Setiembre. Falcão está triunfando en el Roma, que es el Campeón de la última temporada".

Roma ¿Repetirá el titulo?

"En Italia es muy difícil jugar con un título de Campeón. El próximo Torneo pienso que va a ser el más difícil de los últimos años".

Claudio ¿Cómo observa el panorama para el próximo Mundial 86?

"Es muy prematuro para conversar sobre el Mundial 86".

¿No le parece que Italia necesita renovación de jugadores para ese Mundial?

"De acuerdo con eso: Italia debe cambiar seis o siete de los jugadores de su Selección".

De los jugadores sudamericanos que militan en equipos italianos sin mucho cartel internacional ¿Quién le ha gustado más?

"El peruano Barbadillo, delantero del Club Avelino. Barbadillo tuvo un buen campeonato para su equipo marcando 9 goles, el año pasado".

Claudio Gentile, luciendo la camiseta del Club Juventus (foto de Claudio Titichoca)

Flamengo Despide a su Entrenador Carlos Alberto Torres

RIO DE JANEIRO, Agosto 16 (UPI) — Flamengo F.C. despidió hoy a su entrenador Carlos Alberto Torres, brasileño que se destacó en partidos de Copa Mundial y ex jugador del Cosmos de Nueva York, que había tomado las riendas del equipo hace solamente cuatro meses.

El despido se produjo menos de 24 horas después que el presidente del club, Augusto Dunshee de Abranches, renunció debido a una serie de insultos de parte de los aficionados.

En la actualidad, Flamengo es el campeón de Brasil, título que ganó pocas semanas después que Torres abandonó sus intereses en Nueva York para hacerse cargo del puesto de entrenador.

Inmediatamente Torres le dió nueva vida al Flamengo, que derrotó al Santos por el título.

Pero derrotas y el enojo de la fanaticada por la venta del contrato del estelar futbolista Zico al Udinesse de Italia, contribuyeron a la renuncia y al despido.

Durante el juego del pasado domingo —cuando Flamengo fue derrotado por 3-0 por Botafogo— de Abranches fue abucheado por los espectadores, quienes le gritaban "ladrón, ladrón", reclamando que había obtenido ganancias privadas con la venta del contrato de Zico.

Se desconoce de inmediato quién reemplazará a Torres.

LUIS RO

Luis Rojas es uno de los árbitros latinos que debutan este año en las ligas locales.

Joven, de 21 años, dejó el fútbol por una lesión en su rodilla, permanece sin embargo ligado al balompié en esta dura y criticada misión la de Réferi.

Para Rojas sin embargo esta no es su primera acción en esta labor, pues ya a los 16 años realizó su primer curso de árbitro en la Asociación de Arbitros de Chile. Eso ocurrió en el año 1970, el curso duró 5 meses, y uno de los instructores fue Carlos Robles, árbitro profesional de reconocido prestigio mundial, tanto en Chile como en las esferas mundiales.

Rojas llegó a arbitrar en el '74 las eliminatorias de interligas para el Campeonato Nacional Amateur.

"Suplemento Deportivo" conversó con él durante uno de los partidos de LESA.

Luis, ¿A qué se debió tu interés de arbitrar siendo tan joven?

Resulta que el equipo juvenil que ya pertenecia a la Asociación General Velázquez. Cada equipo debía enviar dos personas como aspirantes a árbitros y a mi me tocó ser una de ellas. Me gustó, y además no debía interrumpir mi desempeño como jugador porque se podían hacer ambas cosas.

¿Qué pasó que ahora no juegas fútbol?

Tuve una lesión a los ligamentos en una de mis rodillas hace un par de años y decidí no jugar más.

¿En qué equipo jugaste?

A mi arribo al Canadá en el '76 jugué en un equipo Italiano, luego en el Sol Latino, y terminé en el Copihues Rojos.

¿Cómo te enrolaste de nuevo en el arbitraje?

Mandé a pedir mis certificados a Chile, los presenté en la Ontario Soccer Association fui sometido a un examen y lo aprobé sin problemas..

Desde ese entonces, Luis Rojas ha arbitrado en diferentes Ligas locales. Comenzó en la Hispana, luego vinieron la Italiana, Griega, LESA y otras.

En las Ligas Hispanas, según Rojas, es más difícil arbitrar. Porque reclaman mucho. Los jugadores creen conocer más del reglamento de los que conocen. Comúnmente en el primer tiempo no hay tanto reclamo como en el segundo; lo que pasa es que al estar agotados fisicamente intentan cualquier artimaña para llegar a la pelota de allí que se producen más faltas. Pero en las Ligas Hispanas se produce un mejor fútbol. Si los jugadores se dedicaran exclusivamente a jugar sería una Liga ideal.

Luis, ¿Los árbitros se dejan influenciar por los reclamos y comienzan a cobrar más liviano para ese equipo a partir de ese momento?

Personalmente, no. Pero lo que pasa es que no se puede desvalorizar el esfuerzo de todos los jugadores. Ellos quieren ganar, y no sólo porque acostumbran reclamar innecesariamente se puede i

W.Mulgrave; DT: Freddy Soto

...ntrenador ...rres

... de Copa Mundial y ex jugador del Cosmos de Nueva York, que había tomado las riendas del equipo hace solamente cuatro meses.

El despido se produjo menos de 24 horas después que el presidente del club, Augusto Dunshee de Abranches, renunció debido a una serie de insultos de parte de los aficionados.

En la actualidad, Flamengo es el campeón de Brasil, título que ganó pocas semanas después que Torres abandonó sus intereses en Nueva York para hacerse cargo del puesto de entrenador.

Inmediatamente Torres le dió nueva vida al Flamengo, que derrotó al Santos por el título.

Pero derrotas y el enojo de la fanaticada por la venta del contrato del estelar futbolista Zico al Udinesse de Italia, contribuyeron a la renuncia y al despido.

Durante el juego del pasado domingo —cuando Flamengo fue derrotado por 3-0 por Botafogo— de Abranches fue abucheado por los espectadores, quienes le gritaban "ladrón, ladrón", reclamando que había obtenido ganancias privadas con la venta del contrato de Zico.

Se desconoce de inmediato quién reemplazará a Torres.

LUIS ROJAS Un Arbitro no Puede Desvalorizar el Esfuerzo de sus Jugadores

Luis Rojas es uno de los árbitros latinos que debutan este año en las ligas locales.

Joven, de 21 años, dejó el fútbol por una lesión en su rodilla, permanece sin embargo ligado al balompié en esta dura y criticada misión la de Réferi.

Para Rojas sin embargo esta no es su primera acción en esta labor, pues ya a los 16 años realizó su primer curso de árbitro en la Asociación de Arbitros de Chile. Eso ocurrió en el año 1970, el curso duró 5 meses, y uno de los instructores fue Carlos Robles, árbitro profesional de reconocido prestigio mundial, tanto en Chile como en las esferas mundiales.

Rojas llegó a arbitrar en el '74 las eliminatorias de interligas para el Campeonato Nacional Amateur.

"Suplemento Deportivo" conversó con él durante uno de los partidos de LESA.

Luis, ¿A qué se debió tu interés de arbitrar siendo tan joven?

Resulta que el equipo juvenil que ya pertenecia a la Asociación General Velázquez. Cada equipo debía enviar dos personas como aspirantes a árbitros y a mí me tocó ser una de ellas. Me gustó, y además no debía interrumpir mi desempeño como jugador porque se podían hacer ambas cosas.

¿Qué pasó que ahora no juegas fútbol?

Tuve una lesión a los ligamentos en una de mis rodillas hace un par de años y decidí no jugar más.

¿En qué equipo jugaste?

A mi arribo al Canadá en el '76 jugué en un equipo Italiano, luego en el Sol Latino, y terminé en el Copihues Rojos.

¿Cómo te enrolaste de nuevo en el arbitraje?

Mandé a pedir mis certificados a Chile, los presenté en la Ontario Soccer Association fui sometido a un examen y lo aprobé sin problemas.

Desde ese entonces, Luis Rojas ha arbitrado en diferentes Ligas locales. Comenzó en la Hispana, luego vinieron la Italiana, Griega, LESA y otras.

En las Ligas Hispanas, según Rojas, es más difícil arbitrar. Porque reclaman mucho. Los jugadores creen conocer más del reglamento de los que conocen. Comúnmente en el primer tiempo no hay tanto reclamo como en el segundo; lo que pasa es que al estar agotados físicamente intentan cualquier artimaña para llegar a la pelota de allí que se producen más faltas. Pero en las Ligas Hispanas se produce un mejor fútbol. Si los jugadores se dedicaran exclusivamente a jugar sería una Liga ideal.

Luis, ¿Los árbitros se dejan influenciar por los reclamos y comienzan a cobrar más liviano para ese equipo a partir de ese momento?

Personalmente, no. Pero lo que pasa es que no se puede desvalorizar el esfuerzo de todos los jugadores. Ellos quieren ganar, y no sólo porque acostumbran reclamar innecesariamente se puede ir contra todo el equipo. Claro que si se hacen expulsar, el único perjudicado es su propio equipo y ellos mismos.

LUIS ROJAS, destacado árbitro latino (foto de Claudio Titichoca)

¿Puedes nombrar un buen árbitro latino?

Claro: Carlos Abarca.

¿Porqué?

Porque, entre otras cosas, tiene muy buena ubicación.

¿Uno problemático?

Luis Rojas.

¿Porqué?

Porque en uno de los partidos de los juveniles de LESA, los que reclamaban eran los entrenadores, organizadores, y dirigentes, alegando que yo era muy estricto y no dejaba pasar una.

Luis Rojas manifiesta que hay muy buenos árbitros latinos y que sería muy bueno que algún día se pudiese formar una Asociación Latina. No le molesta ser pifiado algunas veces por sus errores. "Somos humanos y nos equivocamos", nos dijo finalmente.

Afirman que Denuncia Venezolana no Tiene Fundamento

MONTEVIDEO, Agosto 16 (UPI) — El reclamo de Venezuela sobre la condición de profesional del puntero izquierdo de la selección uruguaya en los JuegosPanamericanos, Rudy Rodríguez, carece de fundamento, dijeron hoy las autoridades.

El secretario de Relaciones Públicas de la Asociación Uruguaya de Fútbol y de la Confederación Sudamericana, Eugenio Figueredo, dijo al programa deportivo Hora 25, que "Rudy Rodríguez está amparado por el artículo 12 de la convención especial de la FIFA, que establece que todos los jugadores que salen de su país, pueden volver a integrar su selección nacional".

"La AUF comunicó, el 29 de julio a la Asociación de Fútbol de Caracas, que había convocado a Rudy Rodríguez para integrar la selección y la AFC contestó, el tres de agosto, acusando recibo", dijo Figueredo.

Los periodistas de Hora 25 revelaron hoy que aunque todo el plantel uruguayo de fútbol a los Panamericanos está compuesto por profesionales, el presidente de FIFA, Joao Havelange dijo a los dirigentes de la AUF que no los considera tales.

El presidente de la AUF, coronel Héctor Joanico, el del Comité Olímpico Uruguayo, Vallarino Veracierto, dijeron a Havelange que Uruguay no podría enviar el fútbol a los Panamericanos, porque la rama amateur no está organizada en este país.

Según los periodistas de Hora 25, Havelange les respondió que Uruguay debía estar y bastaba con que enviaran jugadores que no hubieran participado en eliminatorias o campeonatos del mundo.

"Pónganle que son choferes míos, secretarios míos, pero envíen un equipo en esas condiciones, que no hay problemas", habría dicho Havelange a las autoridades de Uruguay, según Hora 25.

Atlético Ecuador Puntero en Campeonato de Vóleibol

Crece la afición deportiva y el público aficionado a este deporte favorito cada dia más del voleibol merced al Campeonato organizado por el Club Huracán de LEFA.

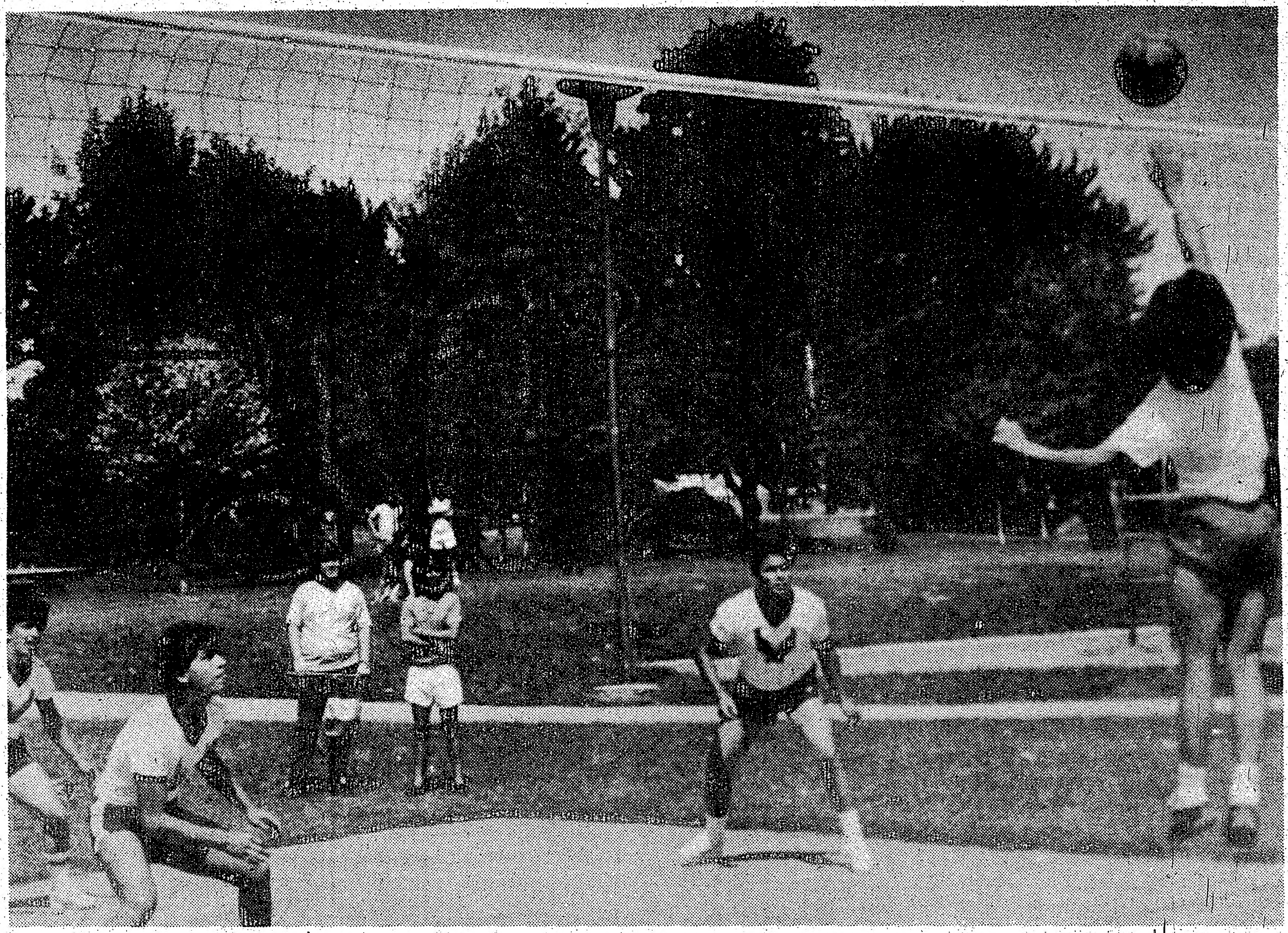
Esta Institución ha organizado este Campeonato con el fin de dar un motivo de unión a los aficionados a este deporte que ha sido muy bien acogido por un número aceptable de equipos, llegando a inscribirse 18 en total, dividido en tres series de 5 en la serie A, 8 en la serie B y 5 en la sere C.

Los resultados de este fin de semana fueron los siguientes:En la categoria C, Estrella del Sur derrotó al Sucre en tres sets.

En la Categoria B el equipo del Trébol superó a los Aguilas en dos sets y Simón Bolivar derrotó al PlayBoys, en tres sets.

En la Categoria A, Lagartos del Christie categóricamente venció al Weston en tres sets.

El último de la tarde le correspondió al Atlético Ecuador, que venció al Trinity en sólo dos sets, manteniéndose en el primer lugar con cuatro puntos en dos partidos jugados con dos gloriosos triunfos.



El ponedor del equipo Trébol, en una de sus acciones espectaculares. Trebol logró derrotar a Aguilas en la Categoría "B". (foto de Manuel Galabay)

Canadá Vence a República Dominicana en Baloncesto

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — Canadá venció hoy con facilidad a la República Dominicana por 88-71 en la segunda jornada del torneo de básquetbol masculino de los Juegos Panamericanos.

El primer tiempo concluyó con la victoria parcial de Canadá por 38-30.

El triunfo canadiense se fundamentó en el trabajo de Karl Tileman, que anuló el bloqueo defensivo dominicano con precisos lanzamientos de media distancia. El conjunto dominicano fue una sombra del que le dio duro trabajo ayer a Cuba.

El resultado de esta noche significa que Canadá está con posibilidades de clasificarse en el grupo B, donde también intervienen Cuba, Puerto Rico y Argentina.

Cubano Duvergel Derrota a Ecuatoriano Wuitron

CARACAS, Agosto 16 (UPI) — El cubano Candelario Duvergel noqueó esta noche al ecuatoriano Luis Wuitron faltando siete segundos para finalizar el desigual encuentro de peso welter junior que cerró la primera velada de boxeo de los IX Juegos Deportivos Panamericanos.

Con un jab de derecha combinado con un golpe cruzado de izquierda el cubano puso fuera de combate al valiente sudamericano.

El ecuatoriano había sufrido antes dos caídas, en el curso del desarrollo del primer y segundo asalto.

Independiente y Quetzal Empataron Anoche

En un partido arduamente disputado anoche, los punteros del grupo 2 de LEFA, Independiente, empataron con su inmediato seguidor, Quetzal a un tanto por bando con goles conseguidos en la primera fracción.

El encuentro tuvo las características de una final: poco fútbol, las acciones enredadas y juego recio. Ambos cuadros insistieron mucho en el pelotazo largo sin efectividad.

Quetzal se puso en ventaja en los primeros minutos del partido, Marlon Saskal empalmó de cabeza un ceñido centro de la punta derecha. La reacción de Independiente no se hizo esperar: adelantó sus líneas controlando la mayor parte del juego del primer lapso.

El empate a uno llegó mediante el delantero Collin Pryce, al recoger un rebote luego de un potente tiro libre de Jerry Beltrán.

En el segundo lapso, las acciones estuvieron más equiparadas. Incluso Quetzal arriesgó más en busca de la victoria, pero su delantero más peligroso, askal, careció de acompañantes.

El adelantamiento del Quetzal bien pudo costarle el partido. Independiente contraatacó con peligrosidad y rapidez. Anderson estuvo a punto de convertir el tanto de la victoria pero su remate salió apenas desviado.

En esta segunda etapa se produjeron varios roces. Algunos con mala intención. El empate al final fue el resultado más ajustado a la realidad de estos dos equipos de caracteristicas tan similares.

En el preliminares, Guatemala se impuso al Atlético Jr. por tres goles a uno.

Jorge Gonzalez en dos oportunidades y Mario Espinoza anotaron para el cuadro ganador. El descuento del Junior lo consiguió Smuda Michel.

Los partidos jugados el Lunes por la tarde:
Chile 79A goleó a Argentinos Jr. por 5-0 y en el match de fondo Selección Colombia venció al Europa 3-1

DARDO MARTUSCIELLO Un Hombre-Gol de la Selección Ecuatoriana

Dardo Martusciello es un espigado centro delantero que ha marcado los goles clave de la Selección Ecuatoriana a lo largo de todo el Campeonato de la Liga Hispanoamericana.

En el último fin de semana señaló tres goles en dos partidos. Todos de gran calidad.

Este joven uruguayo de 26 años también defiende los colores del Club Uruguay en la categoria de reserva de la T & D.

Selección Ecuatoriana en el actual momento del Campeonato, tiene enormes posibilidades de conquistar el título de Campeón del Torneo de la LHFA, posibilidad que no la hubiera creído ni el más optimista dirigente del club al comenzar el año, pero el trabajo de los allegados al Club tanto en la parte social como en lo deportivo está dando sus frutos muy merecidamente.

Dardo: ¿Cómo llegaste a la Selección Ecuatoriana?

"La historia comenzó así: Cuando recién llegué a Toronto hace nueve meses, mi primer vinculo con los latinos fue a través del Diario El Popular. Siempre leo este diario. En el mes de Abril salió un comunicado que el Selección Ecuatoriana necesitaba jugadores para su plantel y que las prácticas eran en el Lamport Stadium. Yo acudi a la invitación con todo entusiasmo y hablé con Pepe Lopez, el entrenador, quedando enrolado en el equipo a partir de ese momento".

¿Cuántos goles has marcado para la Selección Ecuatoriana?

"Exactamente no los tengo contados, pero deben ser entre 10 y11, con la ayuda de mis compañeros".

Siempre has jugado de Centro Delantero aprovechando tu pique?

"Mire, cosa curiosa: en Montevideo, Uruguay, siempre jugué de marcador derecho. Pero el la Selección Ecuatoriana me dieron la oportunidad de jugar de delantero, algo que siempre fue un anhelo personal".

Selección está en la ruta hacia el título...

"No me gusta vaticinar nada. Y menos aún a estas alturas del Torneo. Eso sí: aseguro que todos los jugadores vamos a luchar por el título de Campeón".

Dardo, te he visto superarte fecha a fecha ¿Piensas que tu rendimiento seguirá en aumento?

"Antes que nada, pienso que el jugador de fútbol no es una máquina. Pueda ser que se mejore o nó. Yo trato de dar el 100% en el lugar que me pongan..."

¿De qué equipo eres hincha en el Uruguay, de Peñarol o Nacional?

"Aurinegro, peñarolense a muerte..."

¿Los mejores jugadores del fútblo uruguayo en la actualidad?

"Fernando Morena como goleador, es indiscutible.. Como hombre marca, no hay mejor que el defensor Saralegui. Pero el jugador de mejor futuro es Carlos Aguilera, puntero derecho de Nacional de Montevideo".

¿¿ Y en la Liga Hispana?

"Por su técnica me causó gran impresión Daniel Silva, un compatriota mio delantero del ciudad de Quito".

La campaña del Club Uruguay en la División de Reserva de la T & D ¿Cómo marcha?

"Bastante aceptable. Empezamos muy bien y después de varios partidos hemos perdido el invicto recién hace una semana. El Club Uruguay va adelante en la tabla de posiciones de la División de Reservas de la T & D".

¿Qué cantidad de goles has anotado en la T & D ?

"Cinco goles".

Dardo Martusciello, goleador de Selección Ecuatoriana y del Club Uruguay (foto de Hugo Vera Mendez)

LIGA HISPANOAMERICANA DE FOOTBALL AMATEUR

L.H.F.A.

SABADO 20 DE AGOSTO DE 1983

INICIACION DE LA COPA CONSUELO

1:45 PM	ColoColo	vs	Chile Lindo B
3:30 PM	Sucre	vs	Ciudad de Quito
5:15 PM	Chile Lindo A	vs	Selección Ecuatoriana
7:00 PM	Barcelona	vs	Toronto Falcons
8:30 PM	Barrabases	vs	Armenians

DOMINGO 21 DE AGOSTO DE 1983

1:30 PM	Ciudad de Quito	vs	Chile Lindo B
3:30 PM	Armenians	vs	Barcelona
5:15 PM	Sel. Ecuatoriana	vs	Toronto Falcons
7:00 PM	Chile Lindo A	vs	Barrabases
8:45 PM	Sucre	vs	ColoColo

VIVA LAS EMOCIONES DEL FUTBOL EN SU LIGA HISPANOAMERICANA

Robert H. Gringmuth D.C.
QUIROPRACTICO
SE HABLA ESPAÑOL
OFICINAS
2780 JANE ST. SUITE 202
DOWNSVIEW, ONTARIO M3N 2J2
TELEFONO 745-2162

...noche

...produjeron varios roces. Algunos con mala intención. El empate al final fue el resultado más ajustado a la realidad de estos dos equipos de características tan similares.

En el preliminares, Guatemala se impuso al Atlético Jr. por tres goles a uno.

Jorge Gonzalez en dos oportunidades y Mario Espinoza anotaron para el cuadro ganador. El descuento del Junior lo consiguió Smuda Michel.

Los partidos jugados el Lunes por la tarde:

Chile 79A goleó a Argentinos Jr. por 5-0 y en el match de fondo Selección Colombia venció al Europa 3-1

...AMERICANA
...AMATEUR
L.H.F.A.
...AGOSTO DE 1983
...A COPA CONSUELO
... vs Chile Lindo B
... vs Ciudad de Quito
...A vs Selección Ecuatoriana
... vs Toronto Falcons
... vs Armenians
...AGOSTO DE 1983
...Quito vs Chile Lindo B
...ana vs Barcelona
...ana vs Toronto Falcons
...A vs Barrabases
... vs ColoColo
...NES DEL FUTBOL
...PANOAMERICANA

...ngmuth D.C.
...PRACTICO
...A ESPAÑOL
...CINAS
...T. SUITE 202
...NTARIO M3N 2J2
...O 745-2162

Jenny Tobar

Gran Valor de la Universidad Católica

Jenny Tobar es una de las buenas jugadoras femeninas que integran el equipo de la Universidad Católica este año.

Jenny juega de puntera y en cada partido despliega un gran esfuerzo físico. Es veloz, y tiene una de las cualidades que pocos delanteros tienen, incluso considerando las ligas de Adultos: disparo. Jenny, en cada oportunidad que se le presenta, dispara sin miedo.

El año pasado jugó junto a sus dos hermanas Lupe y Elizabeth en el equipo de Huracán.

"Suplemento Deportivo" la entrevistó el Domingo pasado.

Jenny ¿Qué pasó con el Huracán, este año?

No hubo chicas necesarias para formar el equipo este año. Además no parece que el Presidente tenía mucho interés de formar el equipo.

¿Qué te parece la competencia de este año?

Es un poquito más dura, especialmente por la presencia de los equipos portugueses. Ellas son comúnmente más grandes, y nosotras por lo general somos "chiquititas".

¿Desde cuándo juegas al fútbol?

Desde el año pasado solamente. Eramos un gran grupo de amigos. Los muchachos tenían su equipo, y nosotras teníamos que formar el nuestro también, así que nos animamos y lo hicimos.

¿No crees que este deporte es un poco rudo para las mujeres?

Creo que sí, especialmente para las delanteras que tienen que "darse" con cualquiera, sea chica o sea grande. Pero igual me gusta jugar.

¿Se clasifican para las finales?

Yo creo que no.

¿Tienes algún equipo favorito?

En estos momentos no. Siempre he sido hincha del Huracán, pero este año los muchachos están en baja.

Jenny es una chica humilde, de una sonrisa amistosa. Cursa actualmente el grado trece y le gustaría estudiar leyes. Lleva 8 años en el Canadá y al preguntarle si le gustaría regresar al Ecuador responde Sí, por supuesto...inmediatamente.

Casi todos en su familia juegan al fútbol. Tiene un hermano que juega en el Huracán y otro en el Tungurahua. También su novio juega, y no le disgusta que ella practique este deporte. Jenny integró la Selección Femenina de esta Liga el año pasado y este año es una de las candidatas fijas para integrar una de las alas de la Selección.

JENNY TOBAR Figura en el equipo femenino de la Universidad Católica (foto de Claudio Titichoca)

QUITO FUTBOL Viene de la Primera Página

Argentina, Brasil y Ecuador están compitiendo en el grupo 2 de la Copa América.

En el primer encuentro, el miércoles pasado, Ecuador empató a dos goles con Argentina en un emotivo encuentro, cuyo desarrollo fue celebrado por los aficionados Ecuatorianos.

La llegada de Brasil se anunció para la tarde de hoy y el encuentro del miércoles se iniciará a las 20.30 hora local (0130gmt).

Las entradas para el encuentro Brasil-Ecuador saldrán a la venta el miércoles en la mañana y los organizadores esperan que se terminen en pocas horas en vista del interés que hay en el público por la confrontación.

No hay dudas de que unas 45 mil personas llenarán el Estadio Atahualpa para el encuentro, dejando igual cantidad de dinero que en la confrontación con Argentina, esto es unos 8 millones de Sucres (unos 80 mil dólares al cambio libre)

El equipo Ecuatoriano, bajo las órdenes del entrenador nacional Ernesto Guerra, efectuó anoche un encuentro de preparación frente al equipo local de Liga Deportiva Universitaria y triunfó por 5-1, aunque los dos equipos jugaron con prudencia.

El entrenador Guerra anunció hoy que la línea defensiva no sufrirá modificaciones, lo que implica que Carlos Delgado, seguirá en el Arco y en el bloque posterior acturán Orlando Narváez, Orly Klinger, Wilson Armas y Hans Maldonado, igual que ante Argentina.

La línea de volantes será modificada, con la inclusión de Luis Granda, quien no actuó ante Argentina, y reemplazará a Polo Carrera. Además, Luis Villafuerte, uno de los más altos valores del fútbol Ecuatoriano, dejará el medio campo y pasará a actuar como centro delantero.

Con esos cambios, la línea media quedará integrada por Luis Grande, Galo Vásquez, y José Jaciento Vega y la delantera con Mario Tenorio, Luis Villafuerte y Carlos Gorozabel.

La prensa deportiva local ha venido informando con amplitud del encuentro y de las novedades registradas en el equipo Brasileño.

El partido de vuelta con Brasil se jugará en la ciudad de Goyana, el primero de septiembre próximo, y con Argentina el 7 de ese mes, en Buenos Aires.

Lamentan Ausencia de Zico en Flamengo y se Habla de Renuncias

RIO DE JANIERO, Agosto 15 (UPI) — El equipo de fútbol del Flamengo que ya conquistó la Copa Libertadores de América y el mundial de clubes, además de otros titulos, desde la venta del jugador Zico no se viene presentando bien en los partidos disputados.

El Flamengo fue ayer derrotado por el Botafogo en el estadio de Maracana, por 3-0 y realizó un pésimo fútbol, y con esto la hinchada, durante el juego comenzó a gritar: "Zico, Zico, Zico".

El Flamengo ya no es más aquél equipo de garra, que jugó con motivación y con el apoyo de sus aficcionados. Cuando Zico fue vendido para el Udinese de Italia, el presidente del Flamengo, Augusto Dunshee de Abrantes, intentó contratar jugadores como Reinaldo, del Atletico Mineiro, de la ciudad de Belo horizonte, Renato, del sao Paulo, y además nombres fueron analisados para actuar en el lugar de Zico.

Pero el entrenador Carlos Alberto Torres, intentó aprovechar los jugadores del propio equipo, para vestir la famosa camisola "10", con jugadores como Adilio, Gilmar, bebeto; el propio Junior, que juega de zaguero, también llegó a actuar en la posición que pertenenció a Zico, más hasta el momento, las experiencias no fueran aceptables.

Ayer la hinchada hizo uno protesta al término del encuentro, pidiendo la salida del presidente dunshee de Abrantes, pues hasta hoy no se conforman con la venta de Zico. El jefe de inchada del Flamengo, más conocido en el medio deportivo como Onca, llamó a Dunshee de Abrantes "incompetente, pues en cuanto él aplica el dinero de la venta de Zico en el 'open market, el guardavallas Raúl Apana los detuvo en el fondo de la red.

"O usted renuncia o no sale hoy del Maracana," esta fue la amenaza del jefe de la hinchada al presidente del Flamengo.

Pero Dunshee de Abrantes dijo que si la hinchada "estuviera contra él, su equipo no va a ganar nada más. Con clima tal los jugadores entran en la cancha. ¿con los protestas de la hinchada? Creo que siendo así, solicito ahora mi dimisión como presidente del Flamengo y voy elevar mi decisión al consejo director del Flamengo," concluyó Dunshee. Pero el entrenador y toda la directoría del club afirmaron que si el presidente no acepta hoy a quedar en el cargo, entonces éllos renuncian también.

Campeón de Pesos Livianos de Ecuador Entrena en Panamá

PANAMA, Agosto 15 (UPI) - El Campeón liviano de Ecuador, Nelson "Claycito" Bolaños se encuentra en Panamá donde peleará el tres de setiembre contra en panameño Angel "Yuca" Díaz quien fuera campeón liviano de su país.

El combate, pactado a 10 asaltos tendrá lugar en la Arena Panamá Al Brown, en la ciudad de Colón, en el Atlántico.

Bolaños, de 26 años, quinto clasificado del continente, reconocido por Consejo Mundial de Boxeo, tiene récord de 29-0-1, con 25 nocauts, y es entrenado por Lionel Hoyte y Henry Douglas, los mismos que entrenan al campeón mundial pluma de la Asociación Mundial de Boxeo, el panameño, Eusebio Pedroza.

En el mismo programa, el peso mediano colombiano Manuel Zambrano, clasificado noveno en la lista Continental de América, se enfrentará al octavo en el mismo escalafón, el panameño Néstor Flores, que ha ganado todas sus victorias, 11, por nocáut.

LIMA FUTBOL Viene de la Primera Página

Colombia marcha a la cabeza del grupo con dos unidades conquistadas por su victoria de 1-0 sobre Bolivia, en cotejo disputado el domingo en La Paz.

Un triunfo o un empate, le abriría las puertas de la clasificación en la serie. Además le daría tranquilidad para los encuentros que disputará como local en Bogotá con Perú y Bolivia.

Sin embargo, el panorama no es tan fácil como parece.

Peruanos y colombianos han jugado 18 partidos en los últimos 36 años, con un saldo inmensamente favorable para los primeros.

De esos 18 cotejos, Perú ganó nueve, mientras que Colombia triunfó en sólo tres oportunidades. En el primer partido oficial, jugado en 1947 en el sudamericano de Guayaquil, Perú goleó 5-1 a Colombia.

El partido Perú-Colombia se jugará mañana en el Estadio Nacional, que tiene capacidad para 45.000 espectadores.

El partido ha despertado gran expectativa en Perú y Colombia y se estima que gran número de colombianos alentarán mañana a su equipo. Un grupo de aficionados colombianos llegó de La Paz y se anunció que hoy llegarán otros procedentes del vecino país.

Convencidos de la necesidad de un triunfo sobre Colombia, los peruanos adelantaron que saldrán a jugar al ataque.

Por su parte, Colombia también buscará una victoria que le asegure la clasificación, según declaró el presidente de la Federación de Fútbol de Colombia, Leon Ldono, al llegar hoy procedente de Bogotá.

"El equipo colombiano viene no a especular con un empate sino por los dos puntos que le permita asegurar la clasificación en el grupo", dijo el dirigente colombiano.

Por su parte, los jugadores peruanos declararon que "tenemos que ganar como sea y a cualquier precio. Sólo el triunfo puede devolver nuestras esperanzas para clasificar", subrayaron.

La prensa deportiva destacó también la necesidad de que Perú gane "porque en caso contrario las posibilidades serían muy remotas en las aspiraciones de obtener la clasificación para la fase inmediata".

El director técnico del seleccionado peruano, Juan José Tan anunció que Perú alineará de la siguiente manera: Acasuzo; Ramírez, Toribio Díaz, Requena, Rojas; Velasquez, Reyna, Leguia; Malasquez, Navarro y Caballero.

Por su parte, el entrenador de Colombia guardó silencio sobre la conformación de su equipo, pero trascendió que mandará al campo de juego a los mismos jugadores que ganaron a Bolivia.

En La Paz, Colombia alineó con Mina; Bolanós, Molina, Viafra, Luna, Iguarán, Herrera, Sarmiento, Caicedo, Valderrama y Diaz.

La terna de árbitros la con rman los uruguayos Ramón Barreto, José Martínez Bazan y Juan Cardelino.

PEPE JEWELLERY
Su joyeria preferida. por los precios económicos. Le ofrecemos anillos con diamantes o piedras de color.
Precios Especiales por Compras al por Mayor
660 1/2 Bloor St. W. Tel. 537-0678
Trabajamos reparaciones al momento

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

Al rojo vivo se encuentra el hexagonal de la Liga Hispanoamericana después de las tres fechas disputadas. El único equipo fuera de carrera para el título es el Armenians. En cuanto a los demás contrincantes aún no está dicha la última palabra, aunque unos tienen mayores chances que otros. En breve análisis se puede comprender que la situación está bastante complicada: las próximas dos fechas darán mayor claridad para saber adelantar cual equipo alcanzará finalmente el ansiado trofeo de Campeón. En primer término Selección Ecuatoriana que cuenta con 4 puntos en dos partidos, es el que mejor está en la tabla de posiciones; sin embargo a la Selección Ecuatoriana le falta jugar con tres rivales difíciles: Toronto Falcons, Chile Lindo y Barcelona. De los resultados de esos partidos dependerá su destino en el Torneo. Después viene el Toronto Falcons, que en los dos últimos partidos viene demostrando un buen nivel de juego. Los polacos por su parte llevan tres partidos y cuatro puntos, pero con un gol promedio de 8 goles a favor. Recordar que el gol promedio decidirá el Torneo en caso de empate en puntaje. Toronto Falcons tiene como próximos adversarios a Barcelona y Selección Ecuatoriana. En tercer Término se encuentra Barcelona, que de dos partidos lleva dos puntos de dos empates. A Barcelona le falta jugar contra Toronto Falcons Selección y Armenians. Si gana estos partidos, se titulará Campeón del Evento. En la parte final, y con chances bastante recortadas, se encuentran Barrabases y Chile Lindo, ambos equipos chilenos llevan 3 puntos cada uno, en igual número de partidos. La suerte de los dos equipos no sólo depende de los que den sus jugadores en la cancha sino que además tienen que esperar los resultados de los otros partidos para intentar posibilidades positivas en el presente hexagonal. Chile Lindo tiene también partidos pendientes contra Selección Ecuatoriana y Barrabases, y Brrabases enfrentará aún al Armenians y al Chile Lindo....

Oscar Albuquerque, jugador peruano profesional que juega en el equipo Phoenix de la Liga Indoor Soccer de los Estados Unidos, se encuentra en Toronto de Vacaciones. Oscar está buscando un defensa por encargo de su Club. En el Phoenix también juega Juan Carlos Molina....

Liga Hispanoamericana de Fútbol Amateur

Equipos Clasificados para Disputar la Hexagona. Final del Campeonato 1983

Copa SIMON BOLIVAR

Fotos Hugo Vera Mendez y Claudio Titichoca

BARRABASES Logró su clasificación en la última fecha de la segunda rueda. Cuenta en sus filas con varias figuras juveniles de gran futuro y con una barra fiel que, partido tras partido lo alienta sin cesar. (foto de Claudio Titichoca)

BARCELONA obstuvo su clasificación al derrotar a Tungurahua. Un reclamo temporal de este Club lo retuvo temporalmente fuera de esta fase final. Barcelona cuenta con un cuadro de respetar y se consideran candidatos fijos para campeonar.

ARMENIANS tuvo buen comienzo. A pesar de todo sin embargo es un equipo que ha cumplido con la Liga Hispana. Las derrotas que ha tenido en esta etapa final lo han dejado prácticamente fuera de la Competencia.

Viene de la Página Antarior

Pablo Viera, dirigente del Club Tungurahua, volvió de Ambato, Ecuador....

Marco Abascal no jugó contra el Hamilton Steelers por el Dinamo Latino por encontrarse lesionado....

El golero Diego Cabezas será homenajeado el Viernes 26 en la Discoteca "Exitos"....

Según el Doctor Nabor Flores, "El Pana" Ortiz necesita por lo menos de dos semanas de reposo para recuperarse de su lesión totalmente....

Carlos Rivas debutaría este Viernes 22 por el Toronto Italia contra el Panhellenic...si todo lo referente a su concontratación se llega a cristalizar....

Retornó Remberto Navia de Puerto Viejo, Ecuador, luego de dos meses de vacaciones junto con su familia. Remberto fue a presenciar los partidos del hexagonal el Sábado pasado y no faltaron los dirigentes de los diversos clubes que le pedian la vuelta a la direción de la LHFA....

Es posible que venga la Selección de ex- Jugadores profesionales radicados en Nueva York. Este equipo jugaría contra la Selección Latina de los mejores jugadores del medio....

Juan Vinueza invitando a todos los hinchas y jugadores latinos al gran baile en beneficio de el ex-jugador ecuatoriano Vicente "Araña Martinez, a efectuarse en "La Salsa" este Viernes 19 de Agosto. Raúl Antelo ha cedido gentilmente las instalaciones de su lugar bailable para esta ocasión....

Enrique Estay, Presidente del Club Barrabases, no se cansa de elogiar el desempeño de su equipo en el hexagonal. El preferido sobre todos es el jugador Luis Pauvif, marcador de punta del equipo. En este aspecto no se puede dejar de lado la tarea de Mario González, entrenador del equipo. Seguramente don Mario se habrá percatado que sus chicos tienen un gran defecto que va en contra de ellos mismos: sus innecesarias reclamaciones a los árbitros, en la mayoría de los casos sin razón. Los jóvenes aún están en edad para corregir. Está mal el ejemplo, copiado de los mayores en este caso. Por la experiencia que tengo viendo fútbol solo puedo decir que nunca he visto un jugador que le gane a un árbitro....

Los dos candidatos favoritos que tengo para elegir el juvenil del año son: Miguelito Molina, puntero derecho de la Selección Ecuatoriana, y Luis Pauvif, del Barrabases. Observaré el desempeño de ambos en los partidos que restan del hexagonal para tomar mi decisión definitiva....

Orlando Lopez estuvo el Domingo 8 en el Lamport hablando como siempre maravillas de su equipo Jane & Finch al que ya está pronosticando Campeón LEFA '83. Orlando: Tranquilo, que despacio se llega lejos....

Mi colega Claudio Titichoca me comentaba en dias pasados que en las fechas que cubrió informaciones en LEFA encontró gran colaboración por parte de los dirigentes de la Institución, especialmente en lo que se refiere al Sr. Oscar Gonzalez y la Sra. María Porras....

Reapareció mi colega Manuel Galabay cubriendo las informaciones de LEFA para El Popular, el Sábado último. Manuel estuvo cerca de un mes de vacaciones en el Ecuador. Ahora el Jefe de la Sección Deportes, Claudio Titichoca está cubriendo otras informaciones tanto deportivas como sociales y por supuesto sus "Chicas de la Semana". No hay duda que en este periódico si que existe democracia....

El conocido lema deportivo mundial "Lo importante no es ganar sino competir" sufre algunas pequeñas alteraciones en la LHFA por parte de algunos dirigentes, cuyo lema parece ser:"Lo importante no es ganar en la cancha sino en la mesa..."

Don Carlos Gutierrez me pronosticó en la Discoteca "La Salsa" el Viernes pasado, que la Liga Latinoamericana sale el año que viene con su status semiprofesional para que se acaben de una vez por todas los reclamos de que "este jugador es profesional, que no lo es", me terminó agregando el dirigente caleño....

Carlos Abarca Jr. demostró durante el partido Toronto Falcons y Chile A que es lejos el mejor árbitro latino del medio. Abarca trajinó la cancha, corriendo siempre detrás de cada jugada. Además impuso su personalidad con sanciones correctas para jugadores de ambos equipos. Hasta expulsó al entrenador polaco por expresiones insultantes hacia su persona....

El jugador profesional chileno Carlos Rivas que estuvo militando en el Edmonton de la CPSL está a punto de fichar por el Toronto Italia de la NSL. Jaime Parias es la persona de la conección....

Durante el partido Juventus-Blizzard, observé que, cada vez que un jugador del Juventus fallaba dos o tres compañeros lo recriminaban duramente. Es que en el fútbol profesional no hay aquella frase de "no importa, la próxima saldrá....

El jugador polaco S. Boniek, no concede entrevistas ni en italiano ni en polaco. Yo intenté hablar con él mediante Alex Jakimtchuk, Presidente del Dinamo Latino, que habla la lengua materna del jugador, pero él se negó cortesmente con una sonrisa....

Paolo Rossi en cambio es un muchacho fenomenal. Tomaba fotos, bromeaba, y hasta se tomó fotos con Sam Gallucci, Alex, y Jaime Farías, un trio que hace tiempo que no se juntaba....

Juan Soto está enyesado de la pierna derecha y Alfredo Cordero del brazo derecho....

Don Vicente Rifici tiene su baile de la Liga LESA este Sábado en la discoteca "Exitos", de Enrique Valencia, quien últimamente está alejado de los campos deportivos....

Don Vicente Rífici sigue recolectando fondos en beneficio de Rodrigo Gonzalez el joven jugador de Copihues Rojos que está con la pierna fracturada....

Hasta la próxima....

Hugo Vera Méndez

Po

Por RAUL BELTRHAN

SAN SALVADOR, Agosto 16 — Miembros de la denominada "Comisión de Paz" del gobierno provisional de El Salvador, dijeron que

"hay
para
de la
ha fi
un d
Gu
mien

ARGENTINA Viene de la P

La ceremonia central se realizó en
en Nueva York y los firmantes
Economía, Jorge Whebe, y el presid
de bancos, William Rhodes, que
Citibank y una figura clave en las
deudas de la América latina.
La firma de este acuerdo fue p
Fondo Monetario Internacional die
ajustes en la política económic
simultáneamente una cuota de 30
parte de un crédito contingente c
fuentes bancarias.
También se destacó la presencia
Llodys Bank International, un
británica, lo que en el plano b
malización de las relaciones con Lo
tadas por la crisis de las Malvina
Whebe, por su parte, agradeció l
para que Argentiana pueda resolver
el espíritu de cooperación. Manifes
portante ya que "no es la primera
Argentina negocia o negociará co
Tambien puntualizó que "la revo
vive en su país le permitirá recu
primacía" en las exportaciones r
agricolas.
Los banqueros comentaron, en g
sentado un ejemplo en materia d
Este crédito de 1.500 millones
crédito puente de 1.100 millones
forma parte de un plan general d
cluye el crédito contingente con
El préstamo es a cinco años, co
terés del 2,25 sobre la tasa inte
LIBOR o del 21/8 sobre la tasa
Unidos, conocida como prime.
En el préstamo participan 300
que el proceso total de firmas tom
cree que Argentina podrá recibir
tiembre.
Por otra parte, fuentes financier
mes o principios de septiembre est
de un vencimiento de 250 m
Aerolíneas Argentinas.
Este contrato "servirá de model
de los vencimientos de 1983 y al
de empresas y bancos del estado,
Luego de Aerolíneas "seguirán
ciaciones de Yacimientos Petro
Energía, el Banco Nacional de
provinciales en conjunto y otras
una fuente argentina.
Indicó que "el total suma apro
millones de dólares y los convenie
plazo de 7 años para su pago".

SAVE-O-WAY Pa
¡BUENAS N
Por Barco ARGEN
5 Kg - $ 22,00
10 Kg - $ 40,00
15 Kg - $ 53,00
20 Kg - $ 63,00
NOTA: Cada parcela limitad
CHIL
Por Barco
Hasta: 10 Kg - $ 34,00
Envie sus próxim
Argentina y Chil
¡¡¡Compare Nue
Servicio Rápido, B
a más de 5
todo el
TORONTO
337 Roncesvalles Ave
Tel. 532-3042
Lunes a Viernes 10 a 6
Sábados de 10 a 4
HAMILTON
747 Barton Stn "E"
Tel. 544-3603
Lunes a Viernes 10 a 6
Sábados de 10 a 4
Keele Street

es 17 de Agosto de 1983.

Antarior

del Club Tungurahua, volvió de

contra el Hamilton Steelers por contrarse lesionado....

será homenajeado el Viernes 26 ...

Flores, "El Pana" Ortiz necesita as de reposo para recuperarse de

este Viernes 22 por el Toronto ic...si todo lo referente a su con- istalizar....

via de Puerto Viejo, Ecuador, acaciones junto con su familia. r los partidos del hexagonal el on los dirigentes de los diversos elta a la direción de la LHFA.... la Selección de ex- Jugadores Nueva York. Este equipo jugaría a de los mejores jugadores del

a todos los hinchas y jugadores n beneficio de el ex-jugador ia Martínez, a efectuarse en "La Agosto. Raúl Antelo ha cedido es de su lugar bailable para esta

nte del Club Barrabases, no se sempeño de su equipo en el sobre todos es el jugador Luis del equipo. En este aspecto no se a de Mario González, entrenador on *Mario se habrá percatado que* defecto que va en contra de ellos eclamaciones a los árbitros, en la razón. Los jóvenes aún están en mal el ejemplo, copiado de los la experiencia que tengo viendo e nunca he visto un jugador que

oritos que tengo para elegir el lito Molina, puntero derecho de y Luis Pauvif, del Barrabases. de ambos en los partidos que tomar mi decisión definitiva.... el Domingo 8 en el Lamport naravillas de su equipo Jane & osticando Campeón LEFA '83. espacio se llega lejos.... ichoca me comentaba en días s que cubrió informaciones en *poración por parte de los dirigen-* cialmente en lo que se refiere al Sra. María Porras.... anuel Galabay cubriendo las in- a El Popular, el Sábado último. un mes de vacaciones en el e la Sección Deportes, Claudio tras informaciones tanto depor- or supuesto sus "Chicas de la e en este periódico sí que existe

tivo mundial "Lo importante no re algunas pequeñas alteraciones algunos dirigentes, cuyo lema no es ganar en la cancha sino en

pronosticó en la Discoteca "La ue la Liga Latinoamericana sale atus semiprofesional para que se odas los reclamos de que "este no lo es", me terminó agregando

stró durante el partido Toronto lejos el mejor árbitro latino del ancha, corriendo siempre detrás mpuso su personalidad con san- dores de ambos equipos. Hasta aco por expresiones insultantes

hileno Carlos Rivas que estuvo de la CPSL está a punto de a de la NSL. Jaime Parias es la

ntus-Blizzard, observé que, cada Juventus fallaba dos o tres n duramente. Es que en el fútbol frase de "no importa, la próxima

niek, no concede entrevistas ni en intenté hablar con él mediante nte del Dinamo Latino, que habla ador, pero él se negó cortesmente

o es un muchacho fenomenal. y hasta se tomó fotos con Sam rías, un trio que hace tiempo que

de la pierna derecha y Alfredo o:...

e su baile de la Liga LESA este "Exitos", de Enrique Valencia, ejado de los campos deportivos.... sigue recolectando fondos en Gonzalez el joven jugador de con la pierna fracturada....

Hugo Vera Méndez

Podría Haber Diálogo con la Izquierda Salvadoreña

Por RAUL BELTRHAN

SAN SALVADOR, Agosto 16 — Miembros de la denominada "Comisión de Paz" del gobierno provisional de El Salvador, dijeron que "hay amplitud de criterios para escuchar las posiciones de la izquierda", pero no se ha fijado fecha para iniciar un diálogo.

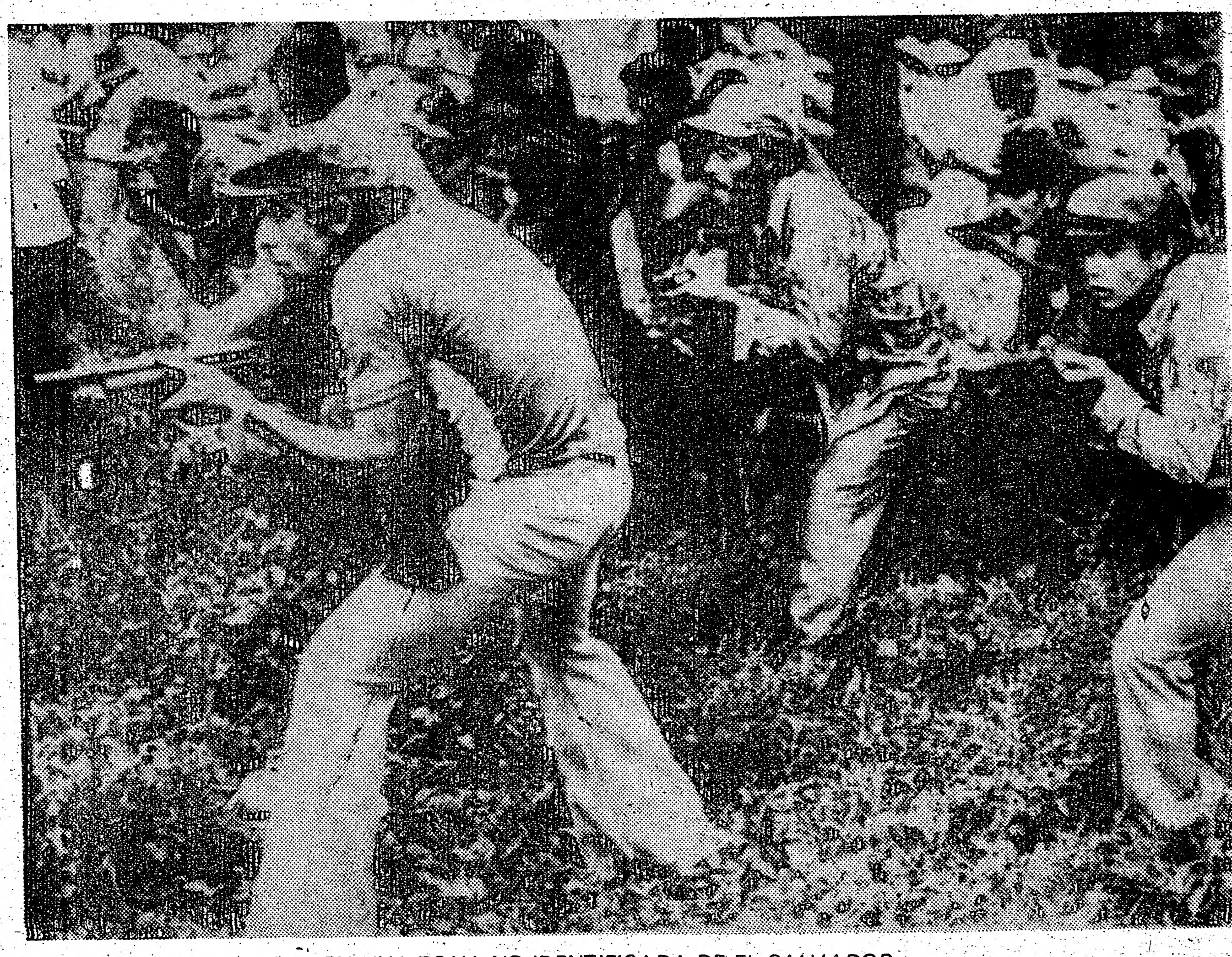
Guillermo Trabanino, miembro de la comisión, dijo: "no puedo adelantar nada, pero todo es posible, y puede ser antes de lo imaginado".

Por su parte, Francisco Quiñonez, presidente de la comisión, dijo: "no hay nada concreto sobre la reunión con los dirigentes de la izquierda", pero reconoció la existencia de un primer contacto por carta.

Periodistas salvadoreños que viajaron a San José de Costa Rica la semana pasada, hablaron con los dirigentes del Frente Democrático Revolucionario, Rubén Zamora, y Mario Aguiñada Carranza, quienes dijeron: "la reunión con el enviado norteamericano, Richard Stone, fue más que todo preparatoria de otras reuniones futuras".

Según una cinta grabada con la voz de Zamora, éste afirmó que la ausencia del líder del FDR salvadoreño, Guillermo Manuel Ungo, en *la primera reunión con* Stone, se debió a "que no se trataba de una reunión para definir algo sino de iniciar los preparativos para encuentros posteriores".

Los dirigentes del FDR dijeron que se llegó a un acuerdo con Stone, en el sentido de no informar la fecha y el lugar donde se efectuará la próxima reunión.



EN UNA ZONA NO IDENTIFICADA DE EL SALVADOR - En todo el territorio de El Salvador hay bases guerrilleras que brindan entrenamiento a entre 6.000 y 8.000 combatientes para su desempeño en una guerra prolongada.

ARGENTINA Viene de la Primera Página

La ceremonia central se realizó en el consulado argentino en Nueva York y los firmantes fueron el ministro de Economía, Jorge Whebe, y el presidente del Comité Asesor de bancos, William Rhodes, que es vicepresidente del Citibank y una figura clave en las renegociaciones de las deudas de la América latina.

La firma de este acuerdo fue posible luego de que el Fondo Monetario Internacional diera ayer su aprobación a ajustes en la política económica argentina, liberando simultáneamente una cuota de 300 millones de dólares, parte de un crédito contingente del FMI, según dijeron fuentes bancarias.

También se destacó la presencia de Gay Huntrods, del Llodys Bank International, una entidad financiera británica, lo que en el plano bancario marca la normalización de las relaciones con Londres, seriamente afectadas por la crisis de las Malvinas.

Whebe, por su parte, agradeció la oportunidad brindada para que Argentiana pueda resolver sus problemas y señaló el espíritu de cooperación. Manifestó que este era muy *importante ya que "no es la primera ni la última vez"* que Argentina negocia o negociará con los bancos.

También puntualizó que "la revolución agrícola" que se vive en su país le permitirá recuperar "una posición de primacía" en las exportaciones mundiales de productos agrícolas.

Los banqueros comentaron, en general, que Argentina ha sentado un ejemplo en materia de negociaciones.

Este crédito de 1.500 millones de dólares, junto con un crédito puente de 1.100 millones firmado en diciembre, forma parte de un plan general de refinanciación, que incluye el crédito contingente con el FMI.

El préstamo es a cinco años, con tres de plazo, y un interés del 2,25 sobre la tasa interbancaria de Londres o LIBOR o del 21/8 sobre la tasa preferencial de Estados Unidos, conocida como prime.

En el préstamo participan 300 bancos y Rhodes estimó que el proceso total de firmas tomará unas dos semanas. Se cree que Argentina podrá recibir la primera cuota en septiembre.

Por otra parte, fuentes financieras dijeron que para fin de mes o principios de septiembre estará lista la refinanciación de un vencimiento de 250 millones de dólares de Aerolíneas Argentinas.

Este contrato "servirá de modelo" para la refinanciación de los vencimientos de 1983 y algunos pendientes de 1982 de empresas y bancos del estado, dijeron fuentes argentinas.

Luego de Aerolíneas "seguirán rápidamente las refinanciaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales, Agua y Energía, el Banco Nacional de Desarrollo, los bancos provinciales en conjunto y otras empresas del estado", dijo una fuente argentina.

Indicó que "el total suma aproximadamente unos 5.500 millones de dólares y los convenios negociándose preven un plazo de 7 años para su pago".

Agricultor Estadounidense Secuestrado en Plena Selva Colombiana

BOGOTA, Agosto 16 — El norteamericano Martin Stimber, agricultor de la región de San José del Guaviare, fue secuestrado por individuos armados, siendo el tercer estadounidense que se ve involucrado en un incidente de esa índole en Colombia en lo que va de año.

Las autoridades iniciaron una investigación para establecer la identidad de los captores.

El Ministerio de Defensa confirmó el secuestro del norteamericano, pero el vocero no dio más detalles de la acción, "porque no hemos recibido un parte oficial de nuestra unidad militar operativa en la zona".

Versiones de prensa, citando fuentes del ejército, afirmaron que el primer frente de las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, de orientación comunista, habrían cometido el secuestro de Stimber, cuando el extranjero abandonaba ayer una avioneta particular en un aeropuerto privado de la selvática región.

San José del Guavíare es la capital de la Comisaría de El Guaviare, y en esa zona, de acuerdo con información militar oficial, operan el Primero, Segundo Tercero, Decimotercero y Decimoquinto frentes de las FARC, el grupo guerrillero rural más activo en Colombia.

Las FARC, comandadas por el líder guerrillero Manuel Marulanda Vélez, conocido como "Tirofijo", han dialogado con emisarios del gobierno sobre el tema de la paz, pero la situación no ha evolucionado favorablemente, por lo que esa agrupación sigue cometiendo secuestros, asaltos, ocupaciones y emboscadas contra el ejército.

Stimber, sobre quien las autoridades poseen pocos datos, fue sacado a la fuerza de en medio de la selva por un grupo de personas armadas, señaló una fuente del ejército.

Transcurridas 24 horas del secuestro, los captores no han formulado aún ninguna exigencia de rescate, agregó.

Las FARC también retuvieron durante tres años al ya fallecido biólogo norteamericano Richard Starr, a quien señalaron como agente de la CIA con funciones en Colombia. Starr fue liberado después de que el periodista Jack Anderson pagó un rescate en efectivo.

El 7 de marzo pasado, guerrilleros de la organización Ejército Revolucionario del Pueblo secuestraron al **gerente** de operaciones de la Texas Petroleum Company, **Kenneth** Stanly Bishop, quien fue puesto en libertad **el 14 de abril**, después de que sus familiares pagaron un rescate millonario cuya suma no ha sido revelada.

El vocero del Ministerio de Defensa aseguró que dos agentes del servicio de inteligencia militar iniciaron en San José del Guaviare las investigaciones sobre el secuestro de Stimber.

Se espera que los investigadores interroguen a los testigos presenciales del secuestro, con el fin de establecer la identidad de los captores.

SAVE-O-WAY Parcel Service Ltd.

¡BUENAS NOTICIAS!

ARGENTINA

Por Barco	Por Vía Aérea
5 Kg - $ 22,00	5 Kg - $ 50,00
10 Kg - $ 40,00	10 Kg - $ 99,00
15 Kg - $ 53,00	15 Kg - $ 139,00
20 Kg - $ 63,00	20 Kg - $ 179,00

NOTA: Cada parcela limitada hasta los 20 Kg de peso

CHILE

Por Barco	Por Vía Aérea
Hasta: 10 Kg - $ 34,00	Hasta 5 Kg - $ 50,00
	10 Kg - $ 99,00

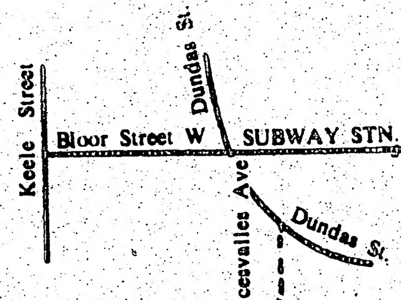
Envíe sus próximas Parcelas a Argentina y Chile a través de

¡¡¡Compare Nuestros Precios!!!

Servicio Rápido, Barato y Confiable a más de 50 países de todo el Mundo

TORONTO
337 Roncesvalles Ave
Tel. 532-3042
Lunes a Viernes 10 a 6
Sábados de 10 a 4

HAMILTON
747 Barton Stn "E"
Tel. 544-3603
Lunes a Viernes 10 a 6
Sábados de 10 a 4



Gobierno Peruano Celebrará Elecciones Locales Pese a Violencia Guerrillera

Por TRACY K. WILKINSON

LIMA, Agosto 16 — El gobierno peruano espera que las próximas elecciones municipales sirvan como prueba de que la creciente violencia guerrillera no impide el proceso democrático en el país.

El presidente Fernando Belaúnde Terry aseguró que su gobierno, la policía y las fuerzas armadas garantizarán la seguridad de los candidatos y los siete millones de ciudadanos que votarán en los comicios del 13 de noviembre.

El estado de emergencia que rige en todo el país, que incluye la suspensión de las garantías constitucionales y que fue impuesto para combatir a los guerrilleros del grupo maoísta Sendero Luminoso, no afectará la marcha del proceso electoral, señaló Belaúnde.

Pero en Ayacucho, el departamento andino donde los guerrilleros tienen su base, aparentemente no se realizarán las elecciones en algunas provincias porque ningún candidato solicitó su inscripción, la cual se cerró a la medianoche del domingo.

Ni un sólo representante del derechista Partido Popular Cristiano (PPC), que forma una coalición con el partido Acción Popular de Belaunde, ni de su opositor, la Izquierda Unida, postulará en algunas de las provincias ayacuchanas.

El PPC afirmó que sus miembros habían recibido amenazas de muerte de parte de los guerrilleros, y los políticos izquierdistas manifestaron que no querían estar atrapados en el "cruce de fuego" entre Sendero Luminoso y las fuerzas de seguridad.

Una parte de la estrategia de Sendero Luminoso ha sido asesinar públicamente a los alcaldes u otros representantes del gobierno en las provincias andinas. El alcalde de la ciudad de Ayacucho, Jorge Jaúregui, del partido Acción Popular, será candidato para la reelección, pese a haber sido víctima de un atentado guerrillero en diciembre.

Alrededor de 1.600 personas han sido asesinadas en Ayacucho y otras partes del Perú desde que Sendero Luminoso inició su lucha con el intento de derrocar al gobierno. Una gran parte de los muertos son presuntos guerrilleros, y la mayoría murió desde enero, según informes oficiales.

Amnistía Internacional, mientras tanto, en un informe difundido ayer en Copenhage, acusó a las tropas gubernamentales peruanas de "numerosos asesinatos políticos y torturas" en la lucha contra los rebeldes en la zona ayacuchana.

El gobierno no ha comentado el informe.

Las elecciones — las primeras en toda la nacion desde 1980 — también podrían servir como especie de plebiscito en cuanto a la popularidad del gobierno, que ha sufrido un descenso a raíz de la inflación más alta en la historia del país y otras dificultades económicas.

La inflación este mes sobrepasó el 115 por ciento para los últimos 12 meses.

Acción Popular, que ganó ampliamente las elecciones de 1980, este año tuvo problemas en obtener un candidato para alcalde de Lima. Apenas 48 horas antes del plazo de inscripción, el ex ministro de Trabajo, Alfonso Grados, aceptó ser candidato, pero insistió en ser incluido como "independiente".

A 90 días antes de las elecciones, por otra parte, el gobierno dictó una nueva serie de reglas cambiarias que limitarán la devaluación mensual de la moneda peruana a cuatro por ciento — la mitad del ritmo actual.

La devaluación del sol, que se ha venido efectuando en diarias "minidevaluaciones", alcanzó una tasa anual de 140 por ciento en julio.

Mueren 32 Rebeldes en Nicaragua,Cinco Oficiales y un Civil

Por OSWALDO BONILLA

MANAGUA, Agosto 16 (UPI) — El gobierno de Nicaragua dijo que 32 rebeldes derechistas murieron en los últimas dos días en diferentes combates en la zona norte del país, y denunció la violación de su espacio aéreo por un avión hondureño.

Por su parte, fuentes periodísticas informaron a UPI que cinco oficiales del ejército de Nicaragua y un civil, resultaron muertos.

El domingo, en los Nogales, a 17 kilómetros al noreste de Wiwilí, departamento de Jinotega, el ejército dijo que combatió "con un grupo de ex guardias somocistas" dando muerte a seis rebeldes.

La misma fuente dijo que el lunes, el ejército se enfrentó a otro grupo de rebeldes en el cerro El Muerto, un kilómetro al este de San Rafael del Norte en el departamento de Jinotega.

En esta acción, según la fuente, murieron 26 insurgentes, en tanto un soldado resultó herido. Los rebeldes habrían huído hacia Honduras.

El domingo, en la región de Zelaya Sur, de la costa atlántica, en Sandy Bay Sirpi, 80 rebeldes emboscaron a una patrulla del ejército dando muerte a tres soldados, se informó.

Por otra parte, el ministerio de Relaciones Exteriores dijo que el domingo a las 10:30 horas, un avión bimotor color plateado "al que se identificó plenamente como perteneciente a la fuerza aérea hondureña", penetró el espacio aéreo nicaragüense "en abierta violación a la soberanía".

El ministerio de Relaciones Exteriores de Nicaragua dijo también que tropas del ejército de Honduras atacaron con fuego de fusilería un puesto fronterizo.

En Jinotega, a 150 kilómetros al norte, son velados los cuerpos de los tenientes Ernesto Dávila, del ejército y Miguel Jarquín, del ministerio del Interior.

No se precisó en qué lugar murieron los dos militares.

Durante los velatorios de los oficiales se congregó gran cantidad de gente, que pedía armas para pelear contra los rebeldes, dijeron viajeros procedentes de Jinotega.

Embajador Colombiano en Estados Unidos Pide Castigo Contra Funcionarios Inmorales

BOGOTA, Agosto 15 (UPI) — El embajador de Colombia en Estados Unidos, Alvaro Gómez Hurtado, afirmó que la situación moral de su país es "preocupante", y exhortó a los colombianos a denunciar la corrupción y a los jueces a castigar a quienes infrinjan la ley, indicaron informes de prensa.

En entrevista con el diario El Tiempo, Gómez afirmó que la incursión de traficantes de droga en el campo político en Colombia "es muy peligrosa y preocupante".

"Ahora se han destapado ciertas cosas y debería haber una reacción equivalente para la gravedad de las cosas que se han descubierto. Si se denuncian las cosas y la reacción no es equivalente, entonces el país, por la denuncia, termina retrocediendo", enfatizó el diplomáico.

Gómez, que llegó a Bogotá para asistir a la instalación de la Comisión Asesora de Relaciones Exteriores, órgano de consulta del gobierno en política internacional, manifestó que es necesario denunciar para impedir la corrupción.

"Las denuncias impunes consolidan los sistemas corruptos. Mientras más denunciemos y más impunidad se produzca, simultáneamente más se afianza la corrupción. Una vez que se descubre y el país no reacciona, entonces la mafia adquiere un poder, un dominio general sobre la opinión pública", agregó.

En círculos políticos existe preocupación por las denuncias que se han hecho acerca de la supuesta ayuda económica dada a miembros del Congreso de Colombia por grupos de traficantes de cocaína y marihuana.

El Congreso realiza actualmente un debate sobre esas denuncias, y un grupo de legisladores ha pedido que se realice una investigación.

Reafirman Cohesión del EJército

BUENOS AIRES, Agosto 15 (UPI) — El ejército ratificó esta noche su cohesión en un comunicado que emitió luego de una reunión de altos mandos, en el que destacó la decisión de garantizar la democratización del país.

El comunicado señaló que durante el transcurso de las deliberaciones "quedó evidenciada, una vez más, la monolítica cohesión del ejército, tras el objetivo fundamental de lograr la normalización institucional de la república".

No se especificaron los tópicos que fueron tratados pero se señaló que "fueron analizados distintos temas específicos de la fuerza y aquellos vinculados con las responsabilidades que le competen en función de gobierno".

Según la nota, "se concluyó que resulta necesario que la fuerza continúe promoviendo las decisiones que sean menester implementar a fin de asegurar el tránsito normal hacia la democracia plena", con vistas a los comicios generales del 30 de octubre próximo.

Francisco Manrique, el titular del derechista Partido Federal, sostuvo por su parte que "el mejor reaseguro contra los golpes de Estado es que los argentinos perdamos nuestros miedos a vivir en libertad y en democracia".

En declaraciones a los periodistas, el político añadió su oposición a una ley de amnistía que proyecta sancionar el gobierno militar para beneficiar a los integrantes de las fuerzas de seguridad que intervinieron en la represión antisubversiva y a los dirigentes de la guerrilla que se encuentran en el país en el momento de promulgación del instrumento legal.

Manrique dijo al respecto que la ley de amnistía "no solucionará ningún problema sino que, al contrario, generará enormes dificultades de todo tipo".

Muchacho de 13 Años de Edad Detiene Ataque Rebelde

Por JOHN LANTIGUA

MANAGUA, Agosto 16 (UPI) — Un muchacho de 13 años de edad detuvo un combate rebelde y se apoderó de una ametralladora cuando los guerrilleros intentaban atacar la población donde vive, según informes de la prensa oficial.

El diario oficial Barricada dijo que el grupo de unos 100 insurgentes intentó atacar ayer a la madrugada la población de San Rafael del Norte, a unos 120 kilómetros al norte de la capital, pero fracasó ante la respuesta del niño Lucas Rodríguez, que estaba de guardia en un puesto de seguridad.

Barricada explicó que cuando un proyectil de mortero cayó sobre el techo de la casa de seguridad, mientras los guerrilleros disparaban con ametralladoras M-60, "el joven Lucas Rodríguez saltó dentro de una trinchera y abrió fuego contra los guerrilleros".

El menor mató a dos rebeldes y cuando los insurgentes se alejaban ante los disparos de otros miembros de la milicia, avanzó y se apoderó de la ametralladora, segun el diario.

Los rebeldes cortaron las líneas de comunicación, pero antes de hacerlo una operadora de telégrafos envió un mensaje a la capital provincial de Jinotega, a unos 30 kilómetros al sur del lugar, pidiendo ayuda del ejército, añadió Barricada.

Miembros de un batallón antiinsurgente, con base en la capital de Jinotega, sorprendió a los rebeldes en un lugar llamado Cerro del Muerto, a menos de dos kilómetros del poblado que había sido atacado, matando 20 gurrilleros, según informes del ministerio de Defensa.

Mientras tanto, los legisladores estadounidenses Paul Tsongas y James Shannon continuaban su viaje de dos días por el país para entrevistarse tanto con los simpatizantes del régimen sandinistas como con sus oponentes.

Tsongas es miembro del Comité de Asuntos Exteriores del Senado y ha criticado la política del presidente Reagan con Centroamérica.

Ambos legisladores eran esperados hoy en la norteña ciudad de Estelí, a 110 kilómetros de Managua, donde sostendrían pláticas con algunos sobrevivientes de ataques rebeldes.

Los legisladores norteamericanos se entrevistaron el lunes con el canciller Miguel DEscoto, con el obispo Miguel Obando y Bravo y con los directores del diario opositor La Prensa, que fue cerrado por un día esta semana por el gobierno.

Afirman que Está a Punto de Fracasar el Proyecto de COGOBIERNO

Por ALBERTO ZUAZO

LA PAZ, Agosto 16 (UPI) — Medios políticos consideran que el proyecto de cogobierno obrero está a punto de fracasar, ante las indefiniciones del presidente Hernán Siles Zuazo y las posiciones antagónicas asumidas por la Central Obrera Boliviana y la empresa privada.

El malestar social sigue aumentando, y algunos temen que tenga derivaciones impredecibles, lo que se patentiza en huelgas y conflictos de diversa índole, una inflación galopante y el desabastecimiento generalizado, con sus secuelas de alzas de precios y especulación.

A este panorama se suma el debilitamiento político y la paulatina pérdida de autoridad del gobierno, así como la polarización partidista que irrumpió en el parlamento, donde se formaron dos fuerzas que pugnan por predominar.

Desde hace dos meses, el presidente Siles Zuazo ha estado intentando de formar un nuevo gabinete. Con este propósito, invitó a la COB a dar a conocer sus planteamientos con el fin de participar en el gobierno teniendo seis de los 18 ministros que componen el gobierno.

La coalición gobernante, la llamada Unidad Democrática y Popular, quedó disgregada parcialmente con el retiro que parece definitivo del Movimiento de Izquierda Revolucionaria, encabezado por el vicepresidente Jaime Paz Zamora.

En el esquema gobernante quedaron el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda, cuyo jefe es el propio presidente Siles Zuazo, y el Partido Comunista de Bolivia, de tendencia prosoviética. Como colaborador figura el Partido Demócrata Cristiano, que tiene un ministerio y la alcaldía de La Paz. Siles declaró ayer en Cochabamba, a donde viajó para asistir a una festividad religiosa, que espera crear un gabinete de integración nacional, "como expresión de la alianza de clases" que postula.

Una declaración formulada anoche por el ministro de Informaciones, Mario Rueda, fue interpretada por el matutino Hoy como un virtual rechazo del gobierno a los planteamientos de la COB, los cuales han suscitado un enérgico rechazo del empresariado y una serie de cuestionamientos políticos inclusive en los medios oficiales.

El vocero oficial expuso que el programa del gobierno plantea claramente la coexistencia de la empresa estatal, la privada y los sistemas cooperativos o comunitarios.

Aclaró que no coincidía con un planteamiento programático de revolución social, intrepretación casi generalizada que se le dio al plan de gobierno que propuso la COB y que hasta ahora no ha recibido respuesta oficial.

Citan a Massera por Intervención de la Triple "A"

BUENOS AIRES, Agosto 16 (UPI) — El almirante Emilio Massera, que se encuentra detenido acusado de ocultar información en el caso de la desaparición de un empresario, fue citado hoy a declarar en una investigación sobre el grupo terrorista de derecha "Triple A".

Fuentes judiciales revelaron que el juez federal José Nicasio Dibur ordenó que Massera, ex comandante de la Armada y ex integrante de la Junta Militar, preste declaración el jueves.

La Alianza Anticomunista Argentina actuó fundamentalmente desde dos años antes del golpe militar de marzo de 1976 que derrocó el gobierno de María Estela "Isabel" Martínez de Perón.

La organización terrorista a la cual se le adjudican más de 1.000 secuestros y asesinatos de políticos de izquierda, fue presuntamente dirigida por el que fuera ministro de Bienestar Social del gobierno peronista, José López Rega, actualmente fugitivo de la justicia argentina.

El juez Dibur, según las fuentes, agregó en el expediente del caso las declaraciones del ex oficial de la policía federal Rodolfo Peregrino Fernández, quien aseguró que la Escuela de Mecánica de la Armada era un "campo de concentración" de detenidos ilegales.

En una denuncia publicada por la prensa argentina e internacional Fernández, que reside ahora en Holanda, reveló la existencia de numerosos campos de concentración donde habrían sido detenidos parte de las miles de personas desaparecidas durante la represión antisubversiva y contra la oposición de izquierda entre 1975 y 1979.

Massera fue detenido en junio pasado acusado por el juez Oscar Salvi de haber ocultado información relacionada con la desaparición y presunto asesinato en 1977 del empresario Fernando Branca.

La semana pasada 24 abogados de una organización de derechos humanos presentaron ante la justicia un recurso de habeas corpus colectivo para que se indague sobre lo ocurrido con 25 personas desaparecidas, entre las que se incluyó a dos monjas francesas y una joven sueca.

Los abogados denunciaron además que en la Escuela de Mecánica de la Armada fueron detenidas y torturadas varias personas, entre ellas uno de los letrados testimoniantes.

Este Viernes 19 de Agosto
de 8 PM a 2 AM
En "EXITOS", 1653 Dufferin St. Tel. 654-7704

Taber Auto Collision Centre
El mejor Taller de Chapa y Pintura en Toronto
Localizado en el 32 TABER RD - REXDALE
Tel: 746-2385/82
PREGUNTE POR JAIRO

Estará Homenajeando al CLUB DEPORTIVO EL SALVADOR - LEFA/ su dirigente el Sr SALVADOR PINETA, y sus jugadores MIGUEL y HECTOR APARICIO, además, los jugadores más destacados de la semana:

LEFA:
ALVARO GALLEGO SELECCION COLOMBIA
MANUEL LOPEZ CHILE 79 A
JORGE GONZALEZ GUATEMALA

LHFA:
DARIO MARTUSCIELLO SELECCION ECUATORIANA

Liga Juvenil LESA
MIGUEL VEGA ATLETICO ECUADOR

Liga Femenina:
JENNY TOBAR UNIVERSIDAD CATOLICA

Torneo Veteranos "Golazo"
CARLOS "GAMBETA" BONOSO VALPARAISO
SR.CASTRO (Coro de Malo) VALPARAISO

Sábado 20 de Agosto
de 8 PM a 2 AM
Escuche y Baile en "EXITOS", 1653 Dufferin St., los últimos EXITOS MUSICALES DEL MOMENTO

Civil

nduras atacaron con fuego de
puesto fronterizo.
ga, a 150 kilómetros al norte,
los cuerpos de los tenientes Er-
, del ejército y Miguel Jarquín,
io del Interior.
cisó en qué lugar murieron los
s.
os velatorios de los oficiales se
an cantidad de gente, que pedía
pelear contra los rebeldes,
eros procedentes de Jinotega.

Ejército

los comicios generales del 30 de
ximo.
Manrique, el titular del
Partido Federal, sostuvo por su
el mejor reaseguro contra los
stado es que los argentinos per-
tros miedos a vivir en libertad y
cia".
araciones a los periodistas, el
adió su oposición a una ley de
e proyecta sancionar el gobierno
a beneficiar a los integrantes de
e seguridad que intervinieron en
antisubversiva y a los dirigentes
illa que se encuentran en el país
mento de promulgación del ins-
egal.
te dijo
que la ley de amnistía "no
ningún problema sino que, al
enerará enormes dificultades de

on teriores del Senado y ha
en criticado la política del
r- presidente Reagan con Cen-
ún troamérica.
Ambos legisladores eran
esperados hoy en la norteña
ciudad de Estelí, a 110
kilómetros de Managua,
donde sostendrían pláticas
con algunos sobrevivientes
de ataques rebeldes.
Los legisladores nor-
teamericanos se en-
trevistaron el lunes con el
canciller Miguel DEscoto,
con el obispo Miguel
Obando y Bravo y con los
directores del diario
opositor La Prensa, que fue
cerrado por un día esta
semana por el gobierno.

es 19 de Agosto
PM a 2 AM
3 Dufferin St. Tel. 654-7704
to Collision Centre
de Chapa y Pintura en Toronto
32 TABER RD - REXDALE
-2385/82
NTE POR JAIRO
CLUB DEPORTIVO EL SALVADOR
el Sr SALVADOR PINETA, y sus
HECTOR APARICIO, además, los
de la semana:
CION COLOMBIA
79 A
MALA
LECCION ECUATORIANA
CO ECUADOR
DAD CATOLICA
azo"
VALPARAISO
VALPARAISO
20 de Agosto
8 PM a 2 AM
XITOS", 1653 Dufferin St., los últimos
SICALES DEL MOMENTO

Amnistía Internacional Acusa al Perú y Suriname de Perpetrar Asesinatos Políticos

COPENHAGE, Agosto 15 (UPI) — Amnistía Internacional denunció hoy que las autoridades del Perú y Suriname llevan a cabo asesinatos políticos, indicando que en el caso peruano las fuerzas de seguridad matan a campesinos acusándolos de ser miembros del movimiento guerrillero maoísta Sendero Luminoso.

"Una ocurrencia común es que ex propietarios de tierras afirmen que los dirigentes campesinos están conectados con el grupo guerrillero Sendero Luminoso", dijo el informe de Amnistía Internacional difundido hoy en esta capital.

Agregó que "la multiplicación de los asesinatos políticos son resultado del establecimiento en diciembre de 1982 del régimen militar en Ayacucho, que administra los departamentos de Ayacucho, Huancavelica y Apurímac".

Amnistía Internacional, organización defensora de los derechos humanos basada en Londres, indicó que anteriormente no había recibido informes sobre asesinatos políticos en el Perú.

Más adelante dijo que Suriname también ha sido agregado a la lista de la campaña de Amnistía Internacional contra asesinatos políticos.

Manifestó que 15 opositores al gobierno militar de la ex colonia holandesa fueron asesinados.

"En Suriname, la mayoría de los 15 ciudadanos prominentes que según informes fueron ejecutados el 9 de diciembre de 1982 eran críticos del régimen del coronel (Desi) Bouterse. Muchos fueron miembros de un grupo llamado Asociación de Suriname por la Democracia".

"En Octubre de 1982, el sindicato Moederbond, dirigido por Cyril Daal, organizó huelgas, tanto en el sector público como en el privado. Cyril Dall fue uno de los asesinados", indicó.

"El coronel Desi Bouterse afirmó que los fusilados eran presos que trataban de fugar mientras testigos presenciales dijeron que fueron muertos a tiros en el pecho tras ser torturados. Esto significa que fueron ejecuciones sumarias".

En cuanto al Perú, dijo que ahora se lo incluye en la lista "como resultado de numerosos informes llegados a Amnistía Internacional desde mediados de enero sobre muchos asesinatos políticos cometidos por fuerzas militares o policiales".

"Los asesinatos se cometen a menudo tras disputas por propiedades a raíz de las expropiaciones de tierras durante la reforma agraria cumplida en la década de 1970", añadió.

"Las fuerzas militares a veces en cooperación con efectivos campesinos designados, han ejecutado numerosos asesinatos de presos, así como torturas y humillaciones", dijo.

ACUSAN DE TRAICION A LA PATRIA A MINISTRO DE ECONOMIA ARGENTINO

BUENOS AIRES, Agosto 15 — El ministro de Economía Jorge Wehbe y el presidente del Banco Central Julio González del Solar fueron acusados hoy ante la justicia ordinaria de "traición a la patria" por haber autorizado la semana pasada las remesas de ganancias a empresas británicas domiciliadas en Argentina.

El dirigente del Frente de Izquierda Popular Jorge Abelardo Ramos y el titular de un Centro de Voluntarios por la Patria Osvaldo Destefanis calificaron de "acto ilícito" la decisión oficial en relación con los bienes británicos y solicitaron al juez Martín Anzoategui que cite a Wehbe y a González del Solar para que informen en detalle sobre la autorización para concretar las remesas.

El bloqueo de los bienes británicos se produjo el año pasado al iniciarse la guerra por las Malvinas que este país perdió frente al Reino Unido.

La semana pasada, el Ejecutivo derogó esa disposición y el ministro Wehbe confirmó la derogación poco antes de viajar a Estados Unidos para suscribir un crédito de 1.500 millones de dólares con la banca privada internacional.

Ramos sostuvo en su denuncia que "no es necesario conocimiento jurídico ni político para entender que los funcionarios que han facilitado y dispuesto tal desbloqueo sólo merecen la felicitación de los británicos, que se verán en una mejor disponibilidad económica para mantener sus fuerzas en nuestro territorio".

"El poder financiero de Inglaterra, Europa y Estados Unidos pretende ahora doblegar a la Argentina por medio de la extorsión de una deuda externa de contornos dolorosos", agregó el dirigente.

La deuda externa de Argentina es de 37.000 millones de dólares, según estimaciones oficiales.

Destefanis sostuvo por su parte que una de las empresas "más premiadas" con estas medidas "es precisamente la petrolera Shell", que contribuyó según dijo a "la derrota argentina abasteciendo de combustible a la flota enemiga".

Organización Sindical Condena la Represión en Chile y Pide Cese de Ayuda Militar a Pinochet

BRUSELAS, Agosto 16 (UPI) — La Confederación Internacional de Sindicatos Libres lanzó hoy un llamado para la suspensión de toda la ayuda militar al gobierno de Chile, a raíz de los estallidos de violencia de la semana pasada en que al menos 24 manifestantes resultaron muertos.

La organización dijo que todos los gobiernos deberían poner como condición a sus relaciones con Chile el respeto a los derechos humanos y a los derechos de los sindicatos en ese país.

"Continuaremos denunciando los crímenes de la junta chilena a la Oficina Internacional del Trabajo y a otras organizaciones intergubernamentales, e intensificando la acción de los sindicatos por todos los medios disponibles, con el fin de aislar a la dictadura del general Augusto Pinochet", dijo John Vanderveken, presidente de la CISL, con sede en Bruselas.

Vanderveken agregó que la CISL estaba particularmente impresionada por las muertes de la semana pasada, provocadas por soldados que habían recibido la orden de aplicar un toque de queda durante manifestaciones antigubernamentales en Chile.

"Esta es una prueba más de la bancarrota moral y económica del régimen de Pinochet", afirmó.

Vanderveken indicó que una delegación de la CISL que visitó Chile el mes pasado había regresado convencida de que el gobierno de Pinochet estaba destinado a un eventual derrocamiento.

"Enfrentado a una oposición de base más amplia que la de antes, la respuesta de la junta chilena es una brutal represión, dirigida contra los que buscan un retorno a la democracia, incluyendo a los principales centros sindicales de Chile", declaró Vanderveken.

Críticas de Pérez Esquivel a la Represión en Chile

BUENOS AIRES, Agosto 15 (UPI) — El argentino Adolfo Pérez Esquivel, Premio Nóbel de la Paz 1981, criticó hoy la represión desatada la semana pasada en Chile durante una jornada de protesta realizada contra el gobierno de ese país que preside Augusto Pinochet.

En un comunicado, Pérez Esquivel sostuvo el "más enérgico repudio a la brutal y sangrienta represión lanzada por la dictadura chilena en contra del pueblo que se manifestaba desarmado en la cuarta jornada de protesta nacional".

Agregó que "la indiscriminada represión ha causado la detención de militantes populares y la muerte de varios de ellos entre los cuales se cuentan niños inocentes".

En su condición de coordinador general latinoamericano del servicio de paz y justicia en América latina, Pérez Esquivel señaló que "el pueblo chileno,respondiendo a la convocatoria de sus dirigentes, exigió en forma pacífica y con firmeza el total restablecimiento de los derechos humanos en su país".

GRAN FIESTA
Brisas Folklóricas & Lujo Latino

Fiesta en Homenaje a Simón Bolívar
A beneficio del grupo de danzas
GRAN SHOW
Organizado por el Grupo de Danzas
BRISAS FOLKLORICAS
Agosto SABADO 20
7.p.m.
CLUB HISPANO 559 College St.
Donación $3.00

Colocan Petardo en Monumento a Simón Bolívar en Colombia

BOGOTA, Agosto 16 (UPI) — Un petardo hizo explosión hoy en el monumento construido en homenaje al Libertador Simón Bolívar y a otros héroes de los países andinos, causando daños y heridas a un empleado oficial, informó la unidad de explosivos de la policía.

Según el vocero policial, la explosión causó heridas a un obrero que se encontraba haciendo reparaciones en el monumento y provocó daños de menor importancia en el monumento, situado al norte de Bogotá, en el Barrio El Lago.

Ninguna agrupación guerrillera se hizo responsable del ataque.

El monumento fue construido en homenaje a Bolívar y a otros héroes de los países andinos que participaron en la lucha emancipadora. Las banderas de Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela ondean diariamente en el lugar.

"The New York Times" Acusa a Pinochet de Persistir en la Represión

NUEVA YORK, Agosto 16 (UPI) — La "amarga paradoja" de la actual situación chilena es que el general Augusto Pinochet, al "persistir porfiadamente en la represión", puede dejar a su país en un estado similar al de una década atrás, cuando derrocó a Salvador Allende, dijo hoy The New York Times.

El diario preguntó, en un editorial, " ¿cuánto más (el gobierno de Chile) hará oídos sordos al clamor de cambio que se alza actualmente de todos los sectores?. ¿Cuánta sangre inocente deberá ser derramada para retener el mando?".

The New York Times indicó que "Chile fue educado en la democracia durante un siglo, pero, durante la última década, ha vivido en dictadura".

El diario atribuyó las últimas demostraciones de protesta "al colapso económico" el cual colocó en el bando opositor, además de la izquierda, "al centro y a la derecha" políticas.

Frente a la creciente disidencia, "el gobierno de Pinochet", dijo The New York Times, "actúa como si todavía fuese 1973 y sólo necesitase encarar la airada oposición de una izquierda desacreditada".

Pero, responder de la misma forma "a la actual oposición de ancha base", señaló el periódico, "arriesga provocar un efecto contrario" mermando la prédica "de los partidarios de un cambio pacífico" y fortaleciendo a "quienes proponen alternativas más radicales".

Luder y Cafiero Consolidan Posiciones en el Peronismo

BUENOS AIRES, Agosto 15 — Los precandidatos presidenciales del peronismo Italo Luder y Antonio Cafiero consolidaron posiciones en la interna peronista, al conocerse hoy parte de las cifras extraoficiales de los comicios realizados ayer en varios distritos de este país, incluyendo la poderosa provincia de Buenos Aires.

Anoche hubo festejos adelantados por parte de un grupo de partidarios de Luder, quienes se concentraron frente a las oficinas del ex presidente provisional, como también ante un local donde se encontraba el dirigente gremial Lorenzo Miguel, líder de las influyentes 62 Organizaciones Peronistas que al parecer respalda al precandidato moderado.

Cafiero dijo hoy que "por lo que hasta ahora se puede colegir, estamos ampliamente satisfechos por los resultados de este comicio".

El Movimiento de Unidad,Solidaridad y Organización, la línea de Cafiero, triunfó en la capital federal con una lista, que fue producto de una amplia y compleja alianza con sectores luderistas, de Miguel y otras corrientes.

Cafiero también reivindicó para su parcialidad el triunfo obtenido en Salta por el dirigente provincial Roberto Romero.

En la provincia de Buenos Aires se produjo también un complejo juego de alianzas que dio ventaja a los sectores que apoyan al precandidato a gobernador Herminio Iglesias, quien reconoció públicamente que en el orden nacional "seguiremos la estrategia que marquen las 62 organizaciones", lideradas por Miguel.

El volumen de votantes peronistas en la provincia de Buenos Aires, con 1.115.000 afiliados, así como la extensión del territorio, impidió inmediatamente la confirmación del resultado de las elecciones.

La víspera también hubo elecciones en Tucumán, Jujuy y Santiago del Estero. En esta última provincia ganó ampliamente el sector que respalda a Carlos Juárez, ex gobernador que hoy declaró que mantendrá su apoyo en el orden nacional a la precandidatura de Luder.

Esta nueva ronda de elecciones fue realizada para designar a los delegados que intervendrán en el congreso nacional del peronismo, a realizarse tentativamente el próximo 3 de septiembre.

Rangel Dice que es Necesario Redoblar la Solidaridad con la Resistencia Chilena

CARACAS, Agosto 15 (UPI) — El candidato presidencial de la Alianza por la Unidad del Pueblo, José Vicente Rangel, hizo hoy un llamado para redoblar las acciones de solidaridad con la resistencia chilena que lucha por la democratización de su país.

Rangel dijo que los partidos políticos, sindicatos, grupos culturales y en especial los candidatos presidenciales venezolanos, deben redoblar juntos "las acciones de solidaridad con la resistencia y el pueblo de Chile que permitan derrocar la horrenda dictadura de Pinochet".

Señaló que "el pueblo chileno resiste, y creo que Pinochetnopodrámantenerse por mucho tiempo en el poder".

El candidato presidencial vivió exiliado en Chile durante el régimen dictatorial en Venezuela del general Marcos Pérez Jiménez.

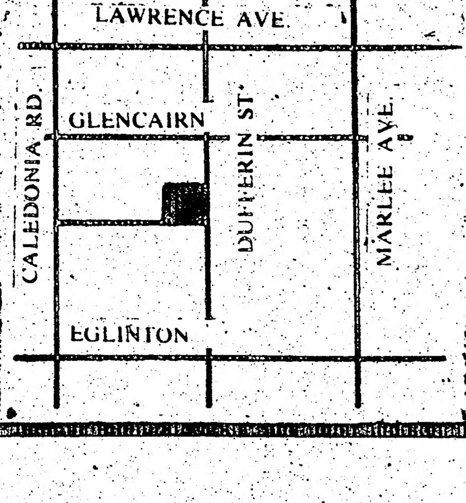
VENTA ESPECIAL
Precios de Liquidación

HACEMOS TODO TIPO DE REPARACIONES DE TELEVISORES ESTEREOS VIDEO TAPES CAR ESTEREOS ETC-ETC.

DUFFERIN STEREO

789-4549 2830 DUFFERIN ST.

Llame Hoy a Iván por el Mejor Precio



Tres Civiles en el Nuevo Gabinete del Gobierno de Guatemala

GUATEMALA, Agosto 16 (UPI) — El nuevo gobernante de Guatemala, general Oscar Humberto Mejía Víctores, confirmó hoy el nombramiento de tres civiles como ministros de estado, informaron fuentes oficiales.

En el palacio de gobierno, voceros de la presidencia coincidieron en afirmar que "Mejía no tiene ninguna intención de mantener a los militares en su gabinete".

El abogado Fernando Andrade Díaz-Durán fue designado como nuevo ministro de Relaciones Exteriores, reemplazando a Eduardo Castillo Arriola, mientras que Adolfo González Rodas tomará el lugar del coronel Ricardo Mendez Ruiz, quien fungía como ministro del Interior, y Luis Hugo Solares se ocupará del Ministerio de Comunicaciones, Transportes y Obras Públicas, cuyo titular era el coronel Edgar Lionel Ortega Rivas.

Solares dijo al término de la ceremonia de designación que iniciará de inmediato obras de construcción en la parte norte del país, "para aliviar la represión social y el desempleo" en la región.

Señaló que las obras que tendrán prioridad serán la de constucción de carretaras, sobre todo en las partes montañosas de los departementos de la zona norte del país.

Los otros dos nuevos ministros no hicieron ninguna declaración inmediata sobres sus designaciones.

El general Mejía Víctores indicó que el nombramiento de tres civiles como ministros de estado es uno de los primeros pasos para reimplantar en Guatemala un sistema democrático.

Hace apenas una semana, el nuevo presidente guatemalteco anunció que las elecciones constitucionales previstas para el primero de julio de 1984, se llevarán a cabo tal como se tenían planeadas.

Mejía Víctores levantó el estado de alarma en que estaba la nación y reestableció las garantias individuales que habían sido suspendidas luego del fallido intento de golpe de estado contra el general Ríos Montt ocurrido anteriormente.

Asimismo, Mejía Víctores ordenó la desaparición de los tribunales del fuero especial, que fueron creados por Ríos Montt, y que condenaron a muerte a 15 personas.

SIP Indica Satisfacción al Reanudarse la Publicación de La Prensa

MIAMI, — El presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa, Andres García Lavin, dijo que ese organismo estaba satisfecho de que el gobierno sandinista haya suspendido la clausura del diario La Prensa de Managua.

"La clausura indefinida que el gobierno de Nicaragua había decidido contra el diario La Prensa habría significado el peor atropello contra la prensa libre del continente en años recientes y por lo mismo expresamos nuestra satisfacción que esa humillación se haya revocado", dijo García Lavin, editor de Novedades de Yucatán y otros periódicos mexicanos.

Agregó que "es de interés para el régimen sandinista mantener en circulación el único periódico independiente del país de tal forma que puedan mantener un pretexto de respeto por la libertad de expresión, a pesar que el periódico se encuentra fuertemente censurado desde marzo de 1982".

La orden de clausura fue dada por el Ministerio del Interior nicaragüense. luego que el matutino denunció un ataque contra la residencia de Violeta Barrios de Chamorro, presidenta de la directiva del periódico.

El gobierno sandinista acusó al diario de violar la ley de medios de comunicación ya que la mencionada información no había sido aprobada por la censura gubernamental.

"Reiteramos nuestra preocupación por la seguridad del personal de La Prensa, particularmente por el ataque que sufrió la casa de la Violeta Barrios de Chamorro", dijo.

Indicó su esperanza de que las autoridades de Nicaragua efectúen una investigación sobre el ataque.

Preparan en Honduras las Maniobras Militares con Estados Unidos

TEGUCIGALPA, — Las operaciones militares conjuntas de Honduras y Estados Unidos se iniciarán a finales de mes con actividades para el personal de medicina y de ingeniería, informaron fuentes castrenses.

En septiembre y octubre se desarrollarán los ejercicios de infantería y artillería, y en noviembre las operaciones anfibias.

A principios de 1984 se efectuarán las prácticas aéreas, según la misma fuente, que pidió no ser identificada.

Especificó que el Estado Mayor Conjunto de Tarea 11, estará instalado en Palmerola, en el central Departamento de Comayagua, distante unos 110 kilómetros al norte de Tegucigalpa.

El comando estará compuesto por 480 personas, entre personal médico, de apoyo logístico, de pilotos y mecanicos para helicópteros CH-47 y UH-60.

El informante dijo además que 85 ingenieros navales ampliarán la pista de Puerto Castilla para que puedan aterrizar en ella aviones C-130 y en esta misma zona participarán 370 hombres con obuses de 105 milímetros, entre septiembre y octubre, para entrenar tropas hondureñas.

A ese sector, ubicado unos 300 kilómetros al norte de Tegucigalpa sobre la costa del Atlántico, arribarán en noviembre 2.000 marinos norteamericanos.

Unos 15 días permanecerán los 2.000 soldados norteamericanos en Honduras, luego se marcharán a Estados Unidos, según la fuente, que agregó que durante la estadía de ese personal alcanzará el límite máximo, de 5.000 hombres, la presencia militar estadounidense en Honduras.

Otro escenario de Pino Alto II será la zona sur de Honduras, en San Lorenzo, un batallón de ingenieros de Estados Unidos construirá una pista de 3.500 pies de longitud, sin asfalto, cuya culminación está prevista para finales de septiembre o principios de octubre.

Ese batallón, de 600 ingenieros, capacitará personal hondureño en la construcción de barricadas anti-tanque en los alrededores de la sureña ciudad de Choluteca, a unos 200 kilómetros de Tegucigalpa, distante unos 25 kilómetros de San Lorenzo.

En ese sector también serán entrenados cuatro batallones hondureños en operaciones de infantería por 70 "boinas verdes" y en las aguas del golfo de Fonseca serán entrenados varios hondureños en el manejo de buques pequeños.

Para septiembre y octubre se programaron entrenamientos para pilotos hondureños, para lo cual llegarán de Estados Unidos cuatro aviones 0-2 que guiarán a las unidades hondureñas en el desarrollo de tácticas defensivas.

La fuente aseguró que el desplazamiento de flotas navales a las proximidades de las aguas centroamericanas "no tienen nada que ver" con Pino Alto II.

Especificaron que el propósito de los ejercicios es "capacitar en actividades de autodefensa" al ejército de Honduras.

En tal sentido, afirmó que "son labores de autodefensa", agregando que "es importante entender que no hay ninguna unidad de combate ubicada en Honduras".

Explicó que "son ejercicios rutinarios como todas las maniobras que ha desarrollado Estados Unidos en Latinoamérica".

Sobre los nombres, como "Ejército Rojo" y "Corinto" que fueron utilizados en las maniobras Pino Alto I, que despertaron inquietud en Nicaragua, las fuentes militares dijeron que "es una ficción".

Sin embargo, subrayó que en "Honduras hay temor porque creen que Nicaragua constituye una amenaza, con sus tanques, la artilleria y todo el equipo soviético".

Insistió en que son "fuerzas defensivas" las que participarán en Honduras en las maniobras. ¿como se puede creer, entonces, que es una provocación?, preguntó.

Agregó que "las fuerzas armadas de Honduras están preocupadas por la autodefensa de la república, sólo tienen 17.000 o 18.000 miembros en las fuerzas armadas y estos ejercicios mejorarán la capacidad para defender su nación".

...es 17 de Agosto de 1983.

Gabinete del ...emala

...constucción de carretaras, sobre ...partes montañosas de los depar- ...la zona norte del país. ...dos nuevos ministros no hicieron ...claración inmediata sobres sus ...s.

...l Mejía Víctores indicó que el ...to de tres civiles como ministros ...uno de los primeros pasos para ... en Guatemala un sistema ...

...enas una semana, el nuevo ...guatemalteco anunció que las ...constitucionales previstas para el ...julio de 1984, se llevarán a cabo ... tenían planeadas. ...íctores levantó el estado de ... que estaba la nación y ... las garantías individuales que ...suspendidas luego del fallido in...ipe de estado contra el general ... ocurrido anteriormente. ..., Mejía Víctores ordenó la ... de los tribunales del fuero ... fueron creados por Ríos Montt, ...enaron a muerte a 15 personas.

...ublicación de La Prensa

...ódico se encuentra fuertemente ...desde marzo de 1982". ... de clausura fue dada por el ...del Interior nicaragüense. luego ...tino denunció un ataque contra ...cia de Violeta Barrios de ...presidenta de la directiva del ...

...no sandinista acusó al diario de ...de medios de comunicación ya ...cionada información no había ...da por la censura gubernamental. ...os nuestra preocupación por la ...el personal de La Prensa, par... por el ataque que sufrió la casa ...ta Barrios de Chamorro", dijo. ...esperanza de que las autoridades ...ua efectúen una investigación ...que.

...iobras Militares ...os

... a unos 200 kilómetros de ..., distante unos 25 kilómetros de ...o.

...ector también serán entrenados ...lones hondureños en operaciones ...a por 70 "boinas verdes" y en las ...olfo de Fonseca serán entrenados ...ureños en el manejo de buques.

...iembre y octubre se programaron ...tos para pilotos hondureños, ...al llegarán de Estados Unidos ...ones 0-2 que guiarán a las ...ndureñas en el desarrollo de tác...ivas.

... aseguró que el desplazamiento ...avales a las proximidades de las ...americanas "no tienen nada que ...ino Alto II.

...aron que el propósito de los ejer... "capacitar en actividades de ..." al ejército de Honduras. ...ntido, afirmó que "son labores de ...", agregando que "es importante ... no hay ninguna unidad de ...icada en Honduras".

... que "son ejercicios rutinarios ... las las maniobras que ha ...do Estados Unidos en ...rica".

... nombres, como "Ejército Rojo" y ... que fueron utilizados en las ... Pino Alto I, que despertaron ... Nicaragua, las fuentes militares ... "es una ficción".

...argo, subrayó que en "Honduras ...porque creen que Nicaragua cons... amenaza, con sus tanques, la ar...do el equipo soviético".

... en que son "fuerzas defensivas" ... participarán en Honduras en las ... ¿como se puede creer, entonces, ... provocación?, preguntó.

...ue "las fuerzas armadas de Hon... preocupadas por la autodefensa ...lica, sólo tienen 17.000 o 18.000 ...n las fuerzas armadas y estos ... mejorarán la capacidad para ... nación".

SERVICIOS

SEGUROS
ANTONIO AVELLA
INSURANCE BROKERS INC.
haciendo lo que mejor sabemos hacer

Antes de renovar su póliza de seguro compare nuestros precios, facilidades, servicios
AUTOMOVIL - VIDA - CASA -
COMERCIO - TODA CLASE DE SEGUROS
Horario de oficina:
Lunes a viernes de 9 A.M. a 9 P.M.
Sábado de 9 A.M. a 4 P.M.

2065 FINCH AVE. W. SUITE 101
(entre Jane y la 400) Tel. 745-7171

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos,
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis

2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

BEN Y PETRYSHYN
ABOGADO y NOTARIO
Ofrece sus servicios a la colonia hispana.
Especializado en asuntos de Inmigración y Corte de familia. SE HABLA ESPAÑOL
1134 DUNDAS ST. W.
534-8431 - 531-2455

ARTURO MOVING
Con licencia y seguro. Mudanzas, repartos, viajes al aeropuerto. 24 horas del día, inclusive sábados y domingos, llamar a Arturo Tel. 766-5977.

TRANSPORTACION
Servicio de Transporte en Van. Toda clase de deliveries. Mudanzas y paseos. Aeropuerto $ 18.-, Inclusive Sábados y Domingos. Servimos No Compe. timos Tel 532-6908 y 651-4571

ESPIRITU SANTO
Gracias por el favor recibido.
M

MUDANZAS
Precios especiales al aeropuerto, pasajeros o carga. Llamar a Santiago a cualquier hora. 536-9408.

AYUDANTE/A COSTURA
Ayudante para ayuda general y cortar hebras sobrantes en vestidos. Buenas condiciones de trabajo. Presentarse en
MAC MOR
366 Adelaide St. West.

LATIN CANADIAN
cartage and moving inc.

Al servicio de la comunidad por 10 años.
- Mudanzas dentro y fuera de la ciudad o la provincia.
- Servicio de bodega.

Llámenos tel.
654-5421
"Donde un amigo recomienda a otro"

INSTALADORES
Necesitamos instaladores con experiencia en Barandas, y Soldadores, con Experiencia. Carpinteros tambien. Ingreso de inmediato. Salarios óptimo.
Teléfono: 669-2435

SECRETARIA
Compañia de Transporte busca Secretaria para trabajos varios en Oficina. Para cualquier información, llamar al teléfono 736-0336

CARPINTERO FINO
Ebanista con experiencia para terminaciones y revestimientos en marquetería fina de madera e instalaciones
Llamar al: 239-9674

COMUNICADO

PROYECTO VERANIEGO DE LA
I G L E S I A W E S L E Y A N A

Se invita a todos los niños de seis a catorce años de edad a participar del proyecto "Super Summer 83", en el Centro Comunitario Wallace Emmerson, en la zona de Dufferin y Dupont. Tiene lugar de Lunes a Viernes hasta el 26 de Agosto, dedsde las 9 am hasta las 4 pm.

El programa incluye actividades recreativas y educativas, deportes y viajes a lugares de interés.

Para mayores detalles, llame al teléfono:
536-3357
The Oakwood Wesleyan Church
33, Brandon Ave. Toronto

Mejor lectura y rápidos resultados

MRS. ELENA
Lectora de Cartas y Palmas.
537-7754

Diariamente de 9 A.M. a 9 P.M.
No deje de llamar a
Mrs. Elena

Ella le quitará toda influencia diabólica y mala suerte. Ella le dará el poder hacia una nueva vida. Atará los hilos hacia el matrimonio, salud, negocios y amor. Si estas puertas están cerradas, ella las abrirá. Permita que los misterios de Mrs. Elena trabajen para Ud. Venga hacia sus manos de poder y alegría. Donde una vez hubo oscuridad ella pondrá luz y salud. Resultados garantizados.

ABOGADA
PATRICIA TAYLOR, B.A., LL.B.

Todo lo Relacionado en ASUNTOS Legales
Para una entrevista CONFIDENCIAL Llame al Tel
483-5264

AVISOS COMUNITARIOS

COMUNICADO

CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

El Centro Comunitario Latinoamericano comunica a la Comunidad de habla hispana que está llevando a cabo una investigación sobre las necesidades de las mujeres y de los jóvenes latinos.

Las entrevistas se realizarán telefónicamente. Rogamos a la Comunidad en general prestar su máximo apoyo para lograr el éxito de esta encuesta cuyos resultados aportará antecedentes tendientes a mejorar los servicios a la población Latinoamericana.

Para mayor información llamar al:
CENTRO COMUNITARIO LATINO-AMERICANO
Teléfonos: 745-6239 y 745-2460

COMUNICADO

L.H.F.A.

Comunica a los Clubes interesados en participar del octogonal de fútbol denominado "Copa Consuelo" que aún hay tres cupos disponibles. El Campeonato dará comienzo el 20 de Agosto. Inscripciones e Información al:

Sr. Juan Vinueza, Secretario Teléfono 534-8049
Sr. Raúl Zúñiga, Tesorero Teléfono 536-4779
LA DIRECTIVA

COMUNICADO

CLUB URUGUAY

El Club Uruguay se complace en anunciar a toda la comunidad de habla hispana que cuenta con un salón anexo, en el cual se pueden organizar despedidas, cumpleaños, recepciones etc...

Todos aquellos interesados en hacer uso del mismo, deberán contactarse al teléfono 636 -7946

Mabel E.Negrete
Secretaria

COMUNICADO

CAMPAMENTO DE APRECIACION INTERCULTURAL HISPANO - CANADIENSE

Te invitamos al campamento de verano en Campbelville, a sólo 45 minutos al Oeste de Toronto. El precio de la Inscripción es de $ 30 dólares por persona a la semana que incluye comidas, hospedaje y transporte.

Pueden obtenerse descuentos especiales para familias y grupos.

Actividades deportivas y recreativas, , culturales y visitas a centros de gran interés.

Es un programa de verano apoyado por el Gobierno de Canadá.

Mayores informes con Luis y/o Ernesto a los teléfonos:
535-4300

Campamento Senior: (de 12 a 17 años), en:
Agosto 1 al 5; Agosto 8 al 12; Agosto 15 al 19 y Agosto 22 al 26.

COMUNICADO

CENTRO DE AYUDA AL DESEMPLEADO

Se avisa a la Comunidad Latina en general, que el Centro de Ayuda al Desempleado ha abierto nuevamente sus puertas a personas que tengan problemas relacionados con su Seguro de Desempleo, Aplicaciones para Beneficios, Apelaciones, Report Cards, etc., Este Centro también atiende casos relacionados con:

EDUCACION — SERVICIOS DE SALUD
VIVIENDA — SERVICIOS LEGALES
DERECHOS HUMANOS — WELFARE
DERECHOS LABORALES

Estos Servicios se entregan en Español, Italiano, Portugués e Inglés. Las oficinas del Centro están ubicadas en:
1136 Dupont St., casi esq.con Dufferin
3er. Piso, teléfonos530-1157 y 530-4224

En Scarborough, nuestra dirección es:
3247 Danforth Ave., Tels. 694-5034 y 694-5043

En Etobicoke, nuestra dirección es:
210 Islington Ave.
Telefono 252-7708

Atención al Público de 8:30 AM a 4:30 PM

COMUNICADO

CLUB SOCIAL Y DEPORTIVO AZUAY

Invita a sus socios y simpatizantes a la Reunión que se realizará el día Viernes 19 del presente mes a las 8 PM en 676 Manning Avenue para tratar sobre la reorganización del Club.

Se ruega Puntualidad — LA DIRECTIVA

COMUNICADO

A LA COMUNIDAD PERUANA EN ONTARIO

Por disposición del Ministerio de Relaciones Exteriores, el Consulado del Perú en Toronto procederá a realizar un censo durante el mes de Agosto y la primera semana de Setiembre de 1983, de los ciudadanos peruanos residentes en Ontario con el fin de actualizar el Registro de Nacionales de dicha Provincia.

Para llevar a cabo el empadronamiento se invita a todos los ciudadanos peruanos residentes en la Provincia de Ontario a apersonarse en el Consulado del Perú en Toronto con su pasaporte y una fotografía reciente. El Consulado atenderá de Lunes a Viernes de 10 AM a 3 PM. Y, a fin de facilitar la inscripción, mantendrá el registro abierto los sábados 20 de Agosto y 3 de Setiembre de 10 AM a 1 PM

CONSULADO DEL PERU
344 Bloor Street West, Suite 303
Toronto M5S 1W9

COMUNICADO

CLASES DE INGLES EN EL VERANO

Anunciamos la iniciación de un Programa de clases de inglés como segunda lengua para el VERANO 1983.

Los cursos tendrán una duración de cinco (5) semanas y habrá clases en la mañana o en la tarde, según las necesidades o la disponibilidad de tiempo de los estudiantes adultos. Las clases serán bilingües y tendremos dos niveles. El costo será GRATIS. Las clases se inician el próximo 4 de Julio en los lugares y horarios que se mencionan a continuación:

CLASES DIURNAS:
Lugar: Biblioteca Palmerston, 560 Palmerston Ave (cerca Bloor St.West).
Horario: Lunes a Viernes entre 9:30 y 11:30 am.
Niveles: Básico 1 - Básico 2
Lugar: Biblioteca Bloor-Gladstone, 1101 Bloor St.West (cerca de Dufferin)
Horario: Lunes a Viernes entre 9:30 y11:30 am
Nivel: Intermedio.

CLASES NOCTURNAS
Lugar: Kent Public Senior School , 908 Dufferin St. (media cuadra al sur de Bloor West)
Horario: Martes, Miércoles y Jueves entre 7 y 21 pm
Niveles: Básico 1 - Básico 2 (salas 25, 26, y 29).

La inscripción se puede hacer por teléfono al : 533 8545, o personalmente en : 582-A College St., Toronto.

Este programa es organizado por el Centro para Gente de Habla Hispana, y con la cooperación del Toronto Board of Education.

COMUNICADO

L.H.F.A.

Convoca a las representaciones étnicas inscriptas y a las que deseen inscribirse, a la reunión de Delegados para el Sorteo y Entrega de Documentos previa a la iniciación del Campeonato de Fútbol denominado "Copa El Inmigrante".

Lugar: Restaurante "El Rancho" 430 College (y Bathurst)
Día: Martes 16 de Agosto de 1983
Hora: 7:30 PM (es decir siete y media de la noche)

LA DIRECTIVA

COMUNICADO

Se ruega a la persona que haya encontrado un par de lentes (anteojos) en el Estadio Lamport en momentos en que se jugaba el partido Dinamo-Hamilton Steelers, el Lunes 15 de Agosto, que tenga la fineza de hacerlos llegar al diario El Popular o avisar por teléfono a los números:

ANTEOJOS PERDIDOS
743-3271 — 746-2942

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER — JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

CORREO DE 1.a CLASE

6 MESES - 3 veces por semana (78 ediciones) $ 35
12 MESES - 3 veces por semana (156 ediciones) $ 65
24 MESES - 3 veces por semana (312 ediciones) $ 120

Nombre ...
Dirección ...
Ciudad ... Prov. ...
Código Postal ...

NOTA: Complete este cupón y envíelo adjuntando cheque o money order a favor de "EL POPULAR"

Gran Liquidación de Verano para Aprovisionarse

miracle foodmart

Compre Esta Semana en Miracle para Beneficiarse con Más Super Ofertas

Categorá "A" del Canadá
Huevos Blancos Tamaños Mediano
Caja de una Docena
Ahorre .47
.77
Límite de Dos cajas por compra familiar precio en vigor hasta el Sábado 20 de Agosto de 1983 Unicamente

Cortados de Lomo Categoría "A" del Canadá
Chuletas de Lomo
6.59 per kg **2.99** per lb.
ahorre 1.80 lb.

Cola, Gingerale, Uva, Naranja o Root Beer
Gaseosas Chateau Dry
24 latas de 280 ml.
3.99
Miracle Food Mart
3/.99
Gaseosas
Botella de 750 ml.
Más .30 de Deposito por Botella
Ahorre .80

Salchichas Maple Leaf
1.39
Comunes
454 gr.
A Mitad de Precio

Granulada
Miracle Food Mart
Azucar Blanca
Bolsa de 2 Kg.
1.49
ahorre Hasta .50

Producto de Ontario
Categoría No. 1 del Canadá
Duraznos Frescos de Ontario
Canasta de 4 Litros
2.99
(Si lo permite el estado del tiempo)
Ahorre 1.00 Cada Una

Todos los Precios en Vigor desde el Miércoles 17 de a Agosto al Martes 23 de Agosto de 1983 Excepto los productos de Panadería, Fiambrería, Carnicería y Verdulería, Vigentes hasta el Sábado 20 de Agosto de 1983
Nos Reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.